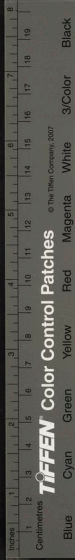
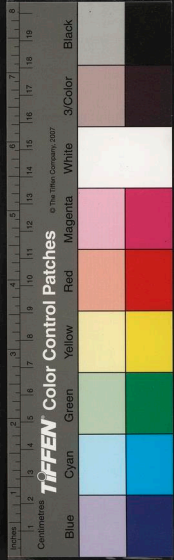


經略使文樞與忽林赤瑄良弼王國昌洪恭丘等議
農牛農器種子必定其成數多輒詰責茲用約以農
牛一千一十頭農器一千三百事種子一千五百石
尋委中外當及農時又于今年內續後須索僅可得
農牛九百九十頭以定其數使臣沈渾繼至復諭之
以農牛等事竊念向件元約數外農牛農器之 今
未足辦者漸次當依元數其軍馬接秋糧餉限以力
盡不令受飢百姓噫此百姓皆是皇帝之百姓迺此
農牛農器種子一皆收奪使夫其業則恐百姓決空
飢死其又在此者後煩力竭不堪困苦而從逆賊者
靡有巽艱則焉知愚民有所感于彼哉聖鑑若知如
此必曰何不揆力陳寔早達宸所使我百姓至于此
極庶則誰當任其責茲用昧死庶幾一曉于哀悼
五月癸亥朔洪恭丘領兵討珍島 是日脫朶兒與
宰樞閱兵于郊凡五百餘人其都領指諭總馬久各
一匹軍卒每十人給馬一匹及行軍卒多掠取行人
馬脫朶兒問曰宰樞子弟有從軍者乎答云無脫朶
兒乃令宰樞各出馬給軍官甲子加發京軍又調志
清慶尚道軍以濟師 乙丑親臨三界于本闕 壬
申邊亮李守深等領舟師三百討珍島 乙亥門下
平章事金佺卒 丙子周夫介還王遣使伴行上表
陳謝略曰推仁恤難于下藩意存除害易帥揚威于

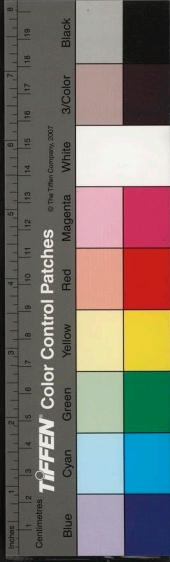


南島命促赴功臣方出古都忽遭頑賊承涉波而窮地磴拒轍以救天閭略無畏既經年而莫制舟師已老徒曠日以相持豈意陛下尋以代之又遣周夫介諭臣以比及靈熱以前當于側近軍民起發六千人分附攻取仰窺明訓深感至恩于是委諸中外依數調發亟令進討丁丑金方慶忻都茶丘熙雍等率三軍討珍島大破之斬偽王承化侯溫賊將金通精率餘衆竄入耽羅庚寅監試放榜蒙使道良弼焦天翌等往覲之曰真盛事也我昔聞之久矣今得見之其于亂離不墜文風如此良可嘉也遣上將軍蕪子與如蒙古謝平賊仍奏司賊亦頗有通漏者禍熺尚存且逆賊妻息族類甘伏其辜但大小人民先出古都其父母親屬奴婢被賊劫掠者今復為官軍所獲盡歸上朝代望聖慈敦諭將帥悉令復舊六月甲午王如來恩寺丙申蒙古遣斷事官只必哥等六人來詔曰卿向遣印公秀奏曰小邦蓄積寇陸之日甚為逆賊據奪又因供億王師罄盡無餘斂及中外臣民甚為艱窘而又耕牛不蓄難于徵索乃勅有司前往體問鄉方上表謂軍馬接秋糧餉限以力盡不令受飢屯田農牛農器等漸次當依元數則前寒豈非虛妄且匹夫一言不誠尚恐不為人所信卿一國臣民之主數奏不寔可乎爾後慎勿如此卿又

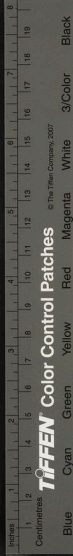


國立中央圖書館

云我之民亦皇帝之民也使其失業不堪勞苦則恐有貳于盜賊若不撥力陳寔早達于宸所以至國窮誰任其責蓋因外國不逞之人肆為叛逆以致軍民之苦既為一家初無內外之間如撫定之後豈視空人民困苦而不加恤哉尚休至仁益加殫誠赤中書省移文曰宣使沈渾回賚表文曰襄州天瑞等縛打官員詐稔謀入水內擄取納官之辭悉刺頭驅擄百姓入古和州獻奉聖旨差官前去取問并工京避役犯罪之人多竄于西京亦令差去使臣詢問是實分付王國請各差官一同取問又曰聞前大卿閱昉能治人手足疾可速遣來昉素無行義坐法免廢錮累年聞帝有足疾見違象花赤沈渾妄言能醫得渾信之達于帝而召之授尚書左丞以遣之已亥遣世子諶入質于蒙古尚書右丞宋珍軍器監薛公儉戶部郎中金愕等二十人從之又命忽密院副使李昌慶調護其行表奏云自臣至于輔相欲令子弟相適入侍而先遣世子與衣冠胤胄二十人衙內取員百人進詣丁未王受菩薩戒于內殿戊申只必奇還上表畧曰小邦元來蓄積恙為逆賊所擄粗有所遺供給年前大軍後又以供留屯軍馬殫竭無餘收斂內外臣民至于累度器不能維且聞噦人有言小邦尚有軍糧多考請使臣審閱內外驗其寔否亦



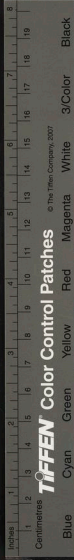
亦不聽。今下詔云：穀不熟，勿復為。及斯言之時，稟無所措，以震惶其糧料之有無。漸當採寔，又報中書省曰：「前此小邠避役犯罪而遁逃者，表奏乞令推究。皇帝聖慈，特遣斷事官只必哥就鞫。時有李黃秀乃逆臣林衍妻侄，與衍同謀廢立，又與惟茂謀拒王師不出。古翰陪臣洪文系宋松禮等，誅惟茂、流黃秀于珍島。後以三別抄向其地，徙黃秀于羅州，黃秀自欲中解鏢而逃，走入上國。今年隨洪、茶丘以表忠意，肆言奪人民田，及攻珍島，驅掠男女百餘人，攘奪衣服百五十餘件，及米家，又奪戰艦，仍脅軍軍高工等滿載而還。其罪惡皆置于法。第綠役托官軍不敢致詰，徒自腐心，會有斷事官只必哥與脫梁兒推究其罪一皆自首，然未敢自斷，上表宸廳，以俟帝命。伏望丞相閣下善為敷奏，斷罪鑿戒，諸人遂遣大將軍郭汝弼、國子博士魏文愷，偕只必哥往西，亦推究逃民。乙卯蒙古遣必闌赤黑狗、李樞等七人來索宮室之材，又以省旨求金漆青藤，入即玉樞木、奴台木、烏梅、華梨、藤席等物。王報中書省曰：「今奉省旨云：王國未平，聖慮憐憫，今歲朝幣不須進奉。所用金漆良多，今遣必闌赤往取，竊念小邠所貯金漆，就陸時散盡，且其所產南方海島，比為逆賊往來之所，當更乘間往取奉，獻先將所有十缸以進，其漚汗之臣當就



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

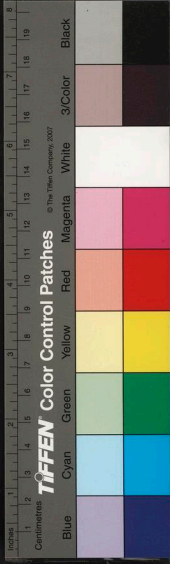
徵來起遣又黑狗口宣樞木土人謂之白木問其產地於樞則云昇天府之夕要島也其青藤八即虫亦出于此又于珍島南海等處皆產焉其樞寔桐栢寔亦產此京距王京于餘里難以立致樞不旬往見而返茲與達魯花赤並差人視其有無待還具奏先以收取色狀樞木若干片某畝八即虫則樞物言產于桐喬郡今使人往取則無有也又云出于今要島嘗復遣人既審其如台木海竹冬栢竹簾輒過所行以進烏梅華梨藤席元非所產昔于西宋商舶得之粗有若干並此進來 秋七月丙寅只必哥至西京而還時古和州趙暉自蒙古來以詔授只必哥曰萊州人寔自納款于上朝非我驅迫其民也我以此奏于帝受詔而來只必哥推別西京逃民而來西京又欲割西海道銀波莊三進江為屬縣西海道所屬今西京人托言頭輦乎國王來在西京時已籍西虜人民是其妄言明矣年前頭輦乎班師至今年正月十五日有西京百戶福大始至其處脅其人民而開荆則時有先後理有曲直伏莫一依帝命復使彼人民悉復屬款 八月壬辰朔日食 丙辰門下侍郎平章事蔡楨卒 丁巳蒙古吐蕃僧四人來王出迎于宣義門外 是月鄭子興還自蒙古中書省移文曰今奉聖旨自江華島為賊人驅去百姓其父母妻子許



全相認復舊除賊八家屬奴婢分給戰士外據珍島
元有百姓俱數家屬團聚明白付本國仍將珍島
百姓起移王京附近之地耕種安業王乃諭元帥忻
都令還脅從者忻都不聽王遣印公秀如蒙古復奏
云逆罪所脅無罪之民父母子女夫妻既蒙聖恩聽
還本國舉國感淚咸望更生今官軍乃謂所脅之民
祖孫舅甥叔侄兄弟姊妹及奴婢聖旨不錄略不容
釋何件被執之民相與號跳哭泣而相告曰不曾表
請珍島之民憫其無罪皆許復舊我屬何罪獨不放
釋放望聖慈更下明勅或使復舊又上中書省書曰
伏蒙諸公成賜務懃道宣聖澤逆賊之民許令復舊
舉國感仰庶其脅從區區民親屬方離亂時或有來此
或有往彼抑司事故未得任出而察該遇脅者今官
軍皆以為逆賊之類不許放歸輒于聖旨未降前必
取人物各自散住于全羅慶尚王京黃鳳川等處或
相爭匿于旁近或先潛送于上朝雖有親戚不得相
見何由識認或由別島他邑入珍島而見獲者或官
軍分往別島他邑而驅捉者名雖揀給其寔不曾團
聚一處窮詰許放又若奴婢各從其主者也當其主
順命就陸乃日打疊家產而還江華者悉被驅去今
皆分執同于逆賊之屬則蒙聖恩而復舊者幾何且
珍島百姓之家屬元無不申請而猶許放免自江華順



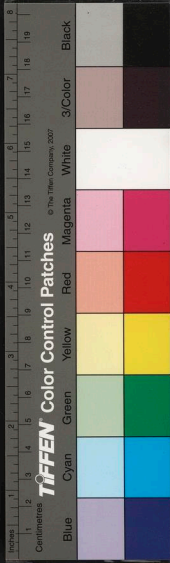
命出陸臣民家屬尤所矜憐而未免拘繫雨露之澤始優渥而今也漸希籠檻之囚初權呼而卒乃啜泣良可矜哀代理會垂惻隱善為敷奏無辜之民悉令還本又上陳情表略曰切以小邦元來倉廩所蓄既薄自年前出來上朝軍馬至今留屯初以百官俸粟供給而不足繼數兩班百姓之戶者至于四五度今接秋中外所供軍馬料以上朝石數之則無慮十五餘萬始則餽忍艱苦今則絕不輸納今有延討白金方慶報云界內百姓皆食草窠木葉雖有徵索勢無可為者且見今官軍六千而科施赤則不得細詰其數多以外有官人扎撒赤肯領官令史并官軍家屬及其兄弟逃番往來者悉令給料至乃攻破珍島後駝掠人物亦令給糧今計正軍六千人所帶馬率以一人三匹為計則九一萬八千匹一匹日支五升自十月至明年二月則當用上朝石十三萬二千石本國石則二十七萬矣加以四千農牛料一首日支五升自十月至明年三月以上朝石計之三萬六千本國石則七萬二千石則小邦百姓飢困固不暇恤官軍所須亦必匱乏欲陳情寔則恐有緘縫之責姑恐稽留則事勢至于寬急伏望曲賜矜憐許令蠢蠢之遺黎獲保綿綿之餘喘 九月庚午宰樞與脫朵兒往忻都尼所屬高山請還逆賊外人民忻都堅執不



許脫孫兒緝聖旨。詰稍令揀出。丙戌幸王輪寺。

冬十月丁酉。敕曰。朕以涼德臨蒞。三韓十有二載。今者復都舊京。庶欲萬世延基。而災交連年。朕心輒執。宥欲以思宥。覃及中外。斬絞二罪。以下貳赦。除之。戊濟州賊死。將軍高汝霖。靈光副使金頊。及從討逆賊京外別救之子。超資賞。朕無子者。復其父母。及妻。其有賊中婦順人。有取者。還取田。軍人還田。丁雜類人。從願特加優恤。其從賊之徒。賊平之後。皆還鄉里。若示各弟。同伴安其業。將軍立文。夷妻直學。鄭文鑑。妻投水亡身。不為賊所污。節義可尚。宜起等封贈官。其子孫。已亥。王以天變。設金剛法席于內殿。連魯。

花赤脫孫兒卒。脫孫兒沉重寬厚。撫恤人民。聽斷明白。未嘗枉法。王亦甚重之。及疾作。國藥進藥。脫孫兒卻之曰。我病殆不起。若飲此而卒。則諱構爾國者。必曰高麗毒之。遂不飲。而卒。國人惜之。辛丑。李昌慶還自蒙古。帝許世子姪。壬寅。設消災道場于本闕。甲辰。副達魯花赤。朱無天。盟曰。兵器不可蓄于私家。收國人攻珍島兵仗。悉輸于鹽州屯所。十一月甲子。親醮太一于本闕。癸未。達昌。李慶文。宣烈。如蒙古賀正。仍謝許世子姪。且姜曰。逆賊餘種。遁入濟州。橫行于諸島。浦澈。聞虜將復出陸地。乞令珍滅。又上書中書省。請還我國。遭逃人口。丙戌。追討使金方。



中壬

鹽白州 已未盜窺除授大寶

十三年春正月庚申朔命羊至自南甲子北還珍島

士女被擄而去者甚多 丁丑趙良弼還自日本遣

書狀官張鐸率日本使十二人如元王遣譯語郎將

白珣表賀曰盛化旁流遐及日生之域殊方率服悉

欣天覆之私惟彼倭人處于鯨海宣撫趙良弼於年

前九月到金州境裝舟放洋而往是年正月十三日

偕日本使佐一十二人還到合浦縣界則此誠由聖

德之懷綏彼則向皇風而慕順一朝涉海始修尔職

而來萬里瞻天曷極臣心之喜茲馳賤介仰賀宸庭

辛巳元移鳳州之田于鹽白州 分遣程駒蘇復

馬盡斃有誤春作元又移謀昏崖

丁未忻都移屯

慶還以功加守太尉中書侍郎平章事 十二月甲

午忻都自鳳州來詰王曰軍馬多飢疲糲料不繼何

也忻都以此藉口而其寔聽諛欲覬國中也是有

司督輸軍糧道路悠遠人皆苦之金方慶請移屯益

白州 已亥蒙古遣使告建國號曰大元 癸卯親

設消災道携于本闕 丙午忻都使人來言馬飢多

死難移鹽州于是有司更督科歛時國家府庫匱竭

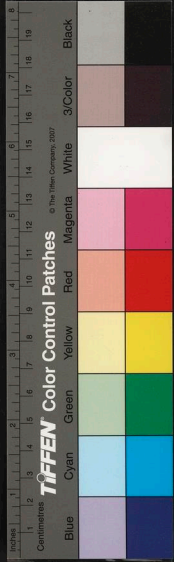
供給不支經略司報于元曰兩差使人催不報料寂

無轉輸牛馬羸瘦僵仆者十之二三即將先到種子

四百餘石支給飼秣暑歲尽死若又供運不繼恐牛

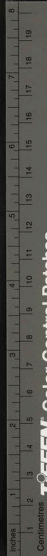


別監于諸道 甲午遣蘇安侯樞密院副使朱松
禮如元賀建國號表曰三百有旬之成歲功自正朝
而為始六十祭卦之脩易道從乾象以起初一言以
興四德之長惟萬國之攸戴在百王以莫高衍於允
正其名屬我大明之代鳳傳景詔喜不外于海東燕
賀誠心庶得先于天下 丁亥門下侍郎李戴用辛
三月己亥世子諱至自元帝遣斷事官不花馬哈
等偕來中書省牒曰據世子諱云我父子尚雖朝覲
時蒙恩宥小邦人民得保遺噍感戴之誠言不可既
諱連年入覲每荷皇恩區區之忠益切致効惟彼日
本未蒙聖化故發詔使離櫛擢軍容殿艦兵糧方
在所需倘以此事委臣庶幾勉盡心力小助王師都
省奏奉聖旨教世子親前去者教尚書省馬即中做
伴當去者時世子久留燕京從者皆愁思東歸勸世
子以東征事請帝而還薛仁儉金帛等不可曰予子
在此將以衛社稷也今請此事以還則如本國何世
子寢之會林惟幹聞之欲假此事先請東還復收所
沒民田財寶世子知之不得已請于帝國人見世子
辨髮胡服皆嘆息至有泣者 壬寅宴不花馬哈
癸卯燃燈王如來恩寺 大風環解洞里有餘戶火
甲辰置戰艇兵糧都監又置鈿函造城都監以皇
后欲盛藏經而求之也 壬子以洪文系為樞密院



國立中央圖書館藏

副使 戊午元遣使于藍白州相移屯之地 三月
卯以裴熏為濟州逆賊招諭使 庚午元中書省遣
嶽山李珪與李樞來索大木 癸酉分遣指揮使于
諸道 三別抄餘党寇會寧郡掠漕舡四艘 戊寅
地震 丙戌太廟成奉安九室主 夏四月己丑雨
雹 庚寅日本使還自元張鐸伴來宣帝命譯語別
將徐梅校尉金野使日本有功宜加大珖于是拜保
為將軍野為節將 甲午王遣御史康之乃護一本
使還其國 戊戌墮霜 癸卯元遣李益為遼魯花
赤王迎于域外 庚戌艾消災道場于本湖 甲寅
太白經天 丙辰以旱雩 丁巳遣諫議大夫郭汝
弼如元請減軍料表曰近承省旨據藍白州等軍奏
請令每軍一名添支糧一斛每月通支四斛小邦元
來百姓凋殘不得盡力農自家朝夕儲且難給况出
水以來軍馬糧料急于中外收斂甚艰而前年口月
斷事官沈渾至聽信愷言苛責甚厲謂湏無致嗣乏
而今表奏云限以力盡不令受餓不敢違忤復于中
外徵索到底用以供給然此名約限年前接秋而止
耳謂當冬月必蒙蠲省又令自十月至今年接秋供
餉艱窘滋甚其庚午^年至今^年四月晦已曾應付軍糧
十萬九千一百九十九石六斗馬牛料四十二萬二
千五石六斗王京館供對使臣米一萬七千一百五



TIFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

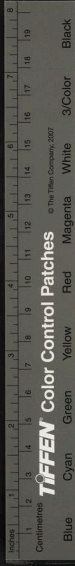
Magenta

White

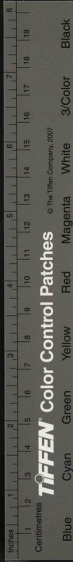
3/Color

Black

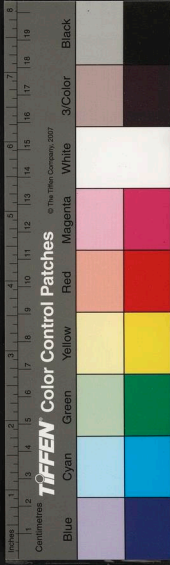
十一石種子一萬五千石其糧料斗石委細數目具
在別錄呈俵都表百姓早已飢困惟是前數恐不能
接秋况復添乎且一月三斗不為不足但以珍島既
破後多獲人物為其畜養故有是請耳嘗蒙聖慈令
輸東真料米七十石添助糧料感荷殊深遣人往審
輸束道塗遠險阻空曠無人海陸俱為未便加以
小邦馬牛寡少凡所輸中外糶餉人自負戴則其從
東真輸致甚艱今此困窮情狀不得預奏而及可後
責何辭以對四海既為一家則上朝軍馬洵茲土百
姓皆一皇帝之人民安有遁逃耶伏望念可哀之狀
推同視之仁許從便近以轉糶餉倘舒民困當與子
遺而延喘永沐聖恩 五月戊午朔以大將軍曹子
一為慶尚道安撫伐朱悅 庚申雨 辛酉全羅道
按羅道按察使報三別抄寇大浦掠漕船十三艘
乙丑設金剛道場于本關以禳星變 慶尚道按察
使執送耽羅賊謀二人 丙寅稟重還自濟州肅重
過楸子島賊徒殺重從者又拘留電吏濟州賊奪重
大船給小舟遣還殊無降意 庚午世子遣使諸道
各三人巡視兵糧所出田疇 甲戌詔消災道場于
本關 丁丑三別抄焚掠耽羅縣 甲申遣閣門副
使琴重如元上表曰至仁禱罪幸開宥于自新遁賊
執迷猶肆驕而不服前次承都省奏奉聖旨降宣差



達濟州招諭使閣門副使琴熏散員李貞于四月十
五日登舡發去值逆風退泊麻島逆賊金希就吳
仁鳳田祐等舡四隻來奪其舡盡執人物移載于爾
舡收孽招諭文字往告于濟州金通精而希就等將
渠熏等逐至楸子島苗着看守既得迴報希就等與
大軍攻破惟是父母妻子人情最愛重恙已豎掠而
去茲乃我輩怨入骨髓者也今又欲盡滅我屬心奈
誘則爾等固當珍戮無遺庶幾不則今此事意誰當
往告者茲用校爾因絡巧毀小舡一隻老水手一名
并招諭文字送還其一行內記官電吏摘工引海等
四人皆殺之餘外水手十人亦欲殺之而棄去琴熏
等盤桓島中而得水手之脫害者三人于前月二十
九日還來即令上朝陳奏向件事由伏望伏收採聽
優賜務從分委戈兵倘借赫威而致罰克消頑梗庶
令遺燠以聊生 六月戊子王如奉恩寺 全羅道
指揮使報三別校寇賊舡六艘過安行梁而上京城
洵悞 辛丑王徽行受喜薩戒 壬子達郎將李有
庇如元上表曰力微除害寔慙奉職之無能仁萬救
危惟恃銜恩之有自茲忘嫗于煩瀆敢貢懇以籲呼
伏念早幸觀光方叨賜履但有濟州逆賊是年三月
四月侵掠于會亭海際海兩等三縣之浦激奪諸州

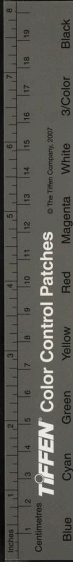


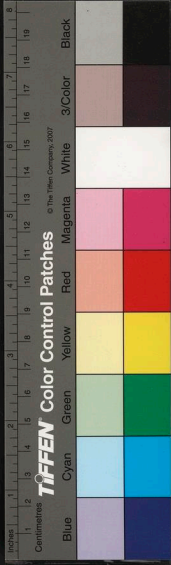
縣漕舡又于五月會寧耽津兩縣大肆駭掠而去凡
前後所擄奪舡二十隻穀米三千二百餘石殺害十
二人誣去二十四人今有盧孝悌者嘗附于逆賊是
月十四日逃出來告云逆賊以舡十一隻分載兵三
百九十人謀取慶尚全羅道漕舡且欲攻破沿海州
縣以故沿海州縣騷動難安如何表奏虜將侵擾全
羅州道戰艦造成役乞令金州住在上朝軍馬分遣
防禦柳小邦兵卒弓箭箭甲年悉曾見收士多徒裸
身深為未便伏望威先攻林慈尚固存滅慶尚道之
官軍二千分全羅州以騎士數百不止衛乎造船之
地抑令防諸沿海之方亟願聖親于戎師終許盪清于
爾寇別堵云臣兢皇殞越謹重奏言臣竊有聞啟事
段具呈于後伏望聖慈咸賜俞允一東寧府前次經
略司分遣不多軍馬而支應糧料始自今年正月至
于三月十七日而止曾稟聖旨諭以一縣供侍設苗
在鳳州軍五百餘糧料乞令東寧府應付而未蒙冷
察及使王京供億其得能辦甚為未便乞依聖旨卒
令東寧府添助一益州海州種田軍年前既入處百
姓家戶而經冬春月並當出婦農所而便不離家戶
者多矣寔百姓所聞望乞令皆就農所造家出住毋
甚煩擾一有自濟州出來者高允大等六人年前九
月初到于遼討使益方慶麾下而改寫官人累度傳



諭令發遣屯所熟時方招諭濟州人而順命出來者
輒見繫于軍中則使人聞之其謂如何乞令葉約一
曾稟聖旨官軍限以接秋而農牛農器種子等事早
悉庀了分付種田司趁時耕播今則大小麥已收而
禾穀向熟種者不過八月其接秋糧餉當限何月乞
降諭音 乙卯遣將軍羅裕將募兵一千五百五十
餘人討三別狄于金羅道時賊既入濟州築內外城
恃其險固日益猖獗常出擄掠濱海蕭然 秋七月
甲子倭軀到金州慶尚道安撫使曹子一恐交通事
覺獲譴于元密令還國洪茶丘聞之嚴鞠子一馳聞
于帝 己卯遣大將軍金伯鈞如元賀節日 八月

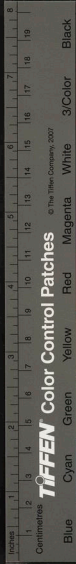
丙戌朔日食 元遣侍衛親軍千戶王岑與茶丘議
征取耽羅之策茶丘表陳金通精之党多在王京可
使招之招而不從擊之未晚帝從之茶丘乃遣通精
之姪卽將金贊李弼賊將吳仁節族桓文伯等五人
使往諭之通精等不從留金贊餘皆殺之 壬申三
別狄掠奪全羅道貢米八百石 丁酉義州副使金
孝巨等二十二人還自元帝以我出陸啓放之 辛
丑設消灾道場于本關 庚戌大府注簿姜渭贊文
習圭等以大府虛竭不堪徵責祝髮而逃 九月甲
子宴達魯花赤李益及馬絳 丙寅李益托遊禪源
社入江華覘虛寔 戊辰中道按察使報三別狄寇



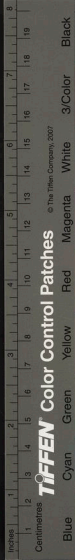


孤瀾島焚戰艦六艘殺舟匠執造舟官洪州副使李
行儉及結城藍浦監務而去 己巳辛王輪寺遣
近仗將校于中道探候賊變 庚辰賜金硯等及第
冬十月癸巳樞密院副使洪文系辭職以邊虜代
之 甲午移御堤上官設百座道場 乙未地震
已亥洪茶丘殺曹子一 庚戌辛堤上官設金剛經道
場 辛亥盜竊典牧庫銀十八斤 十一月己巳三
別批寇安南都護府執府使孔愉及其妻以去 多
者大王使者來 乙亥王宴使者贈白銀苧布 三別
批又寇合浦焚戰艦二十艘執蒙古降卒四人而去
丙寅遣中書舍人權禮如元賀正 三別批寇巨
濟縣焚戰艦三艘執縣令而去賊艇又來洎靈興島
橫行近境王請五十騎于元帥所都宿衛宮禁 十
二月壬辰元遣李樞與蒙古二人來索宮室材木
甲午設消災道場于內殿 乙未元以政訖濰州詔
王僉軍六千水手三千 己亥分遣將軍別監于諸
道 庚子洪茶丘自南道來遂如元王題遣之 辛
丑命樞密院副使宋松禮上將軍徐裕熙兵 丁未
世子諱如元 庚戌以宋松禮為忠清道指揮使
元復遣趙良弼如日本招諭
十四年春正月己未遣使于慶尚道督造戰艦 庚
申以門下侍郎平章事金方慶判遣討事樞密副使

邊胤為副 壬戌元使來王迎詔于宣義門其文用
新制蒙古字人無有識者使者云曰林惟幹所奏求
火熊皮也 癸亥遣帶方侯澁諫議大夫郭汝弼如
元謝許世子婚 甲子以元傅張信並為中書侍郎
平章事金鍊知門下省事尹君正守司空 丙子全
羅道防護將軍文景秀報賊和十艘侵樂安郡 壬
午馬絳與大將軍宋玠迎視近道戰艦 三別拔剋
合浦焚戰艦 三十二艘擒殺蒙古兵十餘人 肆星
見于東方 二月乙酉黃鳳州經略使差人賡元詔
來令僧徒出迎其詔云禁軍士騷擾僧舍損毀經像
使之安心作法 丁亥置寺院造戒別監 己丑洪
茶丘還自元與達魯花赤李益及馬絳等詣闕議出
軍 壬辰遣水路監舡使率戰艦南下 丙申忻都
劉統領萬戶鄭溫朴古大等來自益州屯所傳詔曰
二通一以忻都等領軍討耽羅一以禁官軍據平昌
家女為婢又聽自制兵仗從王請也 丁酉燃燈王
子內莊宅告匱闕御飯米一夕 癸卯中軍行營兵
馬元帥金方慶率精騎八百隨忻都等討三別拔于
耽羅王授鉞遣之 辛亥李益禁左倉頒祿王曰左
倉陪臣俸祿所在非官所知我將養于帝李益乃止
癸丑以大將軍金伯鈞為慶尚道水路防護使列



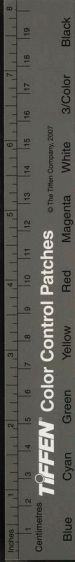
閣門爭李信孫為定清道防護使 以金書樞密院
事許珙為蔚陵島斫木使判李樞以行王奏請罷蔚
陵斫木減洪茶丘麾下五百人衣服平三別狄後濟
州人物勿令出陵依舊安業帝皆從之 三月辛酉
李益以西海道戰艦多敗沒因按察使為天錫 庚
午馬絳還以大將軍宋玠伴行皇后嘗求見洛山寺
觀音如意珠使玠獻之 癸酉元帥金方慶報賊入
耽羅縣投防守散負鄭國甫等一十五人擄即於兵
旦等一十一人 趙良弼如日本至大宰府不得入
國都而還 乙亥王引見勞問臚白銀三斤苧布十
匹蓮露花赤李益亦贈以物良弼曰此汝侵害高麗
而得也不受而去 己卯西海道戰艦二十艘至伽
耶召島忽遇大風盡數敗沒南京判官任恂仁州副
使李蕤隸事裴淑及蒿工水手一百十五人皆溺死
慶尚道戰艦二十七艘亦敗沒 壬午元使來京御
床材香樟木 夏四月癸未朔元帥金方慶奏曰所
都令曰征討軍糧必使足宜三月如元此數酒以全
羅州俸祿轉補之玉問計于宰相皆日出都以來諸
道漕穀皆耗倉廩虛竭經略司及諸般供億尚不能
支請以慶尚道庚午辛未兩年租稅輸助軍糧全羅
州壬申年祿轉悉令上納從之 戊子隕霜 甲午
親醮三界于本湖 丙申王以天文屢變設消災道



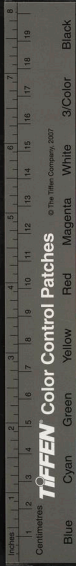
© The Tiffen Company, 2007

TIFFEN Color Control Patches

場于本國命放囚 戊戌丙電 丙午幸寶聖寺集
五教兩宗僧徒設道場于南山宮以祈平賊 庚戌
金方慶與忻都茶丘等以全羅道一百六十艘水陸
兵一萬餘人至耽羅與賊戰殺獲甚衆賊衆大潰斬
金元等六人分虜降者一千三百餘人于諸江其
元住耽羅者安堵如故于是賊悉平使將軍朱甫演
留鎮而還 五月戊午親臨十一曜于本國 庚午
親設消災道場三日 壬申元冊封皇后太子並優
來頒詔 乙亥金方慶遣其子綬及祇候金斌別將
俞甫等來告捷群臣表賀平賊 己卯會判事朱悅
伴元使採金于南方 庚辰以光州無等山神陰助
討賊命札司加封爵號春秋致祭 六月壬午朔遣
大將軍金綬如元告平耽羅賊表曰海寇方熾綿國
病以彌留王師所臨代天威而晝盪伏念專沐至仁
出居蕃壤預目逆種崇罔構亂以肆驕蘓及歲筮至
許興亡而伐罪雖巨魁敗散于珍島乃餘衆奔逃于
毛羅何期庸意之憐察更遣官軍而珍鐵熬萬里水
程之險勢難輕涉故三軍木道之征進慮或何如五
月二十四日金方慶牒報云四月二十八日大軍既
入濟州虜置逆徒而一境底平則此蓋仰賴皇靈奉
承天祐戰艦得順風而前登頑民如槁葉以掃除捷
報至傳與情共喜而臣克清大慙感聖德之遐覃永



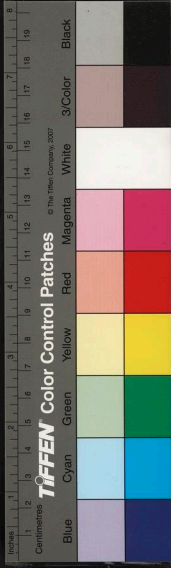
保殘區洎遺黎而吏活一心効職萬壽為期 癸未
王如奉恩寺 甲申安南副使孔愉洪州副使李行
儉自賊中還王引見慰諭 丁酉元帥金方慶凱還
王慰諭甚渥手執紅氍一腰賜之大宴將士 戊戌
忻都將入京王使大將軍朴成大迎勞于郊忻都怒
酒薄因辱成大不入京遂還元 閏月丙辰耽羅留
鎮將軍朱甫演得賊魁金通精屍以聞又搜捕賊將
金董正李奇等七十餘人送于茶丘皆殺之 元置
達魯花赤于耽羅 己未遣順安侯傑同知樞密事
宋松礼如元賀冊封 庚申大雨傷稼 癸亥王下
旨節兵馬使及省臺曰中軍元帥金方慶與兵馬使
邊胤能誅除亮渠功烈殊異褒賞之典遠議以聞其
他將士軍卒科賞條件亦以論啟是日以金方慶為
侍中邊胤列樞密金錫為上將軍知御史臺事羅裕
宋甫演各為大將軍 戊辰茶丘旬雨道還 秋
月乙未侍中金方慶被召如元帝賜金鞍絨服金銀
庚子遣上將軍金仇如元賀節日 八月甲子副
達魯花赤焦天翌以秩滿將還享戶王于提上宮 丙
子幸賢聖寺 丁丑元命收別庫田租以充兵糧王
遣使詣道收之 九月辛巳焦天翌還元王餞于迎
賓館 中書侍郎平章事張信卒 冬十月癸丑遣
別將金猛賚世子監纏銀二百五十斤如元 太白



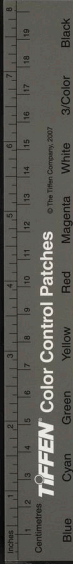
登見 已未賜鄭賢佐等及第 甲子設消災道場
于內殿 辛未傳旨曰向者討賊羅京外別坎亡命
者甚多不可不懲故曾以罪狀輕重徵銀收其田丁
今國家多難天文屢變欲修德弭災其已徵銀外
其所收田丁悉令還之 戊寅以俞千過為中書侍
郎平章事 十一月己卯朔元中書省移文達魯花
赤殺于琿 甲申醮十一曜于內殿 己亥遣小府
火監李義孫郎携呂文就如元賀正 十二月六日
醮三清于內殿 乙卯設金絳道場于內殿 庚申
下制曰今屬兵糧之田元是諸宮寺院所屬及兩班
軍閑人之世傳而為牧臣所取者也已巳年辨正都

監推辨不究或有給非其王由是怨者頗多其兵糧
都監詳考兩造文宗公正以決 辛酉元遣擄虎人
九名牽犬一百來駐群犬逐虎犬多被害終不獲曰
高麗之虎不可用犬乃還 甲子遣使詣道與元仁
審檢兵糧 乙丑以國家多故除明年燠燈 癸酉
達魯花赤以中書省牒往東界及慶尚道求蠶棲脂
蠶棲脂鯨魚油也 丙子新達魯花赤來王出迎于
宣義門外 丁丑大宴于內殿

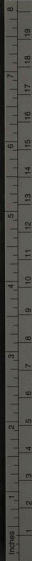
甲戌十五年春正月元遣提督察忽監造戰艦三百艘其
工匠徒役一切物件全委本國應付于是以門下侍
中金方慶為東南道都督使元又以昭勇大將軍洪



茶丘差監督造紅字軍民提督茶丘約以正月十五日與役催督甚衆王以樞密院副使許珙為全州道都指揮使右僕射洪祿道為羅州道指揮使又遣大將軍羅裕于全羅道金伯鈞于慶尚道朴保于東界國子司業蒲阜于西海道將軍任愷于交州道各為郭夫使徵集工匠役徒三萬五百餘名起赴造船所是時駟騎繚繹庶務煩劇期限急迫疾如雷電民甚苦之二月甲子王遣別將李仁如元上書中書曰今年正月初二日陪臣門下侍中金方慶實到省旨云大舡三百隻令就全羅耽羅兩處打造又正月初六日到洪茶丘劄子其所須工匠人夫及材木等物件分委陪臣許珙洪祿道往各道脩辦續遣金方慶督之但以事巨力微恐不能辦竊念小邦軍民元來無別並令赴役倘延旬月其如農事何熱力所可及敢不殫竭自正月十五日始役其工匠人夫三萬五千三百一十二石五斗又正月十九日來省旨云忻都官人所管軍四千五百人至全州行糧一千五百七十石又屯住處糧料及造船監督洪提督管軍五百人行糧八十五石示令應付又濟州留守官軍并小邦卒一千四百人七個月糧料已支訖計二千九百四石及羅州落後粵魯濶端赤軍糧八千石馬料一



千三百二十五石差令小邦支給又于至元十年十
二月奉省旨濟州百姓一萬二百二十三人悉行供
給又比來軍馬糧料無可營辦凡欽官民者無筭又
年前營造戰艦至四月大軍入耽羅討賊至五月晦
還故百姓未得趁時耕作秋無秋獲又欽官民始應
付造船突匠及屯住經行軍馬與濟州百姓等糧料
計四萬餘百續有以後至州全州羅州屯住軍并
濟州軍民糧料供給寔難又奉省旨令小邦應付
州屯田軍各月不敷糧二千四十七石牛糧一千一
石七斗然此種田軍其糞牛糞器種子至乃初年接
秋糧及至元九年不敷糧已曾走足又前年禾稼未
曾水損虫傷而妄托此言冒受省旨又令供給不敢
違忤如此飾辭申達嚴令供給罔有期限將無柰何
茲寔憫焉乞皆蠲免以惠遠人 三月丙戌元遣經
略司王提管來命發軍五千助征日本時全羅州之
造舡役徒三萬五百餘名洪茶丘所領監造軍供給
不足輸東京晉州道內癸酉年祿轉與之王惠徭役
之煩轉輸之苦有妨農務遣上將軍李汾禧往說茶
丘請令分半歸農茶丘頗然之每二船自獲丁五十
人其餘單丁悉放歸農 壬寅元遣蛋子媒聘使肖
郁來中書省牒云南宋襄陽府生養軍人求娶妻室
故差委宮使肖郁知官胡一千六百四十段前去下



Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

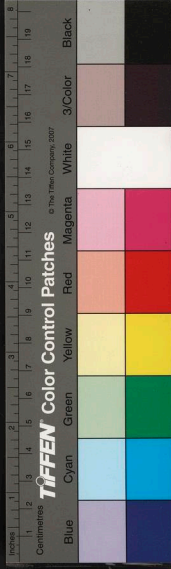
White

3/Color

Black

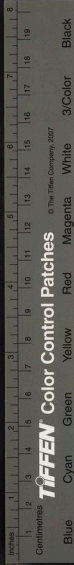
© The Tiffen Company, 2007

高麗區令有司差官一同求娶施行尙都令遞無夫
婦女一百四十名齎之甚急于是置結婚都監自是
至秋窮搜閭井獨女逆賊之妻僧人之女僅盈其數
怨咨大典例給一女資粧嗣十二匹分與蜜子蜜子
即牽北還突聲震天觀者莫不悽愴 丙午幸王輪
寺 夏四月戊申幸普濟寺 己酉己元遣完顏阿海
運漕米二萬石來助軍糧去年以民飢告糶于元帝
命運東京以賑之水路阻遠至是乃來 丙辰幸法
聖寺 元遣汝龍于思賡嗣三萬三千一百五十四
疋來賀軍糧王即置官餉都監分給京外大小人民
王京四千五十四匹忠清道四千匹慶尚道二萬匹
全羅道五千匹以市之每絹一匹直米十二斗 甲
子遣諫議大夫如免郭汝弼如元上表曰小邦地褊
人稀兵農無別加以凋殘已甚故往者耽羅赴征兵
卒萬師今又悉赴造舡之役今東征兵卒稍工亦尚
此向件役突而調出耳洪茶丘移書金方慶云舡三
百隻稍工水手一萬五千人預先備之其數甚多豈
可止用小邦人而足矣元來所管濟州東寧府北界
諸城人與夫西海道避役止在東寧府者皆能習水
又工把舡乞覓令并刷補之又有庚午年以來至今
五年供軍糧餉早已乏絕今此造匠契匠及監造官
等三萬五百人種日軍洪提管軍濟州留守軍等糧

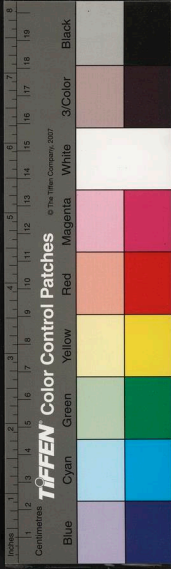


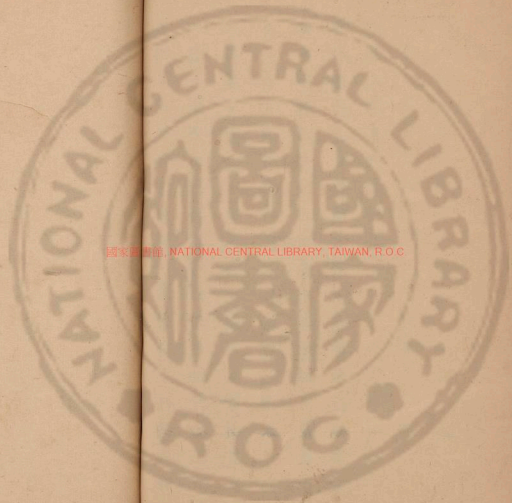
米專取兩班祿俸及諸賦稅尚未充給又欵中外官
民而罄竭無餘特蒙聖恩漕運二萬石米以補軍食
舉國感戴又蒙聖恩優賜犒餼價絹匹報謝無窮階燕
以累次征役中外公私既竭又司造舡農務失時貨
湖時糧恐不如意 五月庚辰賜米錠等及第 丙
戌世子諱尚帝女忽都魯揭里迷失公主 己丑元
征東兵萬五千人來 壬辰辛本湖鹽十一曜禱雨
丙申命知樞密院事朵松禮樞密副院使奇蓋鷹
軍上將軍金光遠皆食征東軍 庚子元遣使詔勸諫
裴柔儲峙軍糧仍命洪茶兵提點農事六月己酉王
不豫大赦境內除不忘不孝外死罪皆宥之 辛酉遣

大將軍羅裕如元上中書省書曰今年正月三日伏
蒙朝旨打造大舡三百艘即行措置違樞密院副許
珙于全州道邊山左僕射洪祿道于羅州道天冠山
備材又以待中舍方慶都督使管下負將亦皆精大
所需奕匠物件並於中外差委催督應付越正月十
五日聚齊十六日起役至五月晦告畢舡大小并九
百隻造訖合用物件亦皆圓備令三品官能幹者分
管回泊已向全州伏望諸相國善為敷奏 癸亥王
薨于埋上官在位十五年壽五十六遺朕曰朕以涼
德叨守宗祧十有五年乃緣負重違疾彌留未堪持
守日惟大寶不可斲虛惟予元子元良之德蔚于人



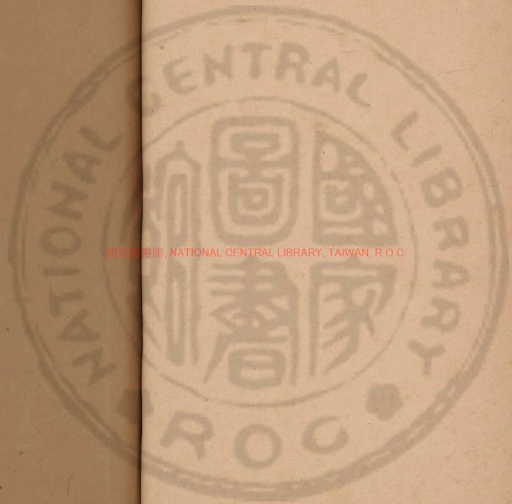
望睿在之性稟自天成今在上朝未獲親命九尔臣
民聽受嗣王之命無墜前寧之烈易月之服三日而
除山陵制度務從儉約藩鎮州牧毋得越疆遵奉朝
廷哀制至于科舉婚姻一切如舊咨尔輔相大臣越
厥庶士無以死傷生一乃心力保室邦家又上遺表
于元且言世子謹孝謹丁付後事甲子百官上謚曰
順孝廟號元宗 九月乙酉葬高陵 忠宣王二年
七月乙未元贈諡忠敬
史臣贊曰元宗之為世子也 权臣專國恣行不義畏
上國討罪不樂内附蒙古之兵連年壓境中外騷然
王承父王之命親朝上國推伏权臣跋扈之志遂使
道背而死又阿里字哥以憲宗適子阻兵上節世皇
以蒲王在梁楚之郊而乃能識天命民心之去就舍
近之遠世皇嘉之至以公主歸于王子自是世結甥
舅之好使東方之民享百年昇平之樂亦可尚也况
其三别秋内叛侵掠州郡无遣將帥求索無己是宜
宵旰圖治之日也 願乃溺于宴安以致鳩滕蠱其心
志闖人專其出納惜哉



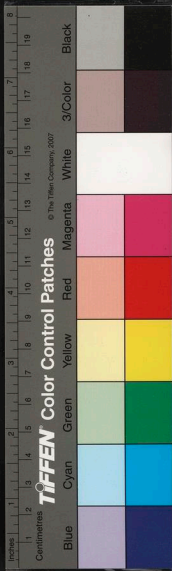


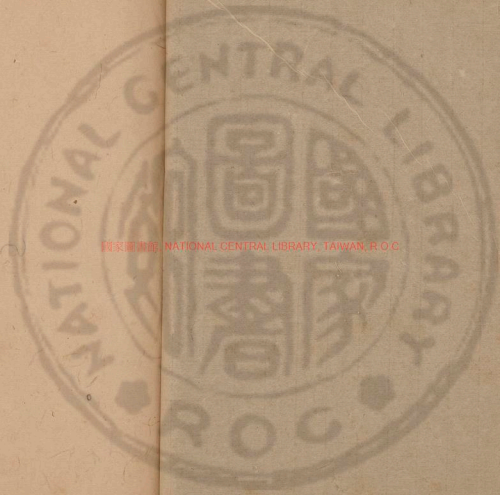
國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C



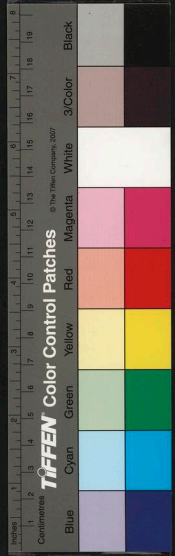


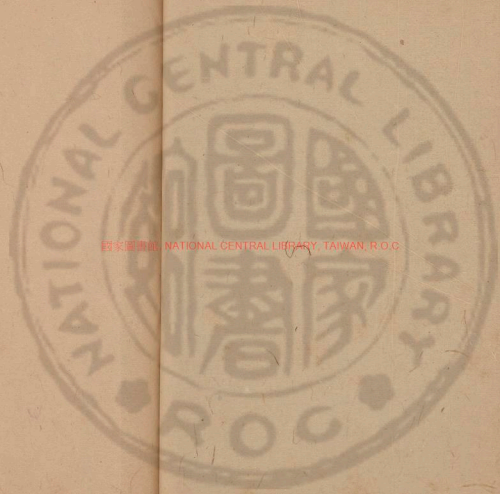
國立中央圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.





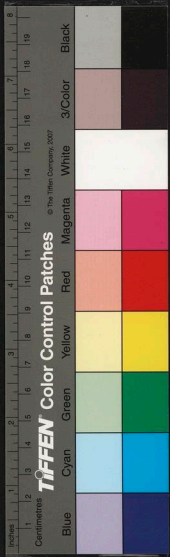
國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.





國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

2009.10.17



世家卷第二十八

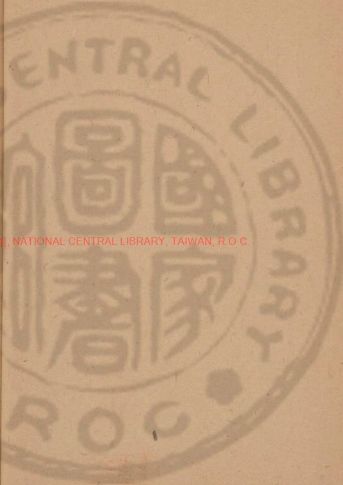
高麗史二十八

正憲大夫二曹判書集賢殿大提學知經筵春秋館事兼成均大司成臣鄭麟趾奉教修

忠烈王一



忠烈王諱非古諱諳又諱元宗長子母曰順敬太后
金氏高宗二十三年丙申二月癸丑生四十六年六
月高宗薨元宗以太子入覲于元王時高太孫受遺
詔權監國事元宗元年八月冊為太子十三年如元
十五年尚元世祖女忽都魯揭里迷失公主六月癸
亥元宗薨甲子百官會于本闕遙尊為王 戊辰吏
部負外郎郭希份即將曹精通以善碁被帝召如元

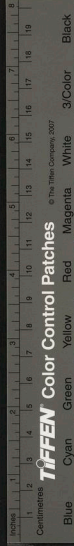


國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



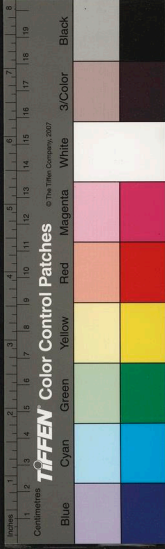
秋七月元遣同知上都留守事張煥冊為王 丙
戌金方慶帥征東先鋒別拔旅行 壬辰遣樞密院
使朴瑆如元賀聖節 八月己酉元遣日本征都討
元帥忽敦來令加發京軍四百五十八人 戊辰王
至自元百官迎于馬川亭伴行元使奉詔書先入京
王御帳殿受百官拜儀仗先請退上宮謁殯殿
己巳以便服皂鞋幸本闕更備袍笏受詔于康安殿
其詔曰國王在日屢言世子可以承替今命世子元
襲國王勾當凡在所屬並聽節制王受詔畢謁景靈
殿還御康安殿服黃袍即位受群臣朝賀仍宴詔使
詔使以王駱馬推王南向詔使東向達魯花赤西向

坐王行酒詔使拜受飲訖又拜達魯花赤立飲不拜
詔使曰王天子之駱馬也老子何敢如是吾等還美
汝得無罪耶答曰公主不在且此先王時禮耳 庚
午遣火師趙愉如東寧府推刷逋逃人物 除諸逆
賀即位筵 癸酉東征副元帥洪茶丘以忠清道梢
工水手不及期杖部夫使大將軍崔沔以大府卿朴
暉代之 以李汾成為樞密院執奏 九月乙亥以
金鍊恭知政事以李汾禧全旣並為樞密院副使
丙子宴元使 壬午王詣大行王殯殿始服新衰麻
經帥羣臣哭 乙酉葬韶陵釋喪服移御淑坂宮
戊子王引見宰樞曰自古賢君必賴忠良能庶又康



王入朝時已開剝而國人則未也故責之 甲子命
李汾成還京令妃嬪及諸宮主宰樞夫人皆出迎公
主留從臣于龍泉駒獨與開剝者大將軍朴球等行
承宣朴恒言于王曰史官記人君動作不可一日無
也乃令直史館李源從行 丙寅王至西京時西京
屬東寧府王出銀紵易糧草以給從臣 丁卯王會
公主于肅州西京大興府錄事楊壽等請從王以行
崔坦要而奪之 十一月丁丑王與公主至京入
竹坂宮先是俞千遇謂張鎰曰王若以戎服入城國
人驚怪乃使崔文本朴恒請王以禮服入又使康允
紹簡有之再請王不聽有之賤隸也以優渥幸拜郎

將宰相百官迂于國清寺門前允紹宋珍疾尹秀元
卿鄭孫琦等執扑馳馬擊逐禮服者侍從失次分散
王
與公主同輦入城父老相慶曰不圖百年鋒鏑之餘
今復見太平之朝 甲申以康守衛為樞密院副
判衛尉寺事上將軍 乙酉辛本闕設八閤會盟日
大會公主幕于儀鳳樓側觀之 丁亥以邊航知門
下省事朴瑒守司空 戊僕射 辛卯忽赤康允紹等
宴王及公主 丁酉冊王氏為貞和宮主王女為靖
寧宮公 己亥東征師還合浦遣同知樞密院事張
鎰勞之軍不還者無慮萬三千五百餘人 十二月
乙巳遣判閣門事子信孫將軍高天伯如元賀正又



文乙

效之唯抄奴所由電支皆仍舊初印公秀常初元宗
效元假改形易服元宗曰吾未忘一朝遽變祖宗之
家風我死之後卿等自為之 庚申命元宗魂寢際
屬國子監貞等仍舊服 庚午侍中金方慶等還
忽數以所俘童男女二百人獻王及公主
元年春正月癸酉朔放朝賀率群臣遙賀正旦宴於
西殿 丙子東征元帥忽敦洪茶丘剽復亨北還
丁丑貞和官主享公主饋道左右宦寺 戊寅冊公
主為元成宮主 庚辰遣侍中金方慶大將軍印公
秀如元上表曰小邦近目掃除逆賊惟大軍之糧餉
既連歲而戶收加以征討倭民修造戰艦丁壯悉赴

付別箋以奏曰小邦自來分遣州郡守令勸課農桑
又令諸道按察使督察播收之_事迺比來連年供給官
軍民頗凋弊今若上國又遣諸道勸農使則才遺之
民供給元來貢賦者歟何應副勸農之命者歟何猶
有國名想于聖意謂不至此所恨三韓之地未得一
經天眼謂臣誣妄乞違剛明重寔之臣審其虛寔而
以勸農之事一委于臣臣將率籲百姓諫其勤怠以
副聖上憂民之意 丙午遣尊妣靜順王后為順
太后 甲寅元遣黑的朶為達魯花赤 乙卯移御
秋坂宮 丁巳宰樞議曰金侍中若還必即開荆開
荆一也蓋先乎于是宋松禮鄭子瑛開荆而朝餘皆



工從老弱僅得耕種早晚水禾不登場軍國之需
歛于貧民至于斗升罄倒以給已有採木實艸葉而
食者民之凋敝莫甚此時而况兵傷水溺不返者多
雖有遺噍不可以歲月期其蘇息也若復舉事于日
本則其戰艦兵糧寔非小邦所能支也國已疲之不
存是為無可奈何矣天其眼所未到應謂豈至于此
按伏望俯收歎之誠曲諒哀之訴 乙酉移御
竹坂宮 二月乙酉副達魯花赤周世昌卒 丙元
王如奉恩寺 戊午始安公綏辛 戊辰以王生日
為壽元節 庚午元遣蠻子軍一千四百人來分處
海鹽白三州 三月庚辰辛王輪寺 辛巳元遣宣

諭日本使禮部侍郎毅世忠兵部郎中河文著來

戊子元遣使督東征軍留者以歸 辛卯王及公主
幸北山洛山寺 門下侍中金方慶自元還時王請
避暑于西京帝許之 癸巳遣節將簡有之等如
京相避暑之地 乙未親設藏經道場 夏四月己
酉王及公主如賢聖寺為帝祝釐 壬子元流盜賊
百餘人于耽羅 庚申王及公主幸興王寺及還宰
極宴于藥王院南峯 五月壬申忠清道按察使金
應文忤旨罷以中郎將嚴守安代之 甲戌王聞詔
使來率侍臣時服迎于西門外乃五僧也 命宰臣
洪祿道拜事于景灵殿蓮豆缺假內殿淨事色以祭



已卯移御左僕射朴瑗第 西海道都指揮使上
言本道貢賦自庚午年多逋欠按察使及守令之罪
也左右倉考正別監與同罪請皆罷職從之既而目
左右之請復其任 壬辰達魯花赤黑的禁人挾弓

矢 六月庚子朔日食 辛丑王如奉恩寺 壬寅

遣元卿等十人如元進鷹 庚戌節將張得清隊正

郭汾起從捉虎使倚勢受賂因于街衢所得清汾起

為按察使所劾乞法司按律斷罪乃托內僚自請以

莫得流宥也 癸丑初作消傳宣息 丙辰元遣使

詔赦馳羅賊党逃匿州縣者 戊午奉安元宗 丙壬

于魂殿神御于安和寺 甲子新定禿魯花超三等

授職都校署丞謝奇僕射康之子樞密李汾禧之塔
年未二十起拜八品人多非之 丁卯以公主生辰

放田 戊辰分遣从山祈恩別監于忠清慶尚全羅

東界道 己巳不豫放二罪以下配島者移免訖

京 命洪子藩祠智異山 秋七月丙子移御承德

府 甲午達魯花赤黑的還元宗之復位也黑的奉

詔而來性譎詐難信及為達魯花赤甚倨王屢抑之

不敢肆其志及是告歸王與公主留之不聽 達同

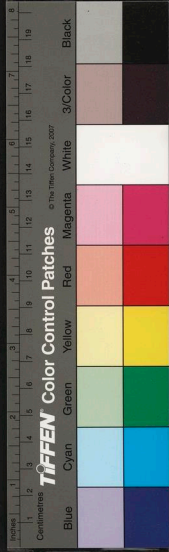
知樞密院事許珙將軍趙仁規如元賀聖節公主恐

黑的諛構違式寫兒階往覲其所為 八月癸卯移

御竹坂宮 乙巳於堤上宮修五大寺 丁未濟州



連象花赤遣使來昏戊卒王金金光遠等調四領兵
雖兼近侍悉皆貪發使將軍梁公勳等領行 辛亥
元卿還自元帝禁忻都等擅捕鴿子止令尹秀李貞
元卿捕養以進王于是禁諸道捕鴿者 戊午王及
公主移御賢聖寺 壬戌以公主病遣將軍高天伯
如元請醫 九月癸酉移御泐坂宮 丁亥令臺省
各進直言 戊子元遣使與劍工古內來古內在元
言高麗有路可徑至日本故遣之 丁酉公主生二
諒于泐坂宮 冬十月辛丑宜春侯該卒 庚戌元
遣岳脫衍康守衛來王出迎于宣義門外詔曰爾國
諸王氏娶同姓此何理也既與我為一家自宜與之
通婚不然豈為一家之義哉且我太祖皇帝征十三
國其王爭獻美女良馬珍寶爾所聞也王之未滿王
也不祧太子而祧世子國王之命舊祧聖旨今稱宣
旨官號之同于朝廷者亦其比也又聞王與公主
食米二升此則宰相多而自專故耳凡此皆欲令尔
知之非苟使爾貢子女輩官名減宰相也黑的來言
爾國事非一並不聽許爾其知之 壬子以將敵處
女子元禁國中嫁嫁 丙辰賜崔之甫等及弟因時
多故除宣花呵喝 壬戌改定官制 以元將復征
日本遣金光遠為處尚道都指揮使修造戰艦 十
一月癸酉以改官制告于宗廟 乙亥畫浮屠觀世

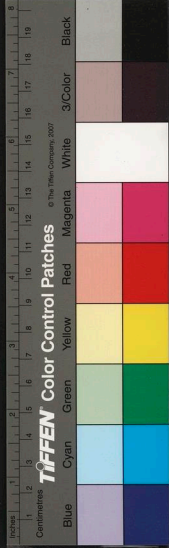


音菩薩像十二軀設法席于宮中為帝祝釐 庚辰
辛本闕設八閔會 癸未遣僉議贊成事俞于遇如
元賀正告改官制缺處女十人 癸巳分遣部夫使
于諸道 元遣使來作軍器以起居即金殫倍往度
尚全羅道斂民箭羽鐵 十二月乙未王辛視殿
行七虞祭 甲辰遣將軍高天伯及式篤兒如元請
以明年親朝 乙巳監察使劾上將軍康允紹起于
賤隸免之 丁未遣常方公澂率衣冠子弟十人
元為禿象花賜以景灵殿五室白銀祭器 庚申以
金方慶為上柱國奇洪頌為軍簿判書鷹揚軍上將
軍 是月元遣中書員外郎石抹天錫為副達象花

赤

丙子 二年春正月丁卯朔群臣賀正于王用帝命賜內帑銀

貯支其費歲以為常元帥忻都都達象花赤石抹天
錫各獻馬 乙未設法席于善濟寺為帝祝釐每作
聖甲日行之時謂之乙亥法席 丙子帝命除造戰
艇及箭鏃 丁丑元遣別古里來頌曆詔曰四時不
忒推鳳曆以紀年萬國攸司矧雞林之受朔若稽舊
典用布大和今賜至元十二年曆日一本卿其設教
農時益遵田正藉爾蓄宣之力贊于平秩之功率勳
南畝之民罔知遊惰爰俾東臨之俗丕變雍熙庶績
其凝朕言無替 己卯元遣使來求鐵 庚寅少尹



朴瑞將赴安西都護府宰樞言安西生豸軍所聚守
非其人恐不能制少尹金瑊有口辨且嘗為金方慶
南征佐幕頗識蒙漢軍情偽請以代瑞從之 以清
州測敵杖罷判官 壬辰三及公主與連象花赤觀
獵于猫串 乙未忻都妻享王仍獻良馬 二月丙
申朔宴忻都妻于內殿 壬寅俞千遇還自元前所
進處女只密崔甸崔之侍女條皆放還 乙巳閱樂
于宮門王與公主觀之賜銀布 丁未王與公主幸
本闕 已酉燃燈王如奉恩寺士女填巷相慶曰豈
謂今日復見昇平舊儀 三月己巳忻都享王 辛
未飯僧二千于毬庭 遣中郎將張得精如元獻鐵

甲戌辛賢聖寺

遣中郎將李仁如元請行官料且

賚銀換鈔

丁丑雨雪赦曰予以丕德嗣守丕基于

今三年將與公主朝于天子而天譴屢彰敢不氷兢
欲消災變當布弘恩不忠不孝外二罪以下咸赦除

之 戊寅王及公主幸昇天府觀潮

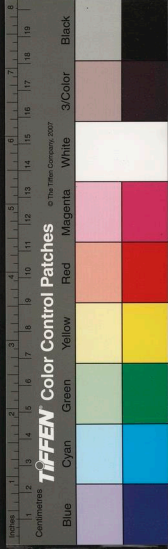
己卯以鷹坊

人倚勢虐民遣中郎將元卿等于諸道糾治 甲申

連魯花赤詰之曰稱宣旨稱朕稱赦何僭也王使僉
議中贊金方慶左承宣朴恒解之曰非敢僭也但備

祖宗相傳之舊耳敢不改易于是改宣旨曰王旨朕
曰孤故曰宥奏曰呈 庚寅辛康安殿設藏經道場

閏月丁酉元遣朴惟幹及回回阿室迷里表採珠



于鉞羅 庚子蓋亦一千餘戶災 甲辰設三界大

醮于康安殿 辛亥王與公主親獵于天壽寺南郊

癸丑元以前所進禿魯花謂非衣冠之胄皆遣還

乙卯雨雹于寧越縣大如鵲卵鳥雀中者皆死

庚申命有司行夏享于宗廟王將以四月四日朝京師故卜此日用之 甲子元遣楊仲信賫幣帛來為

婦附軍五百人聘妻王遣寡婦處女推考別監正郎

金應文等五人_丁諸道先是慶尚道北邊官軍頭

中中書省曰高麗人無時乘驛致其疲弱設有他突

恐不及時中書省移檄禁之始立劄子色應文等各

受鋪馬劄子以行 夏四月庚午置婦化部曲蘇復

別監 辛未雩 癸酉王及公主幸都羅山 耽羅

星主來朝命序四品之下 丙子元勅歸附軍輕其

半以歸于是追還金應文等 五月丁酉知僉議府

事致仕張鑑卒 乙巳王與公主幸本闕設仁王道

場 將軍高天伯旬元還帝勅停親朝 壬戌王與

公主如興王寺 六月乙丑王如奉恩寺 丙寅遣

大將軍尹秀中郎將朴叢如元敵鷁 丁卯王與公

主幸竹坂宮相新宮基地 壬申林惟幹採珠耽羅

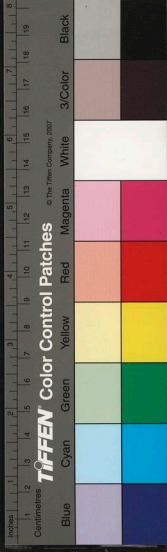
不得乃取民所藏百餘枚還元 元賜絆襖于合浦

軍馱用驛馬百四十三匹 壬午禱雨于諸寺 丙

戊遷景靈殿仁宗兵于靈通寺拊元宗真于景靈殿



丁亥密直副使崔文本卒 辛卯雨 壬辰蔡文學事俞千遇卒 秋七月乙未祔元宗于宗廟以平章事李世材蔡楨配享 丙申以柳敬為金議侍郎贊成事監修國史判版高司事李汾禧知密直司事丁酉將軍車信自元還帝賜王重錦七十匹 元遣王廷生推刷耽羅人物廷生司徒楨庶子也珍島之敗没入元 戊戌都兵馬使言禿魯花子弟至京師請托而還者請皆免官追徵盤纏銀紵國驢馬許之除免官 丙午元遣使來採金 癸丑遣大將軍印公秀及達魯花赤孫金于洪州只得二錢 遣中贊金方慶直史館文連如元賀聖節王上書中書省 一曰達魯花赤經歷張國細明敏清平百姓德之瓜期已滿乞令留任一曰小印秤制異于上國前者蒙賜一十六斤秤一連十斤半等子一槩三斤二兩等子一介用之 外未可周遍乞更賜秤子等子各五百 甲寅元使問達魯花赤石林天嚮所犯不殿囚之王遣朴球請之乃釋 八月甲子都兵馬使請降號賊鄉尚州清州海陽珍島等州且從賊入耽羅者禁錮王只許禁錮 丁卯以將軍崔有滄為人物推考別監伴張國綱往合浦 庚午命內侍佐郎郭預以六韻詩試世子府侍學公子取李益邦等 甲戌王與公主獵于新水縣馬堤山王率忽赤鷹坊親



御弓箭鷹鷄縱橫之騫父老見者皆嘆息 己卯王
獵于昌樂院 癸未以左司議大夫李仁成為選軍

別監 元達鷹坊迷刺里等七人來王賜宅及奴婢

丁亥飯僧千四百于毬庭王及公主親臨侑飯僧

宗愷陞座護法王賜崇悟銀瓶十五 元達塔刺赤

為耽羅達魯花赤以馬百六十匹來牧 丑己東寧

府千戶韓慎來刷人物 九月壬辰王與公主幸王

輪寺 甲午幸不闕設藏徑道場 辛丑王與公主

獵于馬堤山 甲辰復葬世祖梓官于昌陵太祖梓

官于顯陵 丁未謁顯陵 戊午遣諸道巡撫使

己未達魯花赤享王 庚申元以平定江淮遣不花

來詔赦天下 冬十月壬戌朔賜李益邦等及第

癸亥親臨于康安殿 甲子元遣忽刺歹命王及公

主以明年五月入朝又移放羅州馬于珍島又罷合

浦鎮邊所稍工八手又令西海道歸附軍自耕而令

乙丑太白晝見 戊辰金方慶受虎頭金牌仍費

詔書還王出城以迎 己巳謁昭陵 乙亥親裕于

太廟上謚冊 丙子帥將鄭福均還自元帝賜梓子

三百 戊寅教曰先代君主既行裕禮必肆大恩近

以天子之詔已赦一切罪犯然其後有犯者皆可除

之國內山川神祇宜加德號 甲申王獵于赤田之

南 庚寅遣譯者如元獻日本粟初趙良弼得日本



粟種于義安縣至是結實 十一月甲辰設八閩會
幸儀鳳樓行獻若道場 乙巳地震殺如雷 戊申
中節將康之紹還自元之紹以推刷人物如元不得
而還 癸丑遣中禁指諭金富允如元進黃漆且請
明年入朝鋪馬及料料 南京司錄李益和賈八瀾
賀箋來有人以私憾目內侍譖之王遣螺匠鎖頸以
來 甲寅知會議府事鄭子璵卒 丙辰達魯花赤
張榜國人軍外禁持弓箭兵器 達剌秘書寺事
朱悅將軍俞洪慎如元賀正 十二月壬戌傳旨宰
樞曰近者星文屢變寡人思欲修德弭災卿等各言
時政得失無有所諱宰樞以十二事上書秘而不發

丙子夜有人投匿名書誣告貞和宮主呪咀公主

又壽安公淑金方慶年四十三人謀不軌于是貞貞
和宮主及淑方慶等柳瑕涕泣力諫公主感悟皆釋
之 甲申遣將平高天伯及忽刺可如元上表曰正
蓋之言鼓虛而起聖明之鑑燭寔可知今者達魯花
赤持匿名書來示言有四十餘人聚謀復入江華若
其所言誠或有據固宜當面而露告何乃匿名以
陰投此必有憾于國有怨于人妄飾而為之者耳所
錄四十人中身沒已過五年者則其誣妄可驗也
乞降明斷自今匿名書悉令勿論 是歲發諸道丁
夫伐木交州道界輒之京城凍餒多死



丑丁

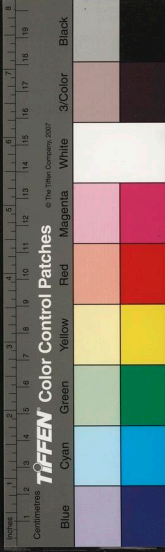
三年春正月辛卯朔放朝賀 甲午以金方慶為世子師柳墩為傅元傳為保金坵為貳師許珙洪祿道李汾禧韓康為調護張瑞知詹事府事任翊薛恭儉為左右贊德李信孫采玠為左右庚尹其餘宦官皆置之 丙申以朴恒為密直副使 壬寅冊子諒為王世子 甲辰以王將入朝預設燈 甲寅元樞密院牒達魯花赤禁國人持弓矢蓋信匿名書也 二月庚申朔親醮于本闕 壬戌達魯花赤石抹天衛言于王曰王何疎賢士而親無賴之人王嘿然 丁卯遣張舜龍如元上書于書省曰今蒙省牒樞密院奏奉聖旨令茶丘前去高麗與忻都一同勾當者征

日本還家三千軍也散去者本院照得法軍二百名還家屯田軍三千名并濶端赤依先往日本時數目應付米糧草料承此照得小邦自至元七年以來征討珍島耽羅日次大軍糧餉悉于百姓科收爾後見在合浦鎮邊軍耽羅防護軍益白州歸附軍并濶端赤一年都支人糧一萬八千六百二十九石二斗馬牛料三萬二千九百五十二石六斗皆以漢斗計亦于百姓科收今者所遣屯田軍三千二百并濶端赤等糧料更于何處索之曾于至元七年奉聖旨應付屯田軍二千人牛隻農器糧種今經數年必有所儲請以經略司見收子粒支應又馬郎中所蓄兵糧竊

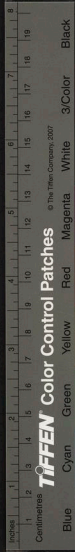


恐年深漕爛不中令用照得至元十一年省牒益州
合浦軍馬糧料合于馬郎中所蓄兵糧內補支今此
軍馬糧料亦請將兵糧米支應令小邦殘民免致重
困又奉牒婦附軍合用牛具擬于小邦和買不許買
直照得至元十三年婦附軍回還者其求到婁室匹
絹分付達魯花赤收管請于內撥取依至元九年種
田軍牛具買直每頭絹四匹舊例和買已已愈歲
府言公主怯怙及內僚廣占良田標以山川多受
賜牌不納租稅請還賜牌不聽 癸酉米悅還旬元
言丞相哈伯謂悅曰急難相助親戚之意也今北鄙
有驚宜令金方慶之子忻將兵出境以聽指揮 甲

戊王輪寺大六塑像成王與公主親設法會 乙亥
中郎將盧英還自元洪於丘引兵將入我境帝召還
又勅還婦附軍五百人衆國皆喜 三月庚子大府
火延燒民家八十餘戶 甲寅遣將軍趙仁規如元
詩入朝 乙卯遣親從將軍金子廷押送防守軍於
耽羅子廷本內僚林衍之殺金俊與其謀以功許通
內僚出使自子廷始 耽羅大飢民有鬪戶而死者
達崔碩巡視 丁巳元流盜賊四十人于德州 夏
四月癸亥掃于大廟 丁卯元遣劉弘忽奴來王命
李藏茂偕往忠州鑄環刀一千 壬申宰樞以全羅
道王旨別監叔參割民媚叔貴劾罷之宏托內僚復

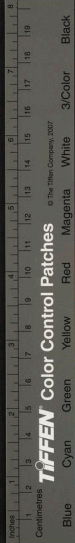


職 丙子王以將入朝又公主將免身着二罪以下
停修宮闕監察司啓曰二原罪原免非先王之制請收
成命從之 庚辰太白晝見 遣將軍張彞龍如元
請助征北鄙表曰竊見小邦西路軍恙令旋返未諳
何故又聞摘發北京路軍上去日念小邦之人唯閑
耒耜未熟弓刀倘得請于睿聰可使充于近衛故選
不多之旅欲明無貳之衷又上表曰近者帥府素樞
密院劉以三別改軍所掠人口各還本地令朴忙古
丐三別改軍千戶劉景昌充提把切念于至元八年
小國奉聖旨還都時三別改驅掠國人逃往珍島敢
逆官軍轉入耽羅臣臣拒命其罪深寔置之生地聖
恩已大豈可復齒平民其人口既曾付臣招刷充軍
朴忙古丐等係是別的官不可兼令管領乞依元
奉聖旨仍許臣將三別改充軍役使又至元十三年
有人告金產小國臣與達魯花赤差官洵澄得金樣二
錢二分進獻也忒古官人奏奉聖旨這裡金子無急
用公主國王俗每用者又准省牒曰將每年所得金
子數目回示即與達魯花赤差官前去洪州等處淘
金計七十日用夫工一萬一千四百四十六名總得
金七兩九分乞依也忒古奏傳聖旨施行又今年四
月小邦基手曹允通奉聖旨採攝人參切照人參唯
產于東北界其餘北面罕有之允通擅令各道州縣

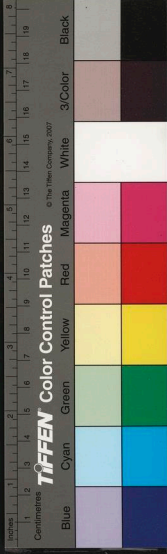


此產處採掘輸納請隨所產處趁時採納乞令允
通勿得擅便作耗流人物推考都監錄事裴煥朴
菘于海島各道州郡吏民來匿京城附勢避役悅菘
承宰樞牒推勘還鄭伯芝者匿西林縣婢二口
托以在齊安公第悅菘推之急齊安公始知伯芝欺
已即令出二婢付諸都監都監即使驛吏遞送西林
伯芝乃以二婢屬于元成殿織室司司牒都監召還
二婢行已遠不能即至伯芝譖悅菘不從王旨王怒
流之丙戌太白晝見五月壬辰遣僧六然于江
華幡琉璃瓦其法多用夏丹乃取廣州義安土燒
作之品色愈于南商所賣者丁酉王如興王寺還

登籍田南峰選達魯花赤觀猶戊戌元流罪人三
十三人于耽羅庚子詔設消災道場于康安殿
壬寅命監修國史柳璿修國史元傳同修國史金坵
修高宗寔錄辛亥禁官私松簷每暑月宮闕都監
作松棚于寢殿例賜銀瓶二玉曰禁官私松棚而我
獨為之可乎改以編茅時人語曰都監負失二銀瓶
矣甲寅張舜龍還自元中書省奉聖旨牒云脫歡
八都兒殺退百姓已安爾軍不須來又牒云洪州守
慮洵金工役杖時停罷俟褻隙依元牒施行六月
庚申遣將軍車信如元獻虎皮以將軍安廸材為
合浦防護使乙酉以忻都子珙守司空琪娶安平



公女比宗室例授是職且不姓而名 秋七月庚寅
造成都監令諸王宰樞至各領軍人出丁夫有差輸
材于山關一日役者徵米一石 甲午以公主之行
恐人疊見命撤路傍家樓 丙申有旨曰民屬鷹坊
者二百五戶其餘一百二戶時齊民苦于徵歛爭屬
鷹坊莫記其數而云二百五戶者妄也除一百二戶
如九牛去一毛耳鷹坊猶歛銀紵韋布于其人私旬
分之時人語曰剝鷹非肉銀布滿腹 觀僕署言謹
按道說密記稀山為高樓多山為平屋多山為陽稀
山為陰高樓為陽平屋為陰我國多山若作高屋必
招衰損故太祖以來非惟闕內不高其屋至于民家
悉皆禁之今開造成都監用上國規模欲作層樓高
屋是則不述道說之言不遵太祖之制者也天地剛
柔之德不脩室家唱隨之道不和將有不測之災可
不慎乎昔晉獻公欲作九層之臺荀息累十二博碁
更累九雞子其上以諫曰一失社稷危于此也遂壞
其臺惟殿下築之王納其言是日王暴得疾甚劇宰
樞請停營繕縱鷹鷄公主許之王避病于金方慶第
丙午移御正回寺疾稍愈 丁未遣密丘副使朴
恒如元賀聖節上書中書省曰小邦舊例世子襲爵
必改名臣之今名未穩曾以申請未蒙明降伏望善
奏又請以馬郎中平稷給耽羅合浦屯守軍又請罷



鑄劍採金貢麥 戊設消災道場于康安殿 王
捨宮為昊天寺將上額百官皆不欲裴挺阿旨揭額
人皆非之 甲寅移御于承德府又移金忻第 丙
辰內暨梁善大守莊等告慶昌宮主與其子順安公
琮謀令盲僧終同呪咀上命中贊金方慶訊之不服
八月丁卯遣趙仁規印侯如元進鷄子且表奏琮
呪咀事略曰人而揚醜于家雖有慚德親或作讎于
已能無怨心倘亦允許之明綸請從謫居而自艾
庚午有旨燃燈旬明年舊用正月十五日 庚辰元
流罪人四十于耽羅 元月己丑王與公主觀水禮
辛丑王與公主觀獵于馬興山 壬寅趙仁規印

侯還自元慶慶昌宮主為庶人流琮及終同于海島

癸卯地震 丁未還宮 庚戌王與公主幸普濟
寺飯僧 冬十月丙辰朔日食 戊午以金伯均為

慶尚道指揮使 己未王與公主幸王輪寺 甲戌

耽羅達魯花赤塔刺赤如元 乙酉元遣郎哥可來

賜鵲 十一月乙未密直副使李穎卒 丁酉移御

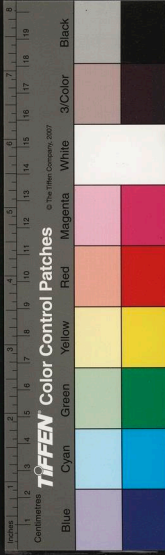
本闕 遣國子祭酒金懌即將尹萬荒如元回賀正

全羅道按廉副使禹天錫秩滿將還至全州封四

等屬所信吏曰文簿也付漕舩以送州守宋愔發視

之于文簿中雜置紉紵帟還之 壬寅王與公主移

御李貞家 壬子還御本闕 甲寅以慶尚道飢減



實

租稅 十二月丙戌流南京副使崔資壽司錄李益
和于海島 元遣捉虎使禿哥等十八人以馬三十
匹狗百三十來 丙寅移御汝坂宮 丁卯前大將
軍常得儒中郎將盧進義金福大等誣告金方慶謀
叛命贊成事柳墩元傳知密直事李汾禧韓康承旨
李摺與忻都天衢雜問王知其誣妄釋之 是歲前
軍器注簿洪宗老欲賞其子仁伯罪說達魯花赤以
謂多識產金處于是遣國學直講崔錫率宗老採金
于洪州稷山旌善役民一萬一千四百四十六名七
十日終得七兩九分

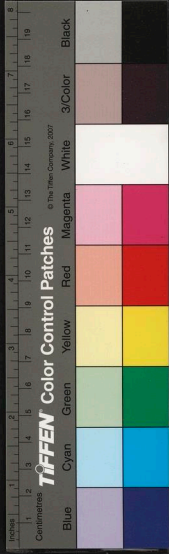
壬寅

王如奉恩寺與忻都茶丘鞠方慶及其子忻 辛亥
叅知政事朴松庇卒 子郎將李仁賚頌曆詔還

自元王出迎于城外 二月丙辰王會忻都茶丘于
興國寺鞠方慶不服流方慶于大青島忻于白翎島

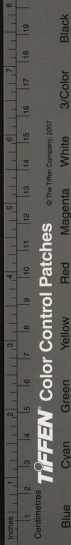
庚申親醮于本闕 癸亥遣將軍印侯如元奏流

方慶 丁卯以柳墩判典理司事金坵叅文學事康
守衛知僉議府事許映判密直司事李汾禧為密直
司使韓康洪子藩知密直司事朴恒同知密直司事
奇洪碩張晞為密直副使又以韋得儒為上將軍盧
進義為將軍茶丘請之也 庚午耽羅連魯花赤塔
刺赤還自元帝賜三海東青 壬申遣大府火尹趙



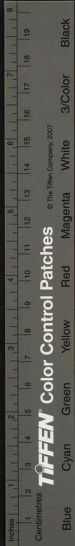
瑜等子東字府推刊人物 癸酉以慶尚道軍料別
監劉鉉志清道王肯使用別監黃守命全羅道按廉
使李洪儀皆為其道勸農別監 丙子令境內皆服
上國衣冠 己卯元遠閻闕牙等來頒詔 癸未令
諸王至權務歛真鉄粧忽奴所鑄環刀 三月丁亥
太白晝見 壬辰以諳元者皆籍叛入江華故命罷
船兵 甲午印侯還自元帝召還洪茶丘又命王入
朝 戊戌有旨以安東京山府管内郡縣貢賦除大
府迎送小府等庫所納外皆輸于元成殿 復置清
州判官及唐城監蔡 有得儒盧進義言于茶丘曰
國家談禪法會所以阻上國也茶丘遣人報中書省

己亥遣將軍張舜龍中郎將白珪如元告以入朝
王嘗謂大臣曰朝視諸侯享上之儀婦寧女子事親
之禮遣使與公主入朝以鋪馬七十匹將行衛家告
以陰陽拘忌王趁而止及得儒進義告變王方悔之
命有司促裝各道國驢馬未至令州郡事審官先納
馬馬價踊貴 夏四月甲寅朔王及公主世子如元
元傳李汾禧朴恒宋玠康允紹等從行 己未即舍
以無功有世累者多拜官不署告身王屢命署之不
從王怒命忽赤崔崇逮司議大夫白文節 壬戌忻
都茶丘各以馬驢王且設祖宴白王曰帝問金符中
事在王所奏如何 乙丑下旨曰行宮序飯務從



簡便以扈從人太多共一百九十人令行從都監量
給糧料乃以銀布市米于東寧府鳳州屯田千戶朴
蒙古大以良馬一匹素駝一頭來見王賜銀幣五斤
紵布十匹 戊辰張舜龍白瑤還自元謁王于道曰
茶丘請帝添遣三千軍共二千五百已渡鴨綠江帝
允王所奏命罷歸茶丘又請于全羅道置脫脫禾孫
帝不允又勅金方慶父子得儒進義等從王入朝對
辨 庚午王次西京謁聖容殿 已卯次義州時西
北諸州皆附東寧府惟義靜麟三州不附吏民相率
而迎供應勝于他州 五月丙戌遼陽提管達魯花
赤^等各獻馬于王 丁亥合浦提管劉蒙古大妻與其

子北歸謁王于道仍獻馬王曰提管軍政清明百姓
裕之不年而去今見汝子益復悲哀 元帥忻都
遣也速塔兒白王曰我子王國七年于今未有一善
惡則已多惟望王善奏 北京同知康守衛來獻馬
四一匹 辛卯永寧公禔子司空熙及雍來獻馬
癸巳忻都還元 甲午次崖頭站王提管獻素駝一
頭馬六匹 丁酉次懿州遼陽懿州二達魯花赤獻
馬 辛丑遣前大將軍尹秀市馬于北京 壬寅北
京達魯花赤康希閔獻馬 己酉次北京錫宴館行
省右承字魯歡參政張彥澤簽省河魯丁提管按察
治中等各獻馬 二十中書省遣哥塔及開平府達



魯花赤將老等來迎 六月丁巳太白晝見經天

庚申次香阿樹林榮森禽獸祈居皇后遣二宮嬪來
近居人云此天子遊獵之地雖親王不得舍而使國
王宿高眷遇可知 辛酉帝遣皇子脫歡皇右遣皇
女忙哥歹公主及阿伊哥赤大王妃來迎于三十里
之地且設大穹廬于開平府東門外待之 己巳王
及公主謁帝帝設宴慰之 丁丑忻都奏帝曰高麗
宰相多占匿名尸免避賦役請禁之又請罷諸領府
為軍帝曰汝與國王議之 耶曰否帝不許忻都見王
議其事王不對忻都願乞志 戊寅王上書都堂辨
方慶事及談祥法會 庚辰公主誕辰皇后賜塔子

袍 是月叅知政事金錄卒 秋七月甲申王謁帝

奏曰向聞車駕北正夫汚悉索幣賦以助征陛下以
遠地不許臣今入朝請乞備戎行以報聖帝笑曰北
方人以左計撓違今已奔潰矣王又奏曰日本一島
夷耳恃險不庭敢抗王師臣有念無以報德願更遣
舟積鼓聲罪致討蔑不濟矣帝曰王旆與宰相熟計
遣人奏之又奏曰陛下降以公主撫以聖恩小邦之
民方有聊生之望然茶丘在焉臣之為國不亦難哉
如茶丘者只宜理會軍事至于國家之事皆欲擅斷
其置達魯花赤于兩方亦非臣所知也上國必欲置
軍于小邦寧以鞶革漢兒軍無論多火而遣之如茶



丘之軍惟望召還帝曰此易事耳有問曰惟堯舜禹湯能行帝王之道其後君弱臣強衣食皆請于臣昔有一君嗜羊肉其臣與之則食不與則不得食宋度宗在此幼兒之父也賈似道擅權使度宗出其愛妾不得已從之安有君而畏臣去其寵妾哉王之父王何不免林忬擅立耶朕聞王亦信宰相之誘如此而能治國則固善其如不能可不愧乎對曰茶丘之妄言也帝曰非惟茶丘人多言之汝可與宰相擇所以善持國者商量而行王曰今姦人以金方慶為謀叛告于所都忻都召兵入王京執而訊之無他唯東征將士有不納軍器于官者奪其職而杖之方慶雖無叛狀時為冢宰不納軍器者不加檢舉罪其疎慢流于海島然此乃有憾言所諉也後有若此不法者臣請罪之帝曰汝其識之謂諸官人曰可亟召茶丘還又問忻都何如對曰忻都韃靼人也可則可矣使茶丘在則與高麗軍妾構是非雖忻都不能信望今茶丘與高麗軍皆還于朝以韃靼漢兒軍代之帝曰可王語哈伯平章曰王師_京連魯花赤秩滿而即哥牙嘗往來小邦若以為代可使如耳目也哈伯以奏帝曰安用達魯花赤為_師哥牙么麼人也曰問康守衛曰高麗服色何如對曰服韃靼帽衣至迎詔賀節等時以高麗服於身帝曰人謂朕禁高麗服豈其然



乎汝國之禮何遽衰哉 乙酉王使元略伯平章謂
康守衡趙仁規曰昨有勅其議可以安集百姓者求
奏王遂命宰樞與三品以上議之皆曰上下皆撤處
干委以賦役可也處干耕人之田歸租其主庸調于
官即佃戶也時叔貴多聚民謂之處干以通三稅其
弊尤重守衡曰必以點尹奏 丁亥帝賜宴于內元
宗 中書省令具錄本國累朝事跡及臣服日月與
帝登極已來使介名目國王親朝年月以呈司國史
院報也 己丑王進鵠于帝及東官 壬辰王與
公主赴宴于外元宗 上書中書省曰小邦姦佞
之人欲釋宿憾飾辭妄告或捏匿名文至謂之謀叛
管軍官達魯花赤日而揚問熙擾一國今後如有似
前告訴者請自窮究事司申覆上司無令官軍驚動
百姓又有惡人謀撓國以每以遷都江華藉口騰辭
請使種田軍入處江華以塞謔言之路東征元帥府
于全羅道擅置脫脫禾孫又申覆上司云高麗人多
乘無劄子舖馬亂行走逃又有乘駕舡復成隊往還
恐發事端為此差官領軍四百充脫、禾孫勾當然
小邦會奉省旨國內往來之人許國王自給劄子自
是來往使介必給劄子安有無劄子而亂行走逃者
耶小邦自來例以水路轉漕王京此外只是釣魚之
人安有乘舟成隊往來者耶帥府舞辭申覆不待明



降差脫脫禾孫領口百軍前去又有耽羅達魯花赤
于羅州海南地面攬置站赤是何体例伏望善奏明
降東寧府元是小邦祖宗祭享皆廢伏望還其尺土俾修葺
而處之祖宗祠宇祭享皆廢伏望還其尺土俾修葺
祠曹奉聖旨已未年以來駭掠人許今放還年前又
有省旨北京東京路東寧府庶午年以來逃誘擄掠
之人亦令推刷還之目今還者未見一二伏望更令
推刷其有累世居住不便移徙者于東京路地圖聚
以完公主行李廝養之公配羅珍島攻破時官軍所
擄其有逃閃者則恭刷為然矣攻破之後齒後平民
者妄稱虜獲據充驅役甚是忠便望行禁止小邦道
里遼遠事有要急必馳驛以問然請劄于于達魯花
赤然後許遣或致送詔望依諸駙馬例亦許自給劄
于西海道內谷州遼安山城往來技拜搭察兒大王
大王使吉里可家點民戶尋蒙省旨云諸王投下不
得一面收拾民戶况高麗附屬國土不合收拾今崔
坦等逐去本國差違官負擅自管領若聽取坦等一
面詭辭似不合理西海道放粟縣不曾技拜崔坦等
等妄稱技拜爭一十七戶已受省旨復屬本國今年
三月復爭如前于一十七戶內又令餘人圖聚影占
管領是何体例小邦諸島雖多皆與陸地不遠上司
所遣罪人已難步量况今耽羅地元放罪囚并使移



置非惟置之無也。明夕恐生他變，其恥羅元放罪徒，乞令依前住坐，仍使官軍監守。據本國官司告狀，有男名大員者，于五月十四日到廵馬所。言今月初四日，與注壯勇出王京城外，日暮將還，被兩人駢擄至京北山谷間。復有六人將驅到童僧二介、童男女并七人，馬十二匹、牛三頭，殺牛喫了，從山路而行。大員幸得逃來，廵馬差人押大員追捕，路上捉拿一人，問得說緣本國鄭喬家奴名達，連茶花住坐東京地面，與斜米塞鄉老高妻合一姓西托也。吾那王三郭相古乙馬等六人到王三處，捉獺斃竄伏深谷謀間，欲驅擄人物牛馬而去，其言如此。遼陽之人潛行驅擄，常常有之，未得其跡。今幸捕得達，連茶花實是天幸。望樞究其徒置之正法，戒後來下東京提督府所擄人物，並令還本。後有三此歹人，許令本國治之。以法時，連象花赤依蒙古制置廵馬所，每夜廵行，禁人夜作。癸巳，王與公主上壽於帝聖日，又上壽于望后。丙申，王謁帝，帝使副使樞刺問官軍騷擾之事。忻都在側曰：吾軍所以擾民，王如知之，今可言矣。王曰：爾麾下因方慶事，侵吾兒家，執以付汝。汝即杖之。吾兒家尚未免，况百姓乎？汝等訴予，以不能安集百姓，汝之騷擾如是。予烏能安集哉？謂字刺曰：予不忍與此輩共處。帝賜臣一區地，臣率吾民以來。盡



力于上臣所願之刺曰帝只問官軍騷擾耳王何
至如此莫乎帝賜工及公主衣各一襲從至宰樞至
四品各賜金塔子表裡其餘各賜注絲表裡從臣各
畝白紵布于公主以謝 戊戌元使平章哈伯副樞
字刺諭王曰告金方慶者二人皆死無可對訟朕已
知方慶冤抑而赦之及命罷忻都茶丘軍種田軍令
浦鎮邊戍軍皆還王將退復召至前曰朕不識字蘇
八爾識字精細人其聽朕言成吉思皇帝嘗曰人苟
小有孝心天必知之尔行享我將汝一瓶酒一名米
以來是亦孝也王素曰一嘗奏請召還茶丘軍不勝
惶恐今盡召諸軍還感祝萬壽而已帝曰此事何
足恐乎可恐者有二妄言與造言是也汝善治汝民
毋為諸國後世所笑了 王曰諸軍還時恐有驅迫
良民者請禁之帝曰我已有言誰敢將汝一民來耶
王曰願得上所親信韃靼一人為達魯花赤帝曰何
必達魯花赤汝自好為之王曰小邦亦請依上國法
點戶又請令留合浦鎮戍軍以備倭寇帝曰何必留
之其能無害于汝民乎汝可自用汝國人鎮戍倭寇
不足畏也若點戶則可有為之又曰天漸寒馬將瘦
及野艸未枯可還去 辛丑哈伯字刺謂忻都曰汝
軍士有以高麗民私為妻妾挾帶而來者汝其不怕
聖旨乎又謂王曰珍珠島耽羅時官軍所擄者王亦



不爭也 壬寅帝賜王海東青一連駝馬金印鞍馬

王飲餞于東宮 癸卯王辭歸帝使恟薛旦安委丘

護送至北京又遣脫脫現等三官人祖送東門外命

金方慶隨王還國王太子亦遣人餞之皇子脫脫皇

女忙哥歹皆至諸官人以達達歌舞備觴王使忽未

能歌者歌感皇恩曲以酬之 丁未遣金周鼎張舜

龍于西海道趙仁規印侯于慶尚道卽將金天固于

全羅道分揀人物命曰若諸軍挾帶人物除父母許

嫁妻室外餘皆勿與仍屬天固為內侍舌人為內侍

自天固始 八月丁未別將李逢如元請歸遂安

谷州 戊午遣承旨宋珍如元賀聖節 壬戌知申

事李柳上時務十餘條王覽畢按面擲之又語筆樞

曰事有丁先行者定時 八閏對曰歸國續議以閉

癸亥日中有黑子大如雞卵 甲戌洪恭丘還元謁

王于道 癸馬 丁丑王過嘉州寨值雨寨人造梁于

河以渡之賜督役百戶銀藍役徒銀一斤 己卯王

至東京忽兒干太子妃敵馬 辛巳遣將軍朴義如

元上都堂書曰據本國來文全羅道按廉使報今春

上司所送罪徒分道置內靈岩郡披鱗島十三名乘

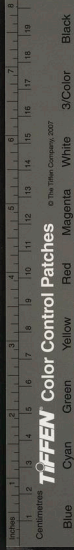
桴逃竄連搜得之寶城郡乃老島二十四名奪行人

船逃竄未曾捕得我在上都嘗言此事本國島子雖

多遠陸者少累乃送罪徒已難安置今所移配耽



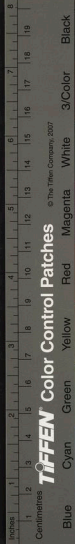
羅罪因置之何也之遠前所仍使官軍鎮守未蒙明
降司今二島罪因逃竄如此其餘諸島罪人孰不生
心伏望善奏以降明斷 九月甲申遣吳淑富于東
界捕海東青 丙戌達象花赤經歷張國綱還元謁
王于道曰前者秩滿當還王報上司留之于今七年
今達魯花赤元帥及官軍皆還一國之福也國綱處
事清平多所裨益 茂子王渡鴨綠江齊安公淑蒂
方公設漢陽公儼大將軍孔愉來等謁獻白苧布
已丑達魯花赤石抹元仍還元謁王請契由葉加囊
羨以其紉一善略其辭 辛卯王遣譯者校尉崔奇
上書中書省曰向蒙聖旨令官軍各還且勅忻都曰
軍人指稱妻家族党挾帶而來者汝其禁之今官軍
不肯聽信伏望特降旨令本國官司與官軍一同
推刷 丁酉地震 廣平公諱知家直韓康左承旨
薛恭儉等八人來謁獻白苧布忽赤三番又獻馬匹
命日命文昌祿伍允孚等卜地西京為明年避暑
之所 命贊成事元傳等祀聖容殿東明平壤木覓
廟 辛丑遣即將趙城錄事李政如東寧府招刷人
物 將軍朴義還自元中書省牒曰耽羅達象花赤
塔刺赤奏留滯耽羅罪囚于高羅麗險惡島子裡教
入去怎生聖旨那狀者道來西火兒逃走一孛住一
孛不着依在先例教耽羅裏入去怎生奏呵奉聖

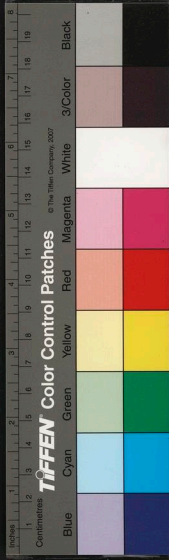


旨別介險惡島下方便教存住的他每識者 乙巳
王與公主至自元百官班迎于如是行也凡國家駭
擾事一切奏除國人頌德感泣 丁未叅文學事金
坵卒 冬十月壬子幸王輪寺 癸丑以金方慶為
僉議中贊上將軍判監察司事賜銀十斤 遣趙仁
規印侯于慶尚道括流民附籍 甲寅召金方慶叅
議是夜流密直司李汾禧于白翎島弟知申事李相
于祖忽島籍其家尋遣人皆沉于海 丁巳遣火尹
趙愉別將李達于東寧府推刷谷州遂安郡斃栗縣
人物 守商人馬珉之物賜宴內庭 己未流茶
丘黨清州牧使孫世勇散員張起及錄事池得龍柳
宗等十六人于海島 庚申贊成事判典理司事柳
敬辭取江僉議中奏 致仕以中贊金方慶判典
理司事朴恒叅文學事 公儉為密直副使宋玠為
密直司知申事朴球為右承旨金周鼎為左副承旨
辛酉省二罪以下隨從官吏有世累者及內僚皆
許通 甲子以帥將金興商為慶尚道各驛鷹坊審
檢別監 辛未新置必閣赤及申閣色 癸酉王獵
于馬堤山 甲戌中贊金方慶享王及公主 丁丑
王獵于馬堤山 戊寅帥將李達還自元帝婦我谷
州遂安殿栗 太白晝見 己卯以歐妻母流帥將
金璉于海島璉本以善造鞍得幸者也 是月作辭



宮于馬堤山名曰詳康卽艸屋之地 十一月癸未
王獵于馬堤山 戊子齊州達蕙花赤享王 丁酉
王與公主幸壽康宮觀獵仍餞卽呼万全羅之行
遣諸道計點使三司使朱悅于慶尚國子祭酒權胆
于全羅判火府事崔濡于忠清殿中尹崔有侯于東
界文州判事高濬冲于西海 庚子移御李貞家
甲辰大廟屋頽 閏月癸丑遣大將軍趙仁規將軍
盧英如元告歸國且謝恩表曰君親字小之恩乾坤
覆燾臣子享上之德天日照臨伏念臣恪守侯蕃阻
朝宸祈望雲戒道遠而山耗日騰裝猶如咫尺郊
迎絡繹臺觀轉豐譔說鼓虛多歎阻毀情衷燭實一
切邊陲凡所條陳悉皆領肯乃至下情之未及披露
亦皆先取而俾託便之百姓咸得聊生三韓樂欣再
造此蓋伏蒙眷注銀潢之派恩迴木域之春臣謹當
承溫諭非常之寶辭敢忘孝順竭平生所有之綿力
小荅恩憐又奏云前者入朝時面奏今後如有罪犯
人請臣罪之獲蒙制可今有李汾禧兄弟嘗父事權
臣金俊窈弄國柄反與林衍殺金俊如前擅权至于
父王廢立事首謀倡亂又與盧進義常得儒交結謀
危國家推明其狀已正典刑是用聞奏 遣將軍朴
義如元獻鷄 乙卯左僕射致仕李湊卒 壬戌以
公主有疾放囚 丙子遣將軍車信藏世子胎于安





東府 戊寅遣門家學大司成郭汝弼將軍俞洪慎如
 元賀正 十二月癸未遣速魯哥來問殺李汾禧兄
 弟流池河龍等事及刷取種田軍鎮守軍妻嬖事甲
 中宰樞請親朝許之 辛卯放輕繫 王如元蔡文
 學事朴恒知密直司洪子藩右副承旨金問鼎等從
 行 丙申渡鴨綠江 丁未至元 是月速魯哥以
 中贊金方慶判密直許琮還元

世家卷第二十八

世家卷第二十九

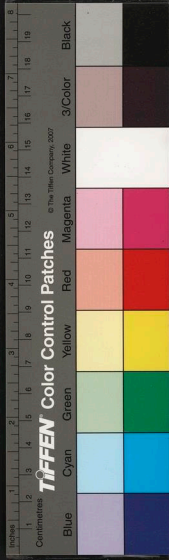
高麗史二十九

正憲大夫一曹判書集賢殿學知經筵春秋館事兼成均大司成
 臣鄭麟趾奉教修

忠烈王二

卯巳

五年春正月王在元 辛亥帝賜王亡宋寶器鳳瓶
 玉笛等九十事翼日又賜王及從臣彩帛乙卯宰樞
 享公主 校尉李應柱康渭成賚領曆話還自元詔
 曰朕若稽天象敬授人時所以大一統重民事也卿
 世守藩方歲修貢職宜頌新朔用示同文尚驅東作
 之民勉率西成之效 丙寅王謁帝帝使御史大夫
 月列倫樞密李刺必閣赤忽禿奇兒閣兀等諭王曰



東府 戊寅遣門家學大司成郭汝弼將軍俞洪慎如
 元賀正 十二月癸未遣速魯哥來問殺李汾禧兄
 弟流池河龍等事及刷取種田軍鎮守軍妻嬖事甲
 中宰樞請覲朝許之 辛卯放輕繫 王如元蔡文
 學事朴恒知密直司洪子藩右副承旨金問鼎等從
 行 丙申渡鴨綠江 丁未至元 是月速魯哥以
 中贊金方慶判密直許琮還元

世家卷第二十八

世家卷第二十九

高麗史二十九

正憲大夫一曹判書集賢殿學知經筵春秋館事兼成均大司成
 臣鄭麟趾奉教修

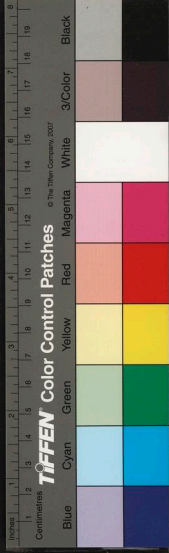
忠烈王二

卯巳

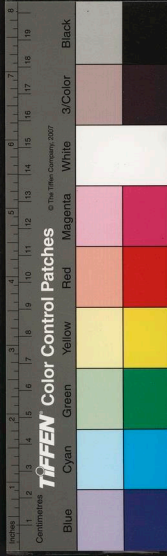
五年春正月王在元 辛亥帝賜王亡宋寶器鳳瓶
 玉笛等九十事翼日又賜王及從臣彩帛乙卯宰樞
 享公主 校尉李應柱康渭成賚領曆詔還自元詔
 曰朕若稽天象敬授人時所以大一統重民事也卿
 世守藩方歲修貢職宜頌新朔用示同文尚驅東作
 之民勉率西成之效 丙寅王謁帝帝使御史大夫
 月列倫樞密李刺必閣赤忽禿奇兒閣兀等諭王曰

忻都茶丘奏鎮邊裡田軍回來時妻子皆為官司所
留不遣是召對曰去夏奉旨歸國差官與帥府考
官軍妻妾婚書有無依例點刷非敢擅留 丁卯王
侍宴長朝殿 戊辰王謁帝茶丘以軍人妻子一百
二十八人為請茶丘子為孛刺執鞭之豎孛刺頗佑
茶丘王曰若以分揀軍人妻子為不法縱軍人脅良
民子女強娶之可為法乎月倫列夸奏之帝曰軍人
妻有兒息者歸其夫國人官高有罪者申奏而後罪
之目命王歸國 公主幸新宮勞役使 己巳遣將
軍盧英昭國命母以二子煩民 庚午王發燕京
二月丁亥至自元 己丑遣少尹趙愉于東寧府推

刷己未以來西海之民亡命者 辛卯王放鷹于壽
康宮 丙辰慶源令補丙午以金方慶為世子
傅許珙知僉議府事洪子藩判密直事輔康為密直
使奇洪碩全知密直事監察提憲任翊宋玠李尊庇
並為密直副使 三月庚戌親臨于康安殿 撤竹
坂洞人家三百餘戶以起新宮役徒凡四千 甲寅
遣郎將殷弘淳如元獻花文大席 丁巳遣帶方公
激率禿魯花如元金方慶子忻元傅子貞朴恒子元
法許珙子評洪子藩子順輔康子射奇薛公儉子之
冲李尊庇子瑞金周鼎子溼等衣冠子弟凡二十五
人皆超三等授職送之 己未以尹秀為全羅道鷹



坊使遣元卿于遠尚李貞于忠清朴義于西海徐為
王旨使用別監 壬戌王及公主觀獵于馬埭山
丙寅毅曰予聞人有怙权昧理擅奪民人田者又有
托勢得官起資越序者甚無謂也脫或不改非惟其
人所托附者亦皆罪之其含冤地屈者無論貴賤尊
卑宜各上書駕前聽訟官遷延不決必罰無貴 丁
卯王及公主移御壽康宮 庚午忽赤三番享王
辛未停各道計點使 壬申王獵于郊 癸酉王以
田民之訟積年未決將今年三月以前事命左司議
叔胆將軍崔有滄等之為別監四月以後委監察
典法司推決無滯 傳旨都評議司曰可遣使詣道
檢察往年三稅納否戶口增耗自今年更定稅額并
点蓋戶以徵其稅空社以謂三稅納否各有司存察
戶口增耗非農時所行遂停之 夏四月戊寅王與
公主放鵝鴨于東川觀之 辛卯傳旨曰安東公主
湯沐邑也副使來由義其帶紅輕之任由義以三品
求美邑又請紅鞋時議識之 乙未遣王子滋于忠
清道牙州東深寺避世子也 辛丑遣中郎將鄭公
采賢如元請置伊里干 癸卯王有疾放新宮役徒
修諸陵 甲辰移御舍 寺 乙巳以早省二罪以下
丙午移御賢聖寺後新宮役徒 五月丙辰王與公
主觀竹坂新闕 丙寅流監察侍史金弘美左司諫



李行儉于海島 丁卯用樂祀新殿鷺瓦 戊辰以

公主有疾移御將軍李貞家又移御水口觀音寺

庚午放新宮役徒 辛未遣將軍盧英如元請醫

是月元中書省牒云據來文至元十二年使臣嶽都

都因王外郎傳諭聖旨改革本國名色與使臣嶽都

目商量改革訖諸路官司往來文字指僉議府而本

府緣無印信每及行移勢似難便伏希給降印信并

行移諸路文字体式事都省奏奉聖旨鑄與印信者

欽此送禮部依例鑄到高麗僉議府正四品銅印一

顆付于差來官鄭貴亦不剌等改受前去 六月丁丑

朔罷左司議大夫叔暉晉州州副使崔出 庚辰移

御張舜龍家 甲申改敬寧宮為貞和院 丁亥賜

趙守簡及篤 辛丑唐志忠醫二人還自元東征元帥

府承省旨令造戰艦九百艘 癸卯王與公主移御

壽康宮 都評議使據聖旨請于瀋州遼陽間置伊

里干徙諸道富民二百戶居之又于鴨綠江內置伊

里干二所所各一百戶以供朝聘役使從之 秋八

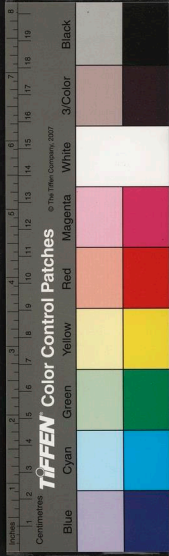
月丙午朔召還李行儉金弘美 戊申慶尚道按廉

使姜長史趙所嘗為一善縣令與密城人謀叛今雖

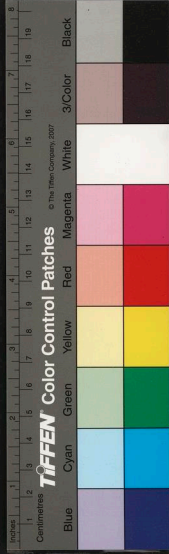
革面不可使立于朝請罷職從之 己酉遣承旨趙

仁規印侯如元奏稟修造戰艦 乙卯除各道按廉

守令賀正至及剌界次 庚午遣密直副使李尊庇



將軍鄭仁卿如元賀聖節仍上書都堂曰前次趙仁
規等申殿修造船楫事并請勿令元帥府監督元帥
茶丘與我有隙百姓皆怨若使監督民必驚疑逃散
未易濟事乞善奏天聰 八月丙子朔王與公主宴
于新殿 丁丑還御壽康宮 辛丑將軍金伯均與
元使金宗義如慶尚道點軍器 是月作客館 稍
工上左引海冲一等四人自日本逃還言至元十二
年帝遣使日本我令舌人卽贊將徐贊及稍水三十
人送至其國使者及贊等皆見殺王遣卽將池瑄押
上左等如元以奏 九月丙午王放鷹于甌山 己
酉宴于新殿 癸丑遣許珙于慶尚道洪于藩于全
羅道為都指揮使修造戰艦又遣杖胆于忠清為都
指揮使亦悅于慶尚道郭次弼于全羅禹濬冲于西海
崔有侯于東界交州皆為計点使 丙辰遣將軍金
允富張舜龍如元 甲子放鷹于籍田 中郎將鄭
公還自元帝賜王海青圓牌 乙丑王放鷹于猫辛
二日 戊辰移御將軍張舜龍家 甲戌以世子誕
辰宴于新殿 冬十月丁丑飯僧五百于新宮 元
遣弓舟赤塔納必闌赤哈伯那來督修戰艦 戊寅
宴元使于新殿二使拜于階前 己卯元遣璫閩來
點視站驛 辛巳王獵于南郊獲鹿一獐二召謂康
允紹李之氏曰文獵馳騁從禽宜視險若夷汝等擇



地而行安能多獲自今可數獵以閑習之 壬午木
匠提領宴王於新殿 癸未遣廣平公懿偕塔納哈
伯那監督戰艦于慶尚全羅道 己丑設親消火道
場于本闕 壬辰王獵于桃涼驛 甲午移御汝坂
宮 戊戌遣中郎將鄭福均如元敵人參 己亥元
遣卽哥歹送馬百五十五匹令放水內又令揀鄉馬以
進 庚子諸回回宴王于新殿 辛丑幸王輪寺
壬寅親設消火道場于新殿 十一月丙午幸賢聖
寺 戊申宴卽哥歹于新殿 癸丑火星食月命宰
樞臺省論時政得失令尺寶封皆不書名以進是日
放造成役徒 癸亥濟州達魯花赤享王 乙丑王

獵于普賢院 辛未召見忠清西海計点使咨問民

瘼 壬午收還諸臣文賜官如婢屬都官 康允韶

金子廷許稔賜牌多占土田沒入新興倉 命還州

郡媼妓有色藝者充教坊 十二月甲戌朔遣大將

軍俞洪慎少尹金光就如元賀正 辛卯以許珙同

修國史薛公儉知密直司事宋玠李尊庇並同知密

直司事朴球為密直副使金伯鈞禹濂冲並為三司

使流監察侍丞崔有滄于大青島還尋召還

六年春正月甲辰罷朱悅郭汝弼 己酉以星文屢

變宥二罪以下 癸丑移御本闕 庚申遣大將軍

印侯將軍高天伯與塔納如元 壬戌王與公主賞

庚辰



東池遂幸觀音寺

乙丑以德泉寺住持益藏擊殺

永春縣吏又與妓玉真通流于海島益藏元子宗寵

姬子也

丙寅忽赤亨王于新殿

己巳遣親從將

軍朴延中郎將李仁于東寧府推刷夫匠 二月癸

酉朔忽赤亨王乙亥又宴

己卯遣校尉鄭之演如

元敵環刀三百七十八把

庚辰即哥歹享王 壬

午鷹坊享王哈八那即哥歹等諸客使皆赴 丙戌

命中郎將柳踞搜大府財貨入內

戊子御壽康宮

乙未還御沙坂宮

丙申密直副使李尊庇偕哈

伯那視新艦于全羅道

戊戌王與公主如元化寺

命承旨廉承益作佛殿

三月壬寅朔大將軍印侯

將軍高天伯與塔納還自元塔納至崑嶺站莞津等

數縣營公晝食有人切塔納曰吾邑之民盡隸鷹坊

子遺貧民何以供億欲還朱記於國家埃死而已塔

納來責宰相曰東民獨非天子之赤子乎困苦至此

而不之恤朝廷馳一使以問何辭以對宰相曰王請

去鷹坊之與王怒欲請回回之見信於帝者以來分

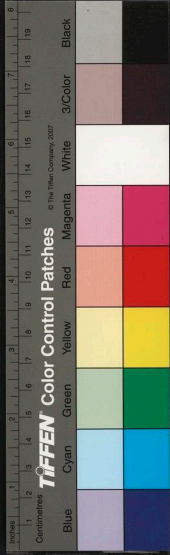
管諸道鷹坊柳令宰相不敢復言趙仁規力諫而公

主亦言不可乃止 癸卯召檢校大將軍吳光札非

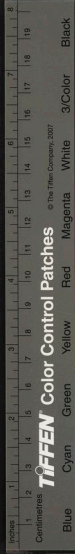
為明仁殿侍衛將軍賜紅韉光札年八十九居同福

縣其子僧祖英有寵故有是命 甲辰輟西海道已

卯年轉米賜崑嶺道各站以供哥即歹又以支官室



戰艦鐵價及夫匹糧 戊申親醮三界于本朝 庚
戌諸王宰樞享王于新殿石柳墩皇甫琦崔瑛宋松
禮邊胤等致仕宰樞侍宴 壬子監察司言頃在江
都貢賦粗足今左右倉之入頓減而又致大坊厨外
漆色鞍色阿闍赤等各所賜食皆仰給右倉請除之
且修宮室今已三載而兩班無僕隸者只賣祿牌雇
傭赴役或有躬自執役者亦請除之以俟農隙又諸
道按廉使別監取在察理治問民苦今皆藉上供歛
民紬紵皮幣脯果名表紙等物賂遺權責請皆理罪
王只許改名表紙 乙卯監察司上言論時事王大
怒鞠侍史沈諤于崇文館流雜端陳個侍史文應于
海島罷殿中侍史李承休以將軍金鉉為侍丞即將
禹天錫為雜端佐郎閔逵為侍史前廣州判官李仁
挺祇候閔漬為殿中侍史 丙辰奉本闕設藏經道
場見殿後杜鵑花盛開題四韻詩一篇令詞司臣白
之節蒲阜郭預閔漬等十八人和進文節等進言請
宥沈諤之罪即命釋之尋又釋個應等 戊午元遠
妾子海牙來帝勅禁郡國舍匿亡軍回回恣行屠宰
辛酉下旨曰今之儒士唯習科舉之文未有博通經
史者其令通一經一史已上者教授國子乃以司宰
尹金礪正即崔雍左司諫方維前通事舍人柳沈叔
知祇候薛調前祇候李卻吳漢卿為經史教授 戊



© The Tiffen Company, 2007

TIFFEN Color Control Patches

辰將軍曹允通遂自元中書省許復設談禪法會

夏四月癸未履霜殺禾苗甲申亦如之 丙戌遣中

郎將簡有之如元平章阿哈馬求美女弘圓寺真殿

直請仁罔請以其女行有之押去于是除仁罔郎將

時人訛其賣女得官阿哈馬以其非名族不受 庚

寅王與公主幸吉祥觀朴湖 遣中郎將池暄于

東寧府問糞掘先代君王陵墓 辛卯王與公主坐

新宮匠者曰役徒三年不得一日之息妻兒何以為

生今當農時乞且放歸王不聽 癸巳以旱甚禁人

扇笠 乙未賜李伯璵等及第以旱不賜花 巷市

五月癸卯以詩賦親賜試文臣取書籍店錄事趙

簡等九人賜黃牌籍內侍 倭賊入固城漆浦擄漁

者而去遣大將軍韓希愈防守海道又遷忽赤廵馬

諸領府等二百人分守于慶尚全羅道倭賊又寇合

浦擄漢者二人以歸乃遣大將軍印侯池暄將池暄告

于元 乙巳命忽赤擊毬王與公主御涼樓觀之

壬子雨雹聚盲僧禱雨 癸亥雨 乙丑王與公主

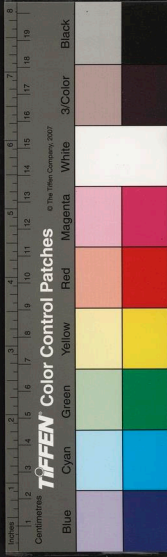
如立化寺 丙寅召文臣及殿試及第示所製四韻

詩令刻燭和進左司議諸阜待制郭預趾與後輩全

賦為左右所迫不得已亦進焉 甲戌柳庇還自元

帝勅以本國軍卒防禦倭賊 是月旱蝗元中書省

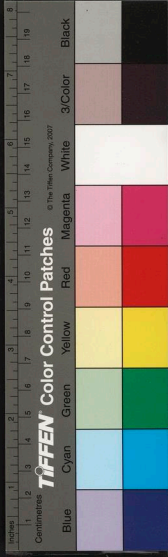
牒加糶米一萬石 六月乙卯郎將池暄還自元言



蛮子海牙非朝廷所遣當押送京師 辛巳新宮成
號日膺慶樓曰寒碧門曰泰通 遣將軍朴義如元
獻鷄子 秋七月癸卯移御承旨廉承益家 遣將
軍元卿如元 丙午僉議中贊金方慶上章乞退遣
承旨鄭可臣敦諭起之 辛亥將軍朴義還旬元帝
勅王親朝 甲子移御沙坂宮 乙丑以海道計
點使禹濬冲為都指揮使 丙寅遣密直副使金周
鼎如元賀聖節 丁卯中書省牒云獲城民戶陸將
韓信等三戶分付訖 外德光等六戶緣獲城勒留在
前宴帖兒元斲并差官魏文體與本國全戶三十隻
身男女四十二名放歸而後分付德光等事都省准
此除前項戶計劄付開元等路宣慰使行下復城照
勘呈省外合行移牒請照驗即將德光等六戶分付
施行 八月辛未王以將如元且天文屢彰宥二罪
已下 王如元 癸酉元卿自元賡省旨來令耽羅
連魯花赤自以其鐵匠修戰艦 丙子元流望子愛
牙赤于大青島 癸未王次昌義縣永寧公率二子
來謁 辛卯公主宴愛牙赤于新殿 王至上都時
帝在闔干那兀王遂如行在乙未謁帝帝宴王仍命
從臣赴宴先是王使朴義奏曰東征之事臣請入朝
稟旨帝許之忻都茶丘范文虎皆先受命茶丘曰臣
若不舉日本何面目復見陛下于是約來曰茶丘忻



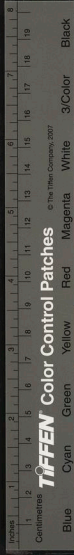
都率蒙麗漢四萬軍發合浦范文虎率蠻軍十萬發
江南俱會日本一岐島兩軍畢集直抵日本破之必
矣王以七事請一以我軍鎮戍耽羅者補東征之
師二減麗漢軍使闍里帖木兒蓋發蒙軍以進三勿
加法茶丘戍任待其成功賞之且令闍里帖木兒與
臣管東征省事四小國軍官皆賜牌面五漢地濱海
之人并充繕工水手六遣按察使廉問百姓疾苦七
臣躬至合浦閱送軍馬帝曰已領新奏戊戌勅王
還國丞相安童毋敵良馬一匹九月己酉王至北
京康守榷享王于其第宥同知朱貞儒者也王示以
所製九日詩二篇丙辰闍里帖木兒迎王于路敵馬
三匹 征東元帥府鎮撫也達達賚二閱字來其一
奉聖旨委忻都茶丘范石丞相左丞征收日本行中
書省事即日軍馬調度據本國見管糧儲倉復梢工
水手一切軍需請照驗行下合屬如法准備聽候區
用勿值臨時失誤其一經行去處竊恐不畏公法之
人放火燒草事係利害請照驗行下合屬出榜禁約
如違罪有所歸丙寅王至自元入御沙坂宮丁
卯元遣也達達崔仁著以木韃韃之處開元北京遼
陽路者移置東寧府使之將赴征東冬十月辛未
照閱京外兵丁亥令各道指揮使罷判官錄事唯
留都評議錄事戊子令宮人奏樂笙簫歌吹之教



聞于外國人以東征故皆有感額之嗟己丑監察司
檢諸司勤怠謂之銜時監檢常以冬夏孟月行之

以外方多故除入閩正至賀表庚寅王獵于馬提
山丁酉征東行省遣者毛兒闌格糧餉軍器食發
士卒差定頭目戊戌中贊金方慶復請老不允是
月元行中書省移牒征東軍事牒曰欽奉聖旨征收
日本國會驗至元十五年奉到樞密院劄付先為軍
前多有逃亡事故歌役軍人奏奉聖旨差官與各路
輿魯官吏一同磨勘其間若有欺蔽隱匿定到輿魯
官吏罪名朕罷斷沒人口財產如此炭切起補本院
照得前項逃亡事故歌役軍多者蓋為渡江已來分

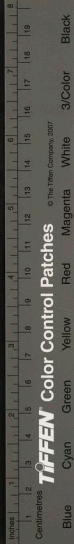
調軍馬諸處征進其管軍頭目為不條親管軍人不
肯用心撫恤將強富者指作合必赤拔都兒為名常
川占破另委頭目管領不當軍中差使親管頭目卻
無軍管遇有出軍巡哨一切工役止領其餘軍人應
當遞漸靠損或出軍時得到些小討虜又以指名抽
分拘收軍中科收錢物軍人好馬軍官假借強換刻
減軍馬糧料不顧軍人飢寒官司工役頗併不奏軍
力難易軍病不醫稍似痊愈便當重難差使勞役身
死器甲什物損毀並不預先照勘遇有勾當總方勒
軍借債補買如此情弊多端以致逃亡歌役軍前失
誤調用輿魯內起補致令輿魯官吏因而作弊騷擾



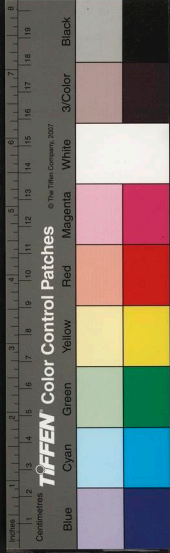
不安此係管軍官吏之過若不禁約切恐起補軍人
發到軍前徧習舊弊依前指名占破不肯用心存恤
又以臨逼逃亡再來與寨內勾補轉致損壞軍戶為
此聞奏過頒降到聖旨宣諭行省行院都元帥各衛
指揮使拈討萬戶以下大小管軍官首領官鎮撫人
等交樞密院通行條畫禁治更文提刑按察司官常
切用心体究仰樞密院同行省行院將軍官所行公
事考校功過明白奏開定奪賞罰本省恭詳即日相
近出征若不預先省諭軍官軍人臨期失誤枉負罪
責今將元降聖旨全文抄錄在前并樞密院定到條
畫開列請照驗鈇依所奉聖旨事意及照依樞密院
條畫區處更為行下合屬於軍人屯住去處常切明
白開讀嚴行省諭施行一管軍官將所管軍人選揀
親丁好漢一名常要教足閱習武藝慣熟教練陣報
進退法度各要精銳不許雇名驅丁軟弱之人當役
所據練定好軍無得私下交換及不得因梯已勾當
虛作別名放軍還家若有輪定必合交換者令管選
司當官相驗堪充軍者方許替換提司給引放令還
家合替軍未經相視一面逃走無引者便同逃軍在
下軍官鎮撫不得一面給引替換侍衛親軍不拘此
例如不測差官點覲得軍人少數或有雇名驅口軟
弱之人定須究理一大小官員人等所占合必未拔



都兒軍人屯位去處不合常川占破聖旨到日奉數
發付本翼親管頭目管領與其餘軍人一處通行輪
當條官差役如遇出軍必用合必赤板都兒者至日
驗各翼軍數選行摘發回日依舊各歸本翼今後大
小官負屯守去處並不得依前常川占破合必赤板
都兒靠損其餘軍人遇夜止于守城軍內輪差守宿
委官管領以備勾當亦不得私使軍人工役營運及
不得將管軍官負占管定司招收民戶等勾當新附
軍人但請糧者亦依此例軍官合必赤人數襄陽府
時行省已有定例到各設款司除此人數外不得多占
一出軍時軍人討虜得到人口頭匹一切諸物各自
為主本管頭目人等並不指名拘收亦不得擺撫罪
名逼嚇取要一軍人馬匹軍官不得假借換要及不
得勾當差使軍人馬匹致有瘦弱倒死勒令軍人借
債補買生受一軍前若有患病軍人隨令手高醫工
對證用藥看理各翼選好人服侍仍仰本翼額設首
領官不好本取專一司病看理病軍將養復元方許
輪差當差使逐旋具數開呈本翼若較考時驗病死
軍人多寡空奪司病官賞罰施行一軍人對陣相殺
就陣亡沒者仰本管頭目從寬快報保結呈復依例
給賞本戶軍役擬依舊存恤一年若病死者亦以存
恤半年限外勾起戶下其次人丁補役一攻城野戰



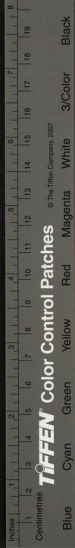
但遇敵人對陣相殺者將委宴向前出力獲功頭目
軍人對衆推詳明白端的從把軍官開坐花名獲功
寶跡係定行省行院依例保奏給降官賞慢功者亦
對指證是寔取勒無詞招伏申上定斷無得中問着
備恩備虛申功過引惹違錯一每千戶選據信實錢
糧官二貧遇有官給犒賞委令闕支對衆給散本管
頭目人等不得中間刻減若有差出事故軍人仰將
闕到錢物官為知數收貯本軍回日給付身故者發
付家屬無致侵使隱匿一軍馬糧料若過闕支亦令
已委信實錢糧官關管領闕支不得刻減如有身故軍
糧倒死馬料食用不盡者見在數目仰行回納或差
出軍馬糧料收預候回日給付或今次月請糧軍人
就用無致私下破費一衣甲器仗軍需什物預為點
視足備聽候不測用度無致臨時缺少總方督逼軍
人逐急借債補買以致多出利息生受一既軍中無
擾却有在逃軍人仰本管軍官隨即申覆上司行移
所屬與魯官司差人前去約會一同根捉須要得獲
元逃正身取問是實託軍前照依見降聖旨定列罪
名對衆施行如與魯^官并坊里正鄉司隣佑人等知情
推調不拿元逃正軍者則依已定罪名斷違若軍官
私下一面差官于與魯內起補逃亡事故軍者仰與
魯官欽依聖旨爭意開坐軍官姓名申院以憑取問



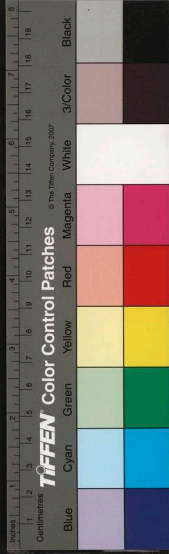
NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN

一軍馬屯守去處須管于軍管內各千戶百戶牌字
一處屯住撻把官負係官廨宇屋止不得于街坊占
奪新附官民宅舍四散安下欺壓新附民戶一省諭
官軍軍人掇好技拜官民宅舍店舖莊產田地花東
松竹菜菌一切林木不得強行占奪如此占者歸附
本主及不得劫毀人家墳墓一軍官軍人于新附州
城不得挾勢強娶他人妻女如和娶者或有親屬隨
從人口或有典雇人替不得典賣為聘嫁一管軍官
員爰加禁治各管軍馬屯住并出征經過去處除近
裡地面先有聖旨禁治外但係新附地面不得收放
頭匹踏踐百姓田禾明咬花菓棗樹及不得于百姓

之家取酒食宰殺猪雞鴨鴨四奪百姓一切諸物一
省諭管官吏衆軍人等批茶鹽酒稅麴一切應禁之
物無致違犯若有違犯者除正犯人依條究治外本
管頭目有失鈐束者亦行罪斷一軍官人等不得于
軍人處擅科取分文錢穀頭正一切諸物又牒曰欽
奉聖旨條益內一款節該大管負人等所占合必赤
拔都兒軍人屯守去處不合常川占破聖旨到日尽
數發付本翼親管頭目管領與其餘軍人一處通行
輪當條官差役如遇出軍必用合必赤拔都兒軍人
者至日驗各翼軍數放行摘撥回日依舊各歸本翼
今後大小官負屯守去處並不得依前常川占破合



必赤拔都兒靠損其餘軍人即日照得相近出征日
期本省擬議到下項各翼管軍官吏額設合必赤拔
都兒軍人自萬戶以下管軍提管并千戶總把官員
如是各管軍人迭數依額差占若有軍數不敷減半
占用已後管軍官員各不依元定額設數目多餘占
使出征軍人如是官司審知或諸人首告得實自元
帥萬戶提管取招移皆省院聞奏定奪外據以下千
戶總把百戶等官員但有違犯就便革任如首告人有
取役者陞加名分散軍隨卽任用據此須合開坐移
牒請照驗蚤為行下管軍官員依上施行官員都元
帥一百名左右副元帥八十名使萬戶五十戶副萬
戶四十名提管所管軍一千名額設合必赤軍提管
二十名副提管一十名千戶所管軍五百名額設合
必赤軍千戶一十名副千戶五名總把所管軍二百
名額設合必赤軍四名百戶額設合必赤軍二名元
帥府首領官經歷一員七名知事一員四名令史五
員各三名譯史占三名通事占三名知印占三名鎮
撫占七名架閣庫管勾占一名鎮撫所令史二名為
占一名萬戶府首領官知事占三名令史四名各占
二名通事占二名譯史占二名知印占二名鎮撫占
三名提管所首領官止設提領案牘名分提領案牘
占三名令史三名占用二名知印占一名彈臺占一



名千戶首領官知官占一名知印彈臺占用一名提
把今史二名內占乙名百戶司吏彈臺等占用一名

十一月壬寅閱三官五軍 丙午以提卽金洵將

軍趙允瑞女婦阿哈馬 戊申宴塔納哈伯那于新

殿 己酉遣右承旨趙仁規大將軍印侯如元上中

書省書曰小國已備兵船九百艘捐工水手一萬五

千名正軍一萬名兵糧以漢石計者十一萬什物机

械不可縷數庶幾尽力以報聖德予昔在朝廷嘗以

勾當行省事聞于宸所未蒙明詔竊念諸侯相古

之道也遼金兩國冊我祖先為開府儀同三司予亦

猥蒙聖眷曾拜特進上柱國以此忖得諸侯而帶上

國宰輔之職古今有例伏望善養教行省凡大小軍

情公事必與我商量祗後施行差發使臣以赴朝廷

亦必使與賤介同往今有行省文字云右咨高爾國

王封云到國王開拆窺審中書省行來文字字字謹紙

辱每牒云請照驗謹牒未詳行省文字是何体例予

忖得行省於國王既無疑忌雖咨閱劄付可也若諸

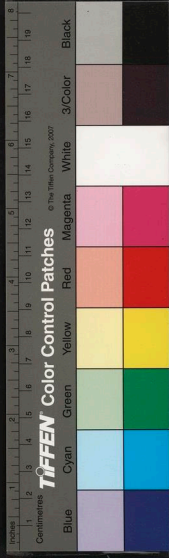
駙馬處有不淨已行移文字當用如何体例昔禿鶯

哥國王於我父王未嘗直行文字必行下達魯花赤

伏望定奪彼此往還文字格式回示小國連年不覺

民皆乏食所以軍糧未曾盡意收貯除見在兵糧七

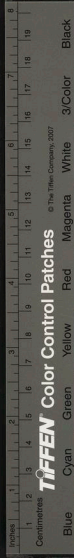
萬七百二十七漢石外內外公私俱竭以此大小官



員月俸國用多賦稅悉皆收取更于中外戶歛粗
備四萬漢石過此難以應副算得正軍一萬石一朔
糧凡三千漢石若夫大軍多至三四萬其濶端亦
且不小又有梢工水手亦不下一萬五千石近得行
省文字云明年春首起程前去若令諸路官負耆來
不待青草軍糧尚為不敷馬料將何支庶又聞將以
五六月放洋前去我國每歲五六月靈雨不止小有
西風海道霧暗倘或滯留時日未東放洋其接秋口
糧載船行糧又何能支惟恐軍民一時乏食不以情
實預先申覆後有闕誤利害非輕請照驗施行小國
一千軍鎮戍耽羅者在昔東征者時係本國五千三百
軍額為念小邦地褊人稀軍民無別節次更添征討
軍四千七百深恐難以盡數應副願將前項鎮戍一
千軍以補新添征討軍額小國昔有達魯花赤時內
外人戶合用弓箭至于打捕戶所有悉皆收取又于
昔東征時五千三百軍費去衣甲弓箭多有棄失僅
得收拾預于府庫不堪支用况今新僉四千六百軍
元無一物何以防身伏望善奏賜以衣甲五千弓五
千弓弦一萬增其氣力小國軍民曾于珍島耽羅日
本三處累有戰功未蒙官賞伏望追錄前功各賜牌
面以勸來効每一千軍總管千戶各一總把各二花
名抄連在前請以上將軍朴之亮大將軍文壽羅裕



韓希愈趙圭親從將軍鄭守琪大將軍李伸朴保盧
挺儒安社等十人為提管大將軍趙抃將軍安迪材
許洪材金德至徐清任愷金臣正李廷翼朴益桓等
十人為千戶中郎將柳甫金天祿李臣伯辛奕崔公
節呂文紀安興李淳金福大車公胤李唐公即將朴
成進高世和中郎將宋仁允郎將玉環桂富金天固
李貞徐光純咸益深等二十人為提把見今所抄小
邦軍額軍京內二千五百度尚道二千三百九十全羅
道一千八百八十忠清道一千九百西海道一百九
十交州道一百六十東界四百八十提計一萬人兵
船艦九百艘三百艘全用稍工水手一萬八千竊念
小國戶口自來凋弊往歲東征之時大舡乙百二十
六艘稍工水手猶為未數况今三百艘何以足數應
副以此至于黎民徵發丁壯凡一萬五千人其不敷
水手三千於何調發有東寧府所管諸城及東京路
沿海州縣多有稍工水手伏望發遣三千人補之陪
臣金方慶自供織以來凡應奉朝廷詔命一心盡力
又于珍島耽羅日本等三處隨官軍致討累有捷功
宜授虎頭牌獎諭勤勞今復管領正軍一萬水手一
萬五千名往征日本若不叅領軍事竊恐難以彌今
或致違誤方慶年齡雖邁壯心尚在欲更尽力以答
天恩伏請善奏許叅元帥府勾當公事兵糧一年所



年所收總計一萬六千七百三十二石往年收貯并
今年所收總計七萬七百二十七石漢石小國僉起正
軍一萬水手軍一萬五千交中贊金方慶為頭領管
外交密直副使朴球金尙鼎等就立萬戶前赴日本
予往詣朝廷時乞分賜萬戶牌面未蒙明降伏望
奏朴球金尙鼎等亦賜扁頭牌以勸來効右承旨趙
仁規通曉蒙漢語凡朝廷詔旨上司文字明白傳譯
無有違誤予昔侍天廷終始隨從又于公主根祇恪
勤朝夕功勞不小亦賜牌面以元王京旣旣禾孫兼
推考官項目 庚戌中書省遣會同館使張猷吏部
主事也先海牙以絹二萬匹來市米以充兵糧 壬

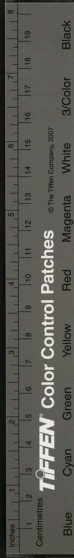
子王在沙坂官設八閤會 乙卯金方慶復上書乞
退不允 己未命日官自今勿進冬至元正曆 庚

申中贊金方慶密直副朴球金尙鼎閱東征軍士

丙寅遣中贊金方慶將軍鄭仁卿如元賀正 十二
月癸酉以許珙叅文學事世子保洪子藩知僉議府
事世子貳師韓康為左常侍宋珍李尊庇並知密直
司事世子元賓朴球金尙鼎並同知密直司事金伯
均為密直副使蔡仁平為三司使朱悅為版圖判書

甲申王獵于馬堤山 辛卯趙仁規印侯還自元

王迎詔于城西門外帝冊王為開府儀同三司中書
左丞相行中書省事賜印信又以金方慶為中奉大



夫管領高麗軍都元帥知密直司事朴球金尙鼎為
侶勇大將軍左右副都統並賜帟頭金牌印信趙仁
規為宣武將軍王京斷事兼脫衣孫賜金牌印信
朴之亮等十人為武德將軍千管軍千戶賜金牌及
印趙并等十人為侶信校尉管軍把賜銀牌及印
金仲成等二十人為忠顯校尉管軍把 甲午宴
于新殿

巳辛

九年春正月戊戌朔元達王通等頒新成授時曆乃
許衡亦守教所撰也詔曰自古有國牧民之君必以
欽天授時為立理之本黃帝堯舜以至三代莫不皆
然蓋日官者皆世守其業隨時考驗以與天合故曆

法無疑更之弊及秦滅先聖之術每置闕于歲祿古
法益殫廢矣由漢而下立積年月日法以為推步之
準目仍沿襲以迄于今夫天運流行不息而欲以一
定之法拘之未有久而不差之理差而必改其勢有
不得不然者今命太史院作良臺制儀象日測月驗
以考度數之真積年日法皆所不取庶几瞻合天運
而未絲無弊乃者新曆告成賜名曰授時曆自至元
十八年正月一日頒行布告遐邇咸使聞知通等館
于道日寺畫測日景夜察天文求觀我國地圖 壬
寅遣知密直司事韓康于忠清道交州道以備軍馬
艸料時慶尚道轉輸別監刻日督飛輓甚急民皆竄



匿高丘縣吏恐後期抵罪自縊 丙午中外城隍名

山大川載祀典者皆加德號 辛亥王如奉恩寺

丁巳開元路東寧府王萬戶也先大王皆遣使來以

東征事也 庚申地震 乙丑行省移牒脩新僉軍

一萬五千人糧料及大軍自岷嶺至合浦行程艸料

二月己巳宰樞享王於壽康宮以賀宣命 盜入

王宮竊寶玉 丁丑鷹坊與內僚享王賜米百斛助

其費 辛巳哈伯那如東界閱女真軍 壬午遣將

軍李仁如元請減軍馬草料 癸未下僧批二百餘人

丙戌造成都監災時請元木匠以修宮室今已三

載民不堪苦人以為天示災以警之 庚寅王與公

主幸也子府 內僚河內稱旨取國璽金銀細紵入

內帑分賜嬖幸此皆朝覲盤纏科歛者也怨讟交騰

三月己亥猪板橋人家百餘戶火 癸卯設消史

道場于壽康宮 壬子元帥府金方慶萬戶朴球金

周鼎帥師向合浦 甲寅元遣征東行書省右丞忻

都茶丘來時我 翼祖冰以朝命自東北面來見王

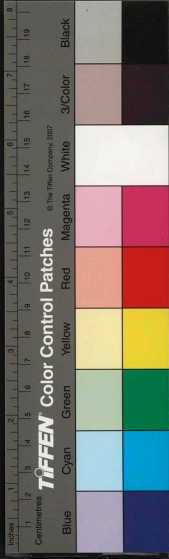
至于再三益恭益虔王曰卿本士族豈忘本乎今觀

卿舉止足知心之所存矣 乙卯將軍盧英還自元

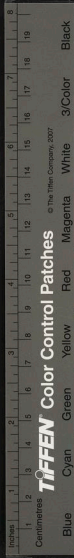
帝賜駙馬國王宣命命征東行中書省印先是王奏曰

臣既尚公主乞改宣命益駙馬二字帝許之 丙辰

王與忻都茶丘議事王南面忻都等東西事大以來



王與使者東西相對今忻都不敢抗禮國人大悅忻
都等往合浦 戊午皇后弘吉刺氏訃至公主遣中
郎將鄭公如元請奔喪 是月林千戶押歸附一萬
五千來 夏四月丙寅朔幸合浦右副承旨鄭可臣
扈從 庚辰王至合浦 癸未大閱于合浦 庚寅
公主如元 五月戊戌忻都茶丘及金方慶朴球金
周鼎等以舟師徃日本 戊申以久旱禁戴笠持扇
甲寅雨 癸亥行省總把報是月二十六日諸軍
向一歧島忽魯勿塔船軍一百十三人梢水三十六
人遭風失其所之遺郎將柳庇告于元 六月壬申
金方慶等與日本戰斬首三百餘級翌日復戰茶丘
軍敗績范文虎亦以戰艦三千五百艘蠻軍十餘萬
值大風蠻軍皆溺死 癸未王次慶州下僧批僧輩
以綾羅賂左右得取人謂羅禪師緩首座娶妻居室
者居半 丙戌元遣兵三百騎來戌合浦 秋七月
癸卯郎將柳庇還自元帝許耽羅鎮戍軍五十名出
陸耕種 乙巳公主至懿州帝勅還國丁未乃還
己酉王至自合浦 甲寅王與公主宴于壽康宮
元帥金方慶使中郎將朴昱奏諸軍至太宰府累戰
交綏而退蠻船五十艘隨至復向其域曰敵所獲甲
冑弓矢鞍馬等物并益抵將軍 戊午遣知密直司
事韓康如元賀聖節 八月丁卯王與公主幸慶尙



道 庚午將軍元卿偕也先不花還自元帝勅塔納
于慶尚塔剌赤于全羅也先不花于忠清皆為脫脫
禾孫 壬申遣別將康世賈行中書省表如元賀聖
節 王與公主次用安驛閣陰竹監務金珥政最特
差為都評議案贖員 丙子次于順安縣慶尚道按
廡使閔瑩設宴于新院 丁丑次副州副使朴璘跨
川作茅亭設宴左右皆零移次安東府府使金顯結
絲桐張樂以迎判官李椿惜民力務省浮費又拙于
進退內僚皆毀之于夏移檣于甫州璘于安東 己
卯別將金洪柱自合浦至行宮告東征軍敗元帥等
還至合浦 壬午遣將軍李仁如元 乙酉贊成事

朴恒平 閏月甲子金方慶等來謁行宮 癸丑地

震 丙辰遣左司議潘阜勞所節茶丘范文虎 庚

申王與公主至自慶尚道 是月所節茶丘范文虎

等還元官軍不返者無慮十萬有餘 九月丁亥中

即將鄭公即將柳庇還自元帝勅曰王勞于軍事其

勿來朝 癸未中即將鄭福均還自元帝陞僉議府

為從三品鑄印賜之 冬十月己亥元勅于本國金

州等處置鎮邊萬戶府以印彥為佐勇大將軍鎮邊

萬戶賜虎符及印張舜龍為宣武將軍鎮邊官軍總

管 己未發龍門倉兵糧給領府 十一月癸亥下

教每月初八十五二十三及帝本命日禁宰殺且



致衙 乙丑元召還皇_子變牙赤庚辰王與公主餞
于碧瀾渡 壬午各道按察使啓東征軍九千九百
六十名稍工手木一萬七千二十九名共生還者一
萬九千三百九十七名 十二月壬辰遣大將軍金
子廷如元賀正 庚戌有旨曰寡人嘗為世子入朝
京師羅裕池允輔金應文鄭仁卿車得桂_生金富允李
之成黃龍金義光梁貯周碩金位良等有侍從之勞
昔賊臣林惟茂擁兵江都以拒帝命贊成事故仕宋
松祀前樞密院副使洪文系知密直司事宋玠大將
軍金之成奮義掃蕩功在社稷其並議賞典 是年
自春至冬中外疫厲大興死者甚衆

壬午

八年春正月乙亥元遣闕剌解蒙古不花閏耽羅防
守軍糧草料歲支之數 丁丑王與公主如宣化寺

庚辰上將軍印侯張舜龍等與鷹坊享王于竹坂

宮 是月元罷征東行中書省 二月癸巳忽赤享

王于竹坂 宮 元遣蒙漢軍一千四百來戍耽羅

乙未王獵于西郊 戊戌王獵于馬提山 甲辰燃

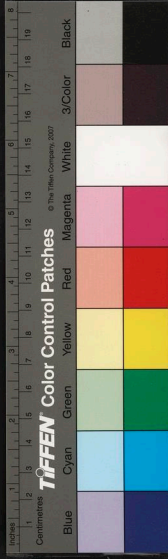
燈王如泰恩寺除伎會 乙巳王與公主如興王寺

遂幸壽康宮 乙卯幸王輪寺 三月辛酉朔以判

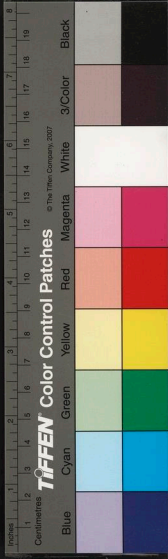
三司事韓康密直副使金伯均為宰樞所司存 甲

子醜于本闕 巳巳王與公主新設消灾道場于新

殿 夏四月京成泥帖佛腹藏里有音見其父母俱



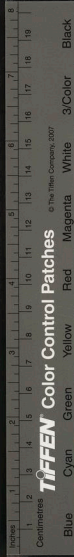
殺死兇獨與一舍狗居兇執狗尾出于路人施以飯
狗不敢先舐兇言濁狗引至井令飲復引還兇曰我
失父母賴狗以活觀者憐之號為義犬 戊戌元遣
不八思馮元吉來勅兵糧又以東征軍敗遣兵三百
四十戌合浦六十守王京以備不虞 丙午遣同知
睿直司事朴球鎮合浦 戊申遣佐郎李行儉如元
進黃漆 己酉以早徙帝禁戴笠持扇 乙卯王與
公主幸本闕設百座法席 丁巳命刑部進吸火
五月庚申教曰予惟否德國喪多艱天譴相仍旱災
連歲故宜戒慎修德消災其犯二罪以下悉皆原免
加松嶽又境內名山大川德號祖聖以下列祖加上
尊號通詔國師文昌弘儒侯並加封爵文武正雜
凡有政者加次第同正己巳年東歸至婆娑府聞變
還朝侍從輔佐將軍丁伍孚鄭仁卿車得珪李之氏
大府尹金應文卽將金蒙光為一等功臣大將軍羅
裕池允輔將軍林庇提卽李承衍將軍金富允中卽
將黃就卽將聶周碩梁貯正卽白佐明卽將田祐金
位良為二等功臣各賜田民其餘從臣依甲戌年宣
旨子孫錄用別將金心伯劉福和殿前承旨崔仲卿
雖常皆式七品隨從有功許通五品中卽將鄭承五
再送入朝許其子限五品 辛酉王與公主御涼樓
使忽未鷹坊分用擊毬勝者賞以銀瓶 壬戌宰樞



享王于新殿 丙寅王獵于金郊 甲戌作大屋于
禁苑使張恭李平養鷹王日必再至二人殺城中雞
狗無算 癸未王與公主幸積石寺 丁亥遣將軍
朴義等二十五人如元敵鷹 六月己丑王如奉恩
寺 密軍搃把沈聰等六人自日本逃來言本明州
人至元十八年六月十八日從葛刺万萬戶上船至
日本值惡風松歌衆軍十三四萬同栖一山十月杪
八月日本軍至我軍飢不能戰皆降日本擇留工匠
及知田者餘皆殺之王遣上將軍印侯節將柳庇押
聰等送于元 乙巳慮囚 己酉王以公主有疾幸
王輪寺翌日移御神孝寺 癸丑又放囚 丙辰移
御參文學事許珙第 秋七月戊午朔日會 庚申
遣散賁高世如元請醫正 辛酉以公主病設法葦
道場 甲子移御齊安侯第自是移幸諸私第寺院
或日再移 庚午大府寺不供蠟燭燭日監察史郭庸
內侍別監康之元于巡馬所 辛巳遣密直副使金
伯鈞如元賀聖節 是月以公主病禁鷹坊宰牛
八月丙戌朔高世還自元帝曰病非巫所飾已醫
則前已遣鍊德新何必他醫惟賜藥物 甲午密軍
五人自日本逃來 乙未大將軍印侯還自元帝以
內僚高宗秀為巡馬千戶仍賜金牌王嬖宗秀表請
故也 丙午王獵于猪灘 九月丁巳朔幸王輪寺



甲子王與公主世子幸吉祥寺設五百聖齋即
將柳庇還自元帝賜王駙馬國王金印 丙寅王與
公主幸福靈寺 戊辰王與公主獵于馬惺山 幸
壽康宮 乙亥王與公主畋于忠清道 以洪子翰
為耽羅防護副使 遣鷹坊字魯漢等如元獻鷹
遠親從將軍鄭仁卿于遼瀋中即將斬福均于東寧
府推刷人物 行從菴監禁油蜜粟又禁遠道守令
來謁 丁丑過孔岩次于安南 庚辰志清道按廣
鞠成允享王 壬午火獵民有焚禾者償其直 癸
十月癸巳王牙公主至自忠清道 甲午幸將軍張
舜龍第 壬寅迎僧見明于內殿 丁未遣充魯花
上將軍金忻如元 己酉設仁王道場于崇慶堂王
與公主行香 十一月戊午賜崔伯倫等及第 庚
辰元遣充渾賀仲讓修戰艦 丙戌分遣知密直司
事宋玠于慶尚同知密直司事金伯均于全羅密直
副使禹濬冲于忠清判司宰金之卿于西海以修戰
艦 十二月己丑遣上將軍俞洪慎如元賀正 乙
未王与公主幸廣明寺訪僧見明 丙申遣上將軍
印侯如元 東征時有峰城民沒于倭逃至元明州
帝賜名更生授百戶遣還 乙巳譯者鄭之衍還自
元帝有旨耽羅鎮戍軍爾國差官管領 壬子慮因
戊午遣將軍李英柱巡歷州郡察吏賢不肖以聞



未癸
珠

罷尚州司錄叔高紀安東司錄任耘珍島縣令趙得

九年春正月丙辰朔日官奏日當食停宴會 丁巳

宴于新殿 庚申世子設宴 癸亥元遣伯刺介來

求耽羅香樟木 壬申宴于新殿王不豫 癸酉設

消灾道場於本闕 甲戌宰樞以王疾設法會於廣

明寺 乙亥遣即將仇千壽如元規東征緩急至平

湾州見修戰艦乃還 丙子移御中贊公方慶第

二月甲午御壽康宮宰樞享王 庚子賜三省忽六

畿驛田院放牧所 丁未王放鷹于昇天府 戊申

元遣京干李良茂送楫艦三千艘為修艦費 三月

乙卯朔中即將柳庇還自元言帝徵江南軍將以八

月東征日本 丁巳遣大將軍鄭仁卿別將鄭良如

遠賜北京推刷流民 戊午流民至谷州遂安縣去

移處新恩縣命加存恤 己未中即將趙咸等還自

元帝賜鋪馬劄子五道 庚申也先大王遣使來獻

海東青 辛酉市馬于懿州 壬戌遣部夫使于諸

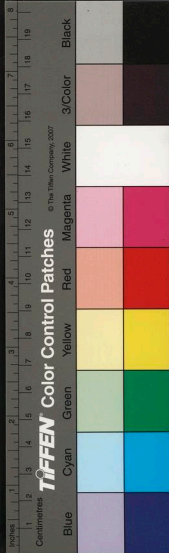
道 癸亥遣中即將池瑄如元 甲子親醮三界于

本闕 庚午以僧見明為國尊 遣使諸道備兵糧

造軍器修戰艦 甲戌遣副知密直司事趙仁規如

元請減軍糧 遣使捕鷹于東界 辛巳幸王輪寺

癸未王獵于東郊 夏四月乙酉命判密直金周



鼎閱軍于燃燈都監

戊子遣使于諸道令修艦夫

匠三分減一歸農

辛卯四三番忽赤享王于新殿

元遣塔納河字秃剌來督修戰艦

東界杆城人采

蕃告於元曰高麗東西界歸于朝廷其田尚為國人

所有計其畝可得四萬石請免東征軍糧中書省遣

人徵之王問宰相曰朝廷以采蕃之言使我益發軍

糧四萬石柰何對曰前者度餉請賦二十萬石家抽

戶歛僅得四分之一故遣趙仁規請減其數若曾出

四萬何以辦之宜更遣人告以情寔

己亥王身公

宴塔納河字秃剌于新殿

丁未遣護軍曹允通散

員常守全還旬元言趙仁規到闕平奏減兵糧帝曰人

言汝國足備二十萬石若誠不能量力為之可矣

戊申夜有物赤如火大如斗漸廣如席墮順昌宮流

星相繼而墮既而風暴作火起宮中焚蕩無餘

亥叔罷州府郡縣事審官

五月戊午宴于涼樓擊

毬

辛酉以旱命宰相樞言時政得失宥二罪以下

己卯王與公主幸福靈寺

鄭仁卿等還自元言帝

寢東征之議王命罷修艦調兵等事

六月壬辰有

告於王曰西班百姓輸兵糧已畢宰相及有權勢者

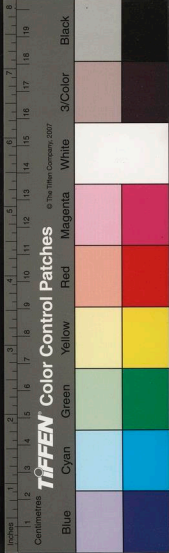
獨否王怒命軍糧副監具疏其名以聞

癸未趙仁

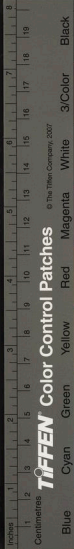
規還自元帝冊王為征東中書左丞相依前駙馬高

麗國王命與阿塔海共事

己酉王與公主幸孝信



寺觀畫佛 庶戎以公主生辰宴于新殿王與公主
各賜群臣大鍾爭飲負者罰西庖 乙卯王與公主
幸妙蓮寺 秋七月戊午置鷹坊都監以金周鼎為
使元卿朴義為副使 命廉承益孔愉修立化寺又
修南溪院王輪寺石塔 塔納還元 己未王與公
主如立化寺 甲子公主不豫王與公主幸神孝寺
己巳遣郎將南裕廷如元進鷹 辛未遣知密直
司事朴球如元賀聖節 八月癸未召還王身良安
公慄于仇音島 戊子移御齊安公第 丙申愛
赤大王遣使修幣 丁酉王獵于白州 辛丑還衣
冠子弟克世子府宿衛 乙巳元嫺優男女來王賜
米 丙午王托供佛遣人除道三角山其寔為
遊畝也 己酉宴于大殿元優人呈百戲賜白銀三
斤 九月甲寅召還王子滋公主賜衣物 丙辰
王輪寺 己未王與公主飯僧于金字大藏院 庚
申遣護軍朴秀崔元老成耽羅 親醮于本闕 元
流室刺只於大青島 乙丑耽羅還象花赤塔刺赤
還自元 辛未王獵于馬堤山 壬申塔刺赤享王
獻二馬求媵以內侍鄭孚女妻之 甲戌遣正郎魏
愷郎將金位良如開元路拓刷人物 冬十月癸未
護軍金富允還自元中書省各道勸農使 甲申王
與公主獵于南京 十一月辛酉遣大將軍趙并如



元賀正 十二月辛丑中贊金方慶乞退以上洛公
致仕康允紹亦以判三司事致仕

甲申

十年春正月癸丑咸平宣慰使奉中書戶部牒來推
刷本國人口逃入双城者王亦瑩遣魏文愷金位良
推刷甚詳双城人賂以馬位良不受而還王聞而嘉
之賜馬二匹 己未壬與公主幸神孝寺 丁卯命
以宰樞可兼萬戶者令鎮東邊 癸酉王與公主自
神孝寺還齋安公第 二月癸未又幸神孝寺 及子
以副知密直司事廣承益為慶尚全羅忠清道都巡
問使 庚寅還宮飯僧于禁中 丙申趙抃齎表還
自元帝受尊號大赦 丁酉王與公主移御齋安公

第 己亥元達濟州達魯花赤來 辛丑遣知密直

司事朱玠護軍張舜龍如元賀上尊號 己酉王與

公主幸吉祥寺齋五百羅漢 三月丁巳幸王輪

戊午親醮三界于康安殿 乙丑幸賢聖寺 夏四

月庚寅王及公主世子如元扈從臣僚一千二百餘

人賚銀六百三十餘斤紵布二千四百四十餘匹楮

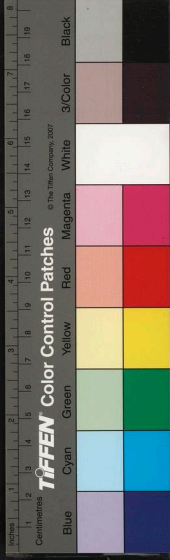
幣一千八百餘錠 戊戌次中和縣元提鷹使節哥

歹東寧府達魯花赤等來獻鷹馬 己亥次東寧府

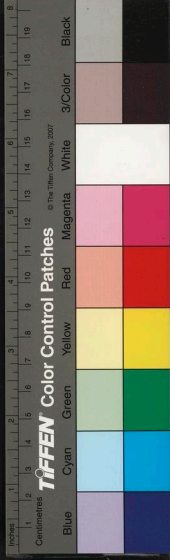
賜節哥歹達魯花赤銀紵有差 癸卯地震 甲辰

帶方公徵等以禿魯花如元 戊申次龍州東京達

魯花赤來迎獻馬 五月庚戌以判密直司金周鼎



為鎮邊萬戶 戊午東寧總管洪仲熙來獻馬 乙未入東京總管康守衛及東京官僚等宴慰各獻良馬 庚申即將高世還自元帝許除軍器不遣種田軍 閏月辛巳設消災道場于大內 丙戌敵鷹使四十人如元 辛丑元遣捉鷹使高子等六十來京 六月庚午元遣闍黎帖木兒領兵來攻濟州 丙子監修國史元傅修國史許珙韓康等撰古今錄至十月而成 丁亥同知密直蔡仁平卒 秋七月甲午典法判書金愷卒 己亥遣副知密直司事孔如元賀聖節 九月甲申王及公子世子至自元 己亥以金周鼎為文翰學士承旨李尊祐為監察大夫孔愉為典法判書鄭可臣為密直學士崔守瓚為右副承旨廉守貞以寵臣承益之兄驟得少府尹知制誥 冬十月丙午親醮于康安殿 丁巳王獵于平州 甲子賜趙宣烈等及第 乙丑王與公主宴于崇慶堂 十一月戊寅王與公主幸外華寺 辛巳元遣監候張仲良來頒曆 甲申省二罪以下 幸妙蓮寺 己亥王獵于都羅山 十二月甲辰遣密直學士鄭可臣如元賀正 丙午王與公主幸妙蓮寺設華嚴法會 甲寅以印侯為鎮邊萬戶 丁巳以趙抃為左副承旨 戊辰以洪子藩僉議贊成



事金周鼎知都僉議事

世家卷第二十九

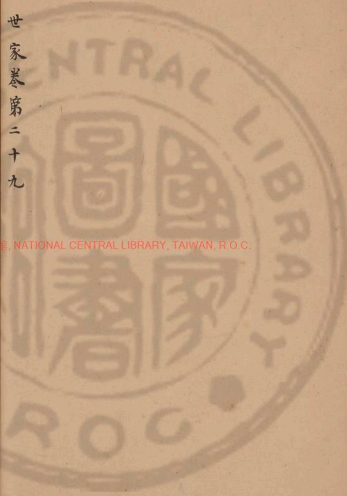
世家卷三十

正憲大夫工曹判書集賢殿大提學知經筵春

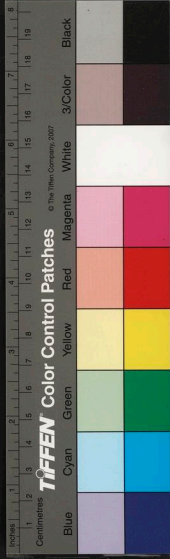
秋館事兼成均大司成臣鄭麟趾奉教脩

忠烈王三

十一 春正月丙子元遣吏部郎中撒刺兒來詔復以安童為右丞相 癸未東甯府千戶崔坦等來享王 乙酉王與公主世子獵於平州温井供億之費不可勝言時權貴侵奪民田奸氓附勢多免賦役凡諸徵斂平民苦之 丁酉王至自平州設彩棚雜戲以迎 二月戊申宴濟州達魯花赤於正殿 己酉



15-8886, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



事金周鼎知都僉議事

世家卷第二十九

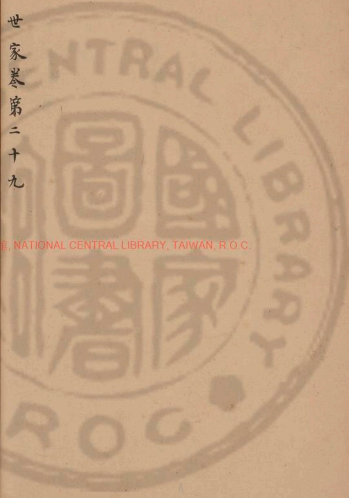
世家卷三十

正憲大夫工曹判書集賢殿大提學知經筵春

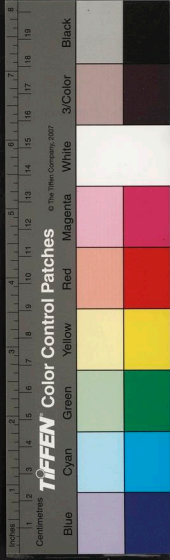
秋館事兼成均大司成臣鄭麟趾奉教脩

忠烈王三

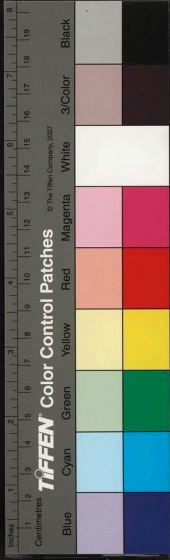
十一 春正月丙子元遣吏部郎中撒刺兒來詔復以安童為右丞相 癸未東甯府千戶崔坦等來享王 乙酉王與公主世子獵於平州温井供億之費不可勝言時權貴侵奪民田奸氓附勢多免賦役凡諸徵斂平民苦之 丁酉王至自平州設彩棚雜戲以迎 二月戊申宴濟州達魯花赤於正殿 己酉



15-8886, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



王與公主幸法華寺 辛亥慮囚 癸丑地震 甲寅宰樞享王 乙卯流右白甲指諭孫公呂於海島公呂會投逆賊向王語多不遜濫受是職宰樞白而流之 丁巳燃燈王如奉恩寺除技樂 庚申王獵於馬堤山 癸亥忠清道按廉使李千裕發民私伐屋材監察司覈罷之 三月己卯親醮三界於康安殿 戊子遣尚藥侍醫薛景成如元元求良醫故遣之 己丑以旱慮囚 元斷事官及遼東宣慰使遣使東真北面刷出本圖通逃人口 辛卯下旨一流移鄉吏不拘年限已曾還本今百姓之流移者亦宜刷還然流移已久安心土著若皆還本則彼此遷徙必失農業依前庚午年以上例已訖還本人外並皆不動使之安業一每月常膳及別膳進供時重斂殘民以為私用痛行禁止 夏四月丙午王獵於馬堤山 庚戌判三司事致仕文昌裕卒 王及公主宰妙蓮寺 己未以旱巷市禁笠扇 庚申放輕繫丁卯取監試尹莘傑等王製賀詩賜之 五月乙亥雨 乙酉王及公主移御神孝寺 癸巳王獵于金郊 中郎將池瑄散員鄭之衍還自元言帝命己未年以來逃入中國人口悉令刷還本國 六月癸卯



王如奉恩寺

戊申遣將軍李珣等二十八人如元

獻鷹

己酉元遣李熙載來詔曰除法物鐘磬銅鏡

古銅瓶鼎熟銅器物外其餘應有錢銅生銅器物以
聖旨到限百日悉納所在官尋命停罷 乙丑幸龜

山寺視九齋夏課諸生進詞謠賜酒果 乙丑幸龜

辰遣將軍元卿官者郎將崔世延如元獻鷹 癸未

寺神考寺設盂蘭齋 乙未遣知密直司事禹濬冲

如元賀聖節 庚子門下平章事致仕皇甫琦卒

八月乙卯王夢先祖游望月臺乃命奏樂於臺 乙

丑王獵於馬堤山 戊辰元卿等還自元帝賜王葡

萄酒

以內豎上將軍金子廷為東京副使 九月

庚午朔幸王輪寺

乙亥以不給鷹坊人祿囚左倉

別監裴端於巡馬所 癸未幸賢聖寺 甲申王及

公主幸南京 冬十月廣平公諱卒 乙卯以金周

鼎為忠清全羅慶尚道計點都指揮使分遣計點使

及別監於諸道 乙丑賜郭麟等及等 十一月己

巳朔日食 丁丑王及公主幸妙蓮寺設慶譜會賜

行香使洪子藩紅鞵 乙酉幸平州温泉 丙戌元

以東山府爭我遂安谷州遣斷事官蘇獨海來視兼

督東征造舩 十二月己亥遣大將軍高天伯如元



賀正 辛丑元中書省遣人來督造船又令申報軍
兵稍工水手名目 癸卯以同知密直司事宋玠為
慶高道造船都指揮使又遣使諸道督造船待軍糧
甲寅元造箭匠十人來 丙辰王及公主幸興王
寺拜金塔遂幸妙蓮寺 丁卯元中書省牒調發軍
糧十萬石

十二年春正月庚午遣上將軍印侯如元請親朝

辛未元歸我遂安谷州 甲辰王及公主幸神考寺

丙戌元遣使詔大赦寢東征 丁酉元遣校尉朱佛

大來命王勿朝 二月戊申忠清道脫脫禾孫李英

柱報康允明作亂殺甯越縣令李恂遣侍史尹諧往
鞫之 辛亥燃燈王如奉恩寺 癸丑王獵於昇天

府 丁巳王與公主宴元使於大殿 丁卯王入御

新宮 三月癸酉宥境內 丁丑親醮三界於康安

殿 己卯判三司事金應文卒 壬午以知申事金

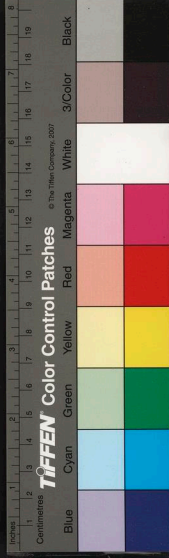
忻為三司使左承旨蔡謨為知申事上將軍金暉為

左承旨上將軍印侯為鷹揚軍上將軍 乙酉幸王

輪乾聖二寺 丁亥以金忻副知密直司事 庚寅

王行香於藏金道場 夏四月丁酉朔雨雹而水凡

八日 甲辰霜 元遣使筭商人稅錢 五月庚卯



朔日食 庚午遣齊安公淑上將軍印侯如元弔皇
太子真金之喪 丁丑王獵於西海道宰相伏閣諫
曰不麝不卯聖人之訓又值久旱飢饉荐臻實非行
樂之時且農事方殷民皆歸於南畝車駕一出恐妨
耕耘伏望待秋而獮不從 乙酉宴羣臣酒酣羣臣
皆極歡舉手夜分乃罷 六月王如奉恩寺遂幸妙
蓮寺戊戌申遣將軍元卿等如元獻鷄 乙卯以監
察史才政為忠州判官起莊宅於管内矯旨盜官米
又帶官妓而來監察司劾而罷之 秋七月癸酉遣
東府總管六十奉詔歸女貞王出迎於西郊 甲戌
齊安公淑等還自元帝詔推刷雙城流民 庚辰遣
知密直司事趙仁規如元賀聖節 壬辰世子入國
學講六經 八月戊戌遣副知密直司事金忻往東
真推刷流民 令同正馬伯奇讒構本國於元帝察
其誣鎖項以送王命許珙等鞠流遠島 辛亥日本
人十九名來 癸丑王獵於馬堤山 辛酉以趙規
如密直司事兼察大夫蔡謨為三司使羅裕知中
事 九月甲戌王獵於馬堤山 乙亥遣中郎將池
瑄押日本人如元 辛巳元遣胡林浸等來督捕鷓
鴒 壬辰以旱禁酒 冬十月庚子賜國子生李椿



等及第 十一月甲子親設靈寶道場于康安殿

庚午王及公主幸妙蓮寺 丁丑命直使館吳良遇

等撰國史將以進於元也 戊寅遣弓箭陪將軍許

評郎將金深薛之忠王維紹等九人如元 乙酉幸

平州溫泉 十二月甲午元遣郎哥牙來捕虜 丁

酉遣大將軍鄭仁卿如元賀正 庚子召國子司業

崔雍講通鑑 乙卯以印侯副知密直司事

十三年春正月甲子副知密直司事李尊庇卒 辛

未以才之亮副知密直司事金暉為三司使 戊辰

同判密直司事廉承益享王 辛未^卯以輕繫 二月

庚子僉議中贊元傳卒 以燃燈移居康安殿 己

未宴羣臣 庚申以宋玠知都僉議事趙仁規為三

司使孔愉同判密直事金暉安戩並副知密直司事

柳陞林貞杞為在右副承旨 閏月戊辰以旱禁酒

庚午王畋于馬堤山 戊寅親設消灾道場於大

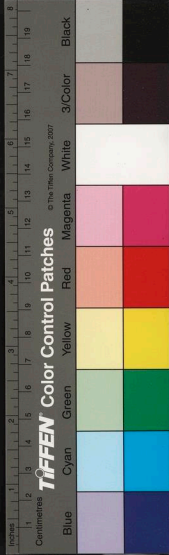
殿 三月壬辰朔親醮三界於康安殿庚子王及

公主幸妙蓮寺 甲辰遣將軍張舜龍等李仁椿女

於元仍令求買公主真珠衣 乙巳元遣刑部侍郎

六十來辨東甯府事 甲寅禱雨 丙辰賜四年隨

從功臣各賦獲二口田百結間有內僚不曾隨從而



濫與者 庚申合浦戍軍還元 夏四月以旱慮囚

戍長王及公幸福林寺 因旱巷市 庚午禱雨

癸酉王及公主獵於西海道獵騎一千五百宰相

諫曰旱既太甚民方耘籽竊恐此行召斂民怨且禽獸時方胎孕不可獵也 王怒不聽 王命隨駕軍士

預給祿御史駁之 王怒囚御史於巡馬所 乙亥有

狐晝入大殿 庚辰霜三日 癸未宰驅施私財禱

雨於普濟寺 戊子王至自西海道以狐怪入御神

孝寺 五月辛卯朔雲大雨 乙未公主及王御涼

樓觀擊毬 壬寅王聞乃顏大王叛遣將軍柳庇如

元請舉兵助討時乃顏使本國叛人庚超來推勘逃

軍超聞乃顏叛逃至金郊遣人捕斬之 六月壬戌

柳庇還自元帝許助兵 癸亥闔兵 以蔡謨副知

密直司事原伯貞為三司使 甲子遣鄭可成於慶

尚蔡謨於全羅安戩於忠清道皆為安撫使敗金周

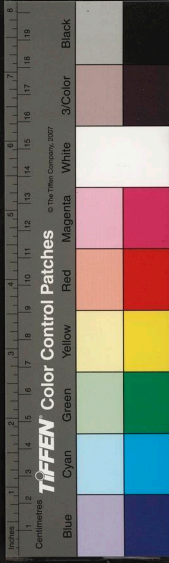
鼎為清州牧使 丙寅以崔有滄為典法總郎右副

承旨 丁卯以趙仁規知都僉議使事孔愉判三司

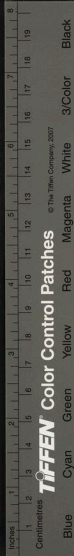
事羅裕副知密直司事 己巳閱兵訖親祭蠱於宮

門以金周鼎虎頭牌賜之之亮為左翼萬戶以木球

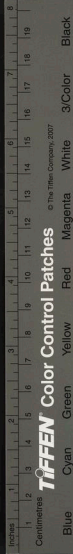
虎頭牌賜羅裕為中翼副萬戶時有隊正李普李成



兄弟皆在軍目以其有母兄乞留弟侍養弟亦乞留
先王感其孝誠並許留養 王將親助征癸酉公主
餞王於涼樓兼慰赴征將士才之亮日宴赴宴不知
王御樓騎而上至樓下王怒削其職奪虎頭牌賜希
韓愈為左翼萬戶之亮為副萬戶 甲戌韓希愈將
兵啓行 己卯封紺嶽山神第二子為副萬戶以冀
陰助征也 丙子兩府餞王於涼樓 戊寅譯語金
仁還自元云帝拔乃顏城公主喜賜金線絹各一匹
拜降尉城中聞者皆喜日中罷市 壬午調留京侍
衛軍 秋七月庚寅王親統前軍以印侯為中軍萬
戶出次開城卯山王潛然泣下羣臣皆掩泣 壬寅
東京總管康守衡遼東宣慰使等遣人來言曰王若
未能速赴宜先遣精兵一千王乃遣將軍柳庇中郎
將吳仁永如元奏親將兵已發 庚戌加上祖宗尊
號又加境內山川神祇號 八月丁卯柳庇吳仁永
等還自元言帝親征乃顏擒之拔其城車駕還燕京
罷諸路兵且命王乘傳八百節日王喜拜庇為大將
軍仁永為將軍 戊辰公主遣柳庇如元請從王入
朝 庚辰東甯府譯語中郎將 千壽捕雙城牒人
忽都歹德山等來 辛巳以趙抃副知密直司事權



胆為左副承旨 乙酉遣即將鄭之行如元告捕雙
城牒人 九月庚子東真骨嵬國萬戶帖木耳領蠻
軍一千人罷戍還元來謁公主 甲寅王在燕京召
公主世子入朝 冬十月戊午朔日食雨不見庚
午公主世子移御於車信第 戊寅公主世子如元
十一月癸巳元遣塔剌兒來為耽羅達魯花赤
乙未公主至西京聞賊起延平府道梗遂還 壬子
遣大將軍奇瑄如元賀正 知都僉議府事致仕朱
悅卒 十二月丙寅王自自元 太白晝見 以廉
承議為僉議評理鄭可臣判三司事韓希愈副知密
直司事 己巳有旨良家處女先告官然後嫁之違
者罪之因命許珙等選童女 癸未以許珙為僉議
中贊洪子潘韓康兼為僉議贊成事趙仁規廉承益
並知都僉議司事才之亮判三司事印侯判密直司
事羅裕同知密直司事林貞杞金之淑金惲蔡謨並
副知密直司事權胆為密直學士鄭可成為監察大
夫李混為右副承旨
十四年春正月己丑以安珣為左副承旨 庚寅以
韓康為僉議侍郎贊成事趙仁規為僉議贊成知都
僉議廉成益辭以印侯代 己亥愛加赤大王遣使



來求馬 壬寅宴於內殿王數舞公主止之不聽
癸卯王及公主幸妙蓮寺宦者將軍崔世延金義光
等設彩棚張雜戲 丙午帝賜萬戶千戶百戶金銀
牌雙珠金牌四分賜才之亮羅裕韓希愈張舜龍銀
牌分賜百戶以下軍士 甲寅知都僉議印侯辭以
金暉代之安戩知密直司事韓希愈為副知密直司
事 二月丙辰朔崔世延享王公主以饌品過侈不
受 丁巳元遣李羅奚等來頒赦 辛酉遣將軍吳
仁永如元時北賊叛亂我國起兵助戰而主難之遣
仁永入奏曰今東鄙未甯請親率爭北兵移鎮雙城
壬戌以安迪材為會源防護使 諸葛戶及軍士
享王及公主於大殿 丁丑王畋于都羅山 戊寅
中郎將鄭之衍贖金銀還自元時議曰本國有民無
軍而多請萬戶千戶金銀牌若朝廷有事以牌數徵
兵則若之何 甲申親釀于康安殿 三月丁丑左
右翼羅裕韓希愈張舜龍等享王于內殿酒酣王起
舞拍手自歌 辛卯幸王輪賢聖二寺 戊戌禁慶
尚道勸農使獻細麻布 辛丑以崔冲紹為會源防
護使 壬寅將軍吳仁永還自元言帝以乃顏餘黨
復叛發兵親征以我國兵戍東藩 戊申遣使諸路



權鹽 夏四月乙卯朔郎將金精還自元詔以王為
征東行尚書省左丞相 癸亥大雨雹 丁卯以判
三司事才之亮為東北面兵馬使大將軍金德之知
兵馬事 庚午元右丞塔出遣人請發兵五千及軍
糧赴建州先是王請以北征兵移鎮雙城帝已許之
中書省奉旨諭塔出云鎮東藩事當與高麗王共
議塔出以此請兵與糧然建州距本國三千餘里山
川險阻餉道不通又比年積蓄殫竭計無所出王召
大臣議皆曰從之則力不能堪違之則恐負前奏莫
若聲言發兵助戰以緩運糧於是復使吳仁永等多
賚土物如元以奏 戊寅宮花盛開宴羣臣於香開
酒酣王命典理正即閔漬國學直講趙簡製新曲左
副承旨安珣亦製詩以進 己卯閱兵 五月辛卯
寺福靈寺又寺靈通寺賜白銀十兩米一百石 己
亥僉議贊成事趙仁規辭帳前萬戶以副知密直司
事韓希愈代之 辛丑萬戶同知密直司事羅裕領
軍啟行 庚戌王及公主幸金經社 壬子吳仁永
還自元帝命除建州運糧以助征兵移戍鐵嶺國王
宜留鎮本國 六月乙卯王如奉恩寺 丁巳遣大
將才義如元獻鶚 元流王大濶濶于大青島



雙城連魯花赤來 庚午僉議贊成事韓康致仕復

以印侯代之 乙亥宥二罪以下 秋七月丁亥元

遣總管金之茂來闚兵器 庚寅王及公主幸神孝

寺 壬辰以鄭可臣判密直司事安戩如元賀聖節

壬寅行省遣中郎將宋如元賀聖節 知密直

司事趙扞卒 流宦者將軍崔世延郎將陶成器于

海島 新築軍器庫于沙坂官 戊申宋商人顧愷

陸清等來獻土物 八月丁巳蠻軍自雙城來男女

老弱皆赤立裹身以苦洪子給藩衣二百領 壬戌

移御車信第 癸亥罷外郎鷹坊 己巳復置鷹房

九月甲申幸壽康宮 戊子辛乾聖王輪二寺

乙未帝命王及公主入朝 癸卯賜尹宣佐等及等

戊申遣使於諸道庇如元奏王親朝 己酉遣使

於諸酌定貢賦 壬子王以世子生日宴羣臣上將

軍鄭仁卿為侏儒戲將軍簡弘為倡優戲王亦拍手

起舞 冬十月丙辰副知密直司事監察大夫林貞

祀死 戊午親設靈寶道場於康安殿 庚午帝命

王勿入朝 癸酉盜發義陵取銀器 十一月乙酉

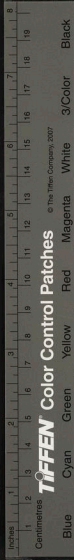
盜發恭陵 丁酉流前樞密院副使洪文系於海島

甲午大雷電晝晦震人 庚子遣大將軍車信如

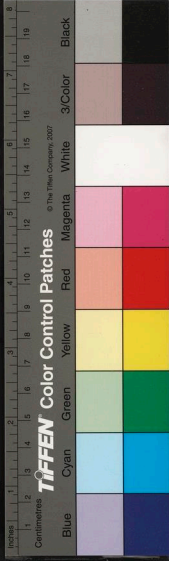


元獻處女 王獵于平州溫泉 十二月壬子遣替
成事趙仁規如元賀正 丙辰辛九曜堂醮十一曜
辛未遣將軍李珣如元獻鷄 丙子王臘于馬堤
山

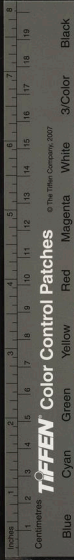
十五年春正月戊子王及公主幸妙蓮寺 庚子贊
成事康守欄中贊致仕宋松禮卒 二月壬子世子
冠以西原侯瑛之女為世子妃 戊午王及公主幸
妙蓮寺 壬戌元遣監察阿魯溫來採銀 丙寅元
遣湖廣等處行尚書省參知政事張守智翰林直學
士李天英等來詔曰據尚書省奏處遼東調遣軍
馬人民被擾田禾未收例皆闕食江南險遠船運糧
斛不敷給散遼東與高麗接壤乞令本處措辦糧十
萬石前來接濟得此今遣張守智等前去上件糧數
儘力辦及差官報送趨送來春接濟用度 丁丑王
不豫與公主世子移御孝信寺 三月庚辰朔日食
丁亥遣將軍吳仁永如元告軍糧數 庚寅元阿
古大以真珠衣二領來獻公主張舜龍所買也王與
公主宴阿古大於壽甯宮 辛卯遣監察司丞呂文
就直史館陳果等以船四百八十三艘運船人一千
三百十四名轉米六萬四千石於蓋州忠清道指揮



使大將軍林庇全羅道指揮使左司議大夫崔諷以
輸軍糧後期皆削職乃以知密直司事羅裕為忠清
道都巡問使判三司事朴之亮為慶尚全羅道都巡
問使以督軍糧 召還洪文系 己亥發內庫米四
千石以補兵糧 夏四月己酉朔帝賜王金甕 庚
戌霜 戊午王獵于木村 丁卯張守智李天英等
還守智私請騾十匹馬二十匹及細布而歸 乙亥
還給所斂軍糧於各品 以旱禁酒 五月庚辰以
旱巷市 辛巳雨雹徹雪 癸丑王及公主以端午
宴于涼樓觀擊毬時牡丹花落盡以綵纒作花綴於
枝條 乙酉遣知密直司事羅裕輸軍糧於蓋州
辛卯聚巫禱雨 甲午禱雨於園丘 六月遣大將
軍柳庇如元獻苾布將軍南挺獻鷄 秋七月壬午
太白晝見癸未亦如之 元遣阿元渾李成等來錄
銀 乙酉柳庇還自元帝賜王玉帶公主金袍 己
丑公主不稼 甲午王獵於西海邊 戊戌遣判三
司事朴之亮如元賀吉日 癸卯帝以海都兵犯邊
將欲親征遣阿旦不花來徵兵 八月戊申命洪子
藩趙仁規等會奉恩寺簽軍又徵諸道兵 辛丑贊
成事木球卒 乙卯命印佺金忻點兵於通衢 遣



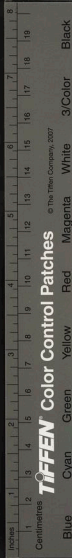
大將軍張舜龍獻同知密直司事蔡仁揆之女於元
丁丑親設消災道場於外院 戊午耽羅安撫使
忽都塔兒還自元中書省牒求青砂甕盆靴 壬戌
遣萬戶金忻率助佐軍赴遼陽行省 九月丁丑朔
王獵于西海道時宦官及權貴皆受賜田多至二三
十級各占良民皆蠲賦役凡王之出獵按廉勸農各
設宴供之其或有恤民不行者或鞭之爭先侵害民
之被毒為甚 庚辰元流大玉石列紇於人物島野
里不於高鷲島撒里只于與音島 壬辰幸壽康宮
丙申遣大將軍柳庇如元 乙巳以大將軍梁公
勳出鎮合浦 丙午贊成事致仕申思全卒 是月
元置高麗國儒學提舉司秩從五品 冬十月丁未
朔王獵于馬堤山 戊午幸賢聖寺 庚申帝命罷
助征軍 壬戌遣大將軍元師如元請入朝 乙丑
羅裕還自蓋州言漕舩壞者四十四遭風而失者九
米沈沒者五千五百五石糧盡竊食九百八石四斗
人溺死者一百一十九病死者四逃者六十七不知所
之者八十六 閏月乙酉幸金字院慶讚天藏經
己丑元尚書省及樞密院差官來聞東征日本時合
浦兵器 辛丑王及公主移御妙蓮寺 十一月丙



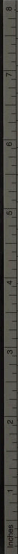
TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

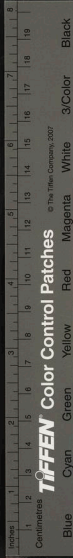
午朔遣將軍白挺仁如元獻鷄 丁未僉議中贊致
任柳璈卒 壬午王及公主世子如趙仁規印侯廉
承益安珣等從行是行欲以危從邀功者衆增減未
定乃以史官無關於事不許扈駕吏臣不從行始此
十二月庚寅弓箭陪中原侯昱如元大將軍才義
獻鷄肉 癸巳遣知密直司事金忻同知密直司事
羅裕調東界防戍軍 戊戌倭船泊蓮花楮田二島
十六年春正月王在元 丁未遣大將軍元卿如元
奏曰本犯邊 甲子將軍吳仁亦等還旬元言乃顏
餘黨哈丹賊將侵我東鄙 乙丑僉議贊成事洪于
藩判密直事鄭可成等調兵于兵部以安戩為慶尚
道都指揮使金之淑為全羅道都指揮使 戊辰以
僉議叅理宋玠為忠清道都指揮使 二月遣中軍
萬戶鄭守琪屯禁忌山洞左軍萬戶朴之亮屯伊川
韓希愈屯雙城右軍萬戶金忻屯秦假羅裕屯通州
以備丹賊 三月壬子閣梨帖木耳遣人來戎雙城
庚辰帝以寫金字經徵善書僧乃遣僧三十五人
如元 帝詔罷東鄉府復歸我西北諸城王拜其總
管韓慎桂文庇為大將軍 丙寅前知僉議府事金
周鼎卒 丁卯王及公主世子至自元 元烈為大



僕尹羅公彥李翰為將軍 夏四月丁酉遣寫經僧
六十五人如元 五月癸卯朔以岸帙市 甲辰賜
崔威一等及第 丙午王置酒以西北諸城人還付
本國者悉許侍宴 戊申金忻羅裕鄭守琪等馳報
哈丹入海陽界 乙卯點兵 戊午遣將軍金延壽
如元奏哈丹入寇 六月癸酉王如奉恩寺 甲戌
命大將軍韓慎將西京兵禦哈丹于東界 丙子遣
將軍金興裔如元獻鷄 戊寅帝詔曰討賊軍至高
麗則道路回遠宜自咸平府出南京海陽截斷賊道
癸巳命宋玠等點閱京兵 秋七月壬寅朔復置
西北諸城守令以將軍鄭復均為西京留守 癸卯
元開原路達魯花赤八禿滿遣使來索軍糧 庚申
以副知密直司事鄭仁卿為西北面都指揮使留守
西京 壬戌遣知僉議事金憚如元賀節日 八月
辛未朔日食 癸酉遣將軍趙城押寫經僧如元
丙子王及公主世子獵于馬堤山 壬午王及公主
幸安國寺 辛未幸壽康宮 己丑以韓希愈判密
直司事 庚寅遣大將軍柳庇如元乞師且奏避賊
江華 癸巳以前樞密院副使洪文系女為世子妃
九月壬及公主獵于都羅山 癸丑以衛尉府尹



閔營為全羅道指揮使判司宰寺事嚴守安為忠清
道指揮使 元遣使使補藏經 己未柳庇還自元
帝悉從所奏 庚申王祭蠱於壽康宮蓋將東征也
戊辰遣上將軍申信押處女十餘人獻于元 冬十
月壬申元遣使頒赦 戊子王及公主世子移御王
輪寺庚寅又移妙蓮寺 丙申賊騎至南京海陽界
戊戌徙婦人老弱于汪華令州郡人保山城海島
十一月甲辰移御史及寶文閣秘書寺文籍于汪
華 丁未遣大將軍柳庇如元奏哈丹如雙城 壬
申徙宮人于汪華 庚戌奉還太祖禦像于汪華
辛亥元遣平章事闊梨帖木兒來助討哈丹闊梨帖
木兒遣人來告曰國王宜留京城以犒吾軍 丁卯
遣世子如元政堂文學鄭可臣禮賓尹閔漬等從行
世子自東京至京師行省路州官皆遣人勞問絡繹
至京館於同僉樞密院事洪君祥第帝屢賜鞍馬衣
帶以寵之 帝以趙仁規為高麗國王府斷事官賜
金虎符 十二月以安戩為忠清道都指揮使 哈
丹兵數萬陷和登二州殺人為糧得婦女聚廳而脯
之遣萬戶印侯禦之 癸酉元平章事薛閣于闊梨
帖木兒右丞塔出等率步騎一萬三千人來 丁亥



王避兵於汪華御禪涼社命知都僉議事司宋玠留守王京戊子玠棄京城奔入汪華鄭仁卿亦自西京逃來

十七年春正月己未哈丹踰鐵嶺關入交州道攻陷楊根城 甲寅哈丹屯原州別抄鄉貢進士元冲甲

擊敗之 癸亥世子謁帝請討哈丹帝命那蠻牙大

王將兵一萬討之 二月丁亥世子令將軍吳仁永

奏帝曰哈丹陷北界諸城帝曰再國唐太宗親征尚

不克又於我朝初未歸附我朝征之亦未易捷今此

小寇何畏之甚耶仁永奏云古今盛衰不同再帝諭

以夜戰 三月戊午遣大將軍宋華守開京宮闕華

通丹賊十餘騎斬三級擒一人 利川人申貴與哈

丹謀人同謀龍岡人金哲亦投賊嚮道入京並斬于

市夏四月 戊辰朔巡馬所南里百餘戶火 癸酉

以洪文系為僉議贊成事致仕韓希愈判三司事金

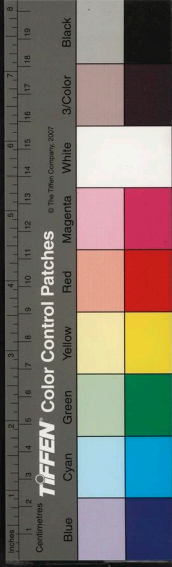
忻判密直司事崔有滄副知密直司事監察大夫白

舉為右丞旨 原州山城防護別監卜奎獻俘五十

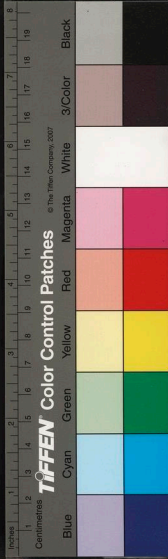
八人 丙子谷州別將康平起等獻所獲賊馬鞍等

物 州忠山城別監破賊獻馘四十級 辛巳王出

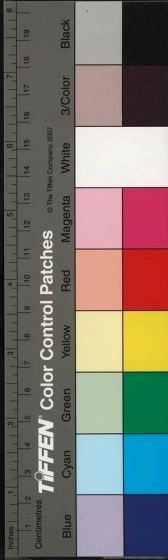
迎元兵于藍島北郊宴河西國王慶重郡王薛閣于



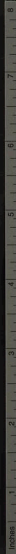
閣黎帖木兒平章塔出右丞白帖木兒薛閣于謂王
曰今江南漕運未到若臨敵乏食奈何又謂贊成事
洪子藩曰再為相國錢穀皆若所知宜隨處支給王
難之謂曰發內庫所儲可支 壬午還御禪源寺
斂軍糧 戊子王迎那蠻牙大王塔海元帥于後觀
宴慰那蠻牙謂王曰王亦可親出禦賊王辭以老病
那蠻牙曰賊入室豈以老病自安乎王不對 己丑
王還禪源寺那蠻牙遣人謂王昨日辱臨勞慰敢不
深感但禦賊之事不答而去予實感焉隣人失火尚
往救之先是自家事其可坐視乎因獻公主鞍一部
公主亦以鞍馬答之 甲申命中翼萬戶印侯左翼
萬戶韓希愈右翼萬戶金忻出師 壬辰薛閣千大
將次金嶺驛 甲午遣將軍吳仁永如元奏哈丹侵
至王京 五月辛酉朔丹賊住燕歧縣薛閣千大軍
及我三軍至正左山下合擊大敗之 己亥交州山
城別監報哈丹賊後至者三千騎過鐵嶺屯於交州
癸卯王與公主幸長峯新宮設宴 萬戶木之亮
鄭守琪等領軍行以所斂米分賜京畿八縣及東界
軍人 甲辰哈丹整軍復來對陣我軍縱擊大敗之
哈丹老的父子率二千餘騎潰圍遁去 乙巳印侯



韓希愈金沂道人告捷獻所擄婦女八人 丙午薛
閣干亦遣使告捷且告賊魁逃脫 丁未王率仗前
軍乘舟討賊 戊申以公主不豫還長峯新宮 已
酉王與公主還御于禪源寺 庚戌諜者來報賊一
千至古東州聞官軍破賊于燕歧還過鐵嶺而去
癸丑平壤人擊賊二百擒四人來 丁巳幸昇天府
犒官軍 辛酉公主渡江幸開京 贊成事致任金
蓮卒 癸亥幸開京薛閣干謁公主獻所虜男女五
十口良馬五匹閣干軍令嚴肅士卒震懾所過秋毫
不犯聞賊屯燕歧併日而行出其不意二戰而破皆
其力也 乙丑薛閣干還王欲邀宴薛閣干曰受命
事畢不可留遂登途 丙寅那蠻牙等皆還 是月
蝗 六月丁卯朔王及公主還江華 遣金忻于竹
田韓希愈于忠清羅裕於交州道追捕哈丹餘賊
辛未歸希愈報丹賊五百八十人降老的引軍趨平
壤羅裕禦之郎將李茂奮擊斬馘無算 壬申以愈
洪慎副知密直司事 癸酉遣即將高世如元請親
賀聖節并奏復都開京 甲申元遣使命汪南米十
萬石來賑 乙未頒米於七品以下 秋七月戊戌
分遣救急別監於忠清西海道 壬寅以閔宣為右



承旨 丁未帝許王以十月入朝且乞還都之請
壬子遣政堂文學鄭可成如元賀聖節 癸丑元遣
浙西營田使大塔等來頒赦及罷尚書省復立中書
省整理鈔法等事 丙辰西原侯瑛卒 丁巳以安
獸為西北面都指揮使 八月壬申僉議中贊許珙
卒 己卯遣將軍金位良如元東京瀋州等處推刷
人物 乙酉以李德孫為西北面指揮使 辛卯遣
近侍郎將金龍劍為慶尚全羅忠清道蘇復別監州
郡被賊之餘百姓困耗怨讎交騰將欲按問官吏善
惡以行賞罰 九月乙未以洪子藩判典理司事世
子師趙仁規判軍簿司事世子溥廉承益叛周司事
世子保鄭可臣為僉議贊成事世子貳子金忻判密
直司事 命判三司事韓希愈知密直司事柳陞留
鎮江都命被兵州郡蠲租稅 己亥元遣洪重慶授
王為征東行中書省左丞相以印侯鎮邊萬戶府達
魯花赤宋玠為宣武將軍鎮邊萬戶劉碩為忠顯校
尉管單千戶皆賜金牌 丙午王如元 省二罪以
下 清洲副使金承佑之子以世累仕路不通然以
女壻贊成事康守謝輔佐有功許通五品 丁未王
次興義驛郎將康美還自元帝命王傳入朝 戊申

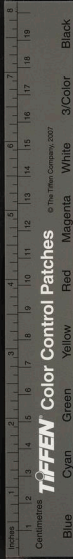


TIFFEN Color Control Patches

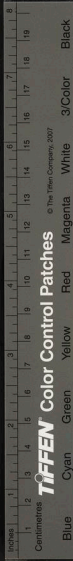
© The Tiffen Company, 2007

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

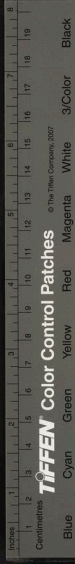
還官 癸丑遣印侯如元獻鷄 月月帝授世子特
進士柱國高麗國王世子賜金印制曰嗣有再嫡親
是我甥載嘉入告之勸式之於藩之副克供每職思
報國恩仍賜水精犀角蓮葉蓋玉盃珍味以寵之
冬十月丁卯帝命王賀正入朝 壬申分遣都指
揮使宋玠於慶高道韓希愈於東北面金之淑於西
北面 十一月戊午王獵於安南 庚申遣知密直
司事羅裕如元賀正 十二月己卯遣上將軍柳庇
將軍許評如元請世子還國 乙酉以朴義為右副
承旨李混為左副承旨凡職名有左右者以右為上
癸巳以米六千九百六十四石換白銀一百一十
一斤銀瓶五十七口苾布一千四百五十五匹又出迎
送庫大府白苾布各一百五十五匹以充盤纏
十八年春正月甲午朔日食 丁酉遣元卿如元遼
陽路推刷己未年以來被虜人物 癸卯以西京留
嚴守安兼西北面指揮使 丙辰元賜鈔一千錠閣
梨帖木兒之還也取諸驛牛以去帝聞賜鈔償之
丁巳移置先代實錄於禪源寺 庚申復都開京
二月丙寅還宗廟社稷於開京 己丑以卜奎知西
京留守 三月丁酉王獵於馬堤山 癸卯以池瑄



為西京留守 丁未羅裕還自元帝以本國西京逆
臣韓慎等付世子命曰此人雖叛再國向朝廷有分
毫心再勿大責 戊午元源哈丹下阿里禿大王於
柝盆島 壬戌右丞阿撒來按耽羅達魯花赤罪
夏四月癸亥親黜三界於康安殿 前判三司事朴
之亮卒 元流賊黨塔也赤於自領島闔吉出於大
青島帖亦速於烏也島 庚午元流哈丹下大王于
靈興祖月二島 丁丑將軍金延壽還自元言世子
已於今月四日上道還國且以世子言白王曰聞歲
敝民飢車駕所幸供億不貲願上毋出迎境上况父
不可為子屈也其官僚應出迎者毋得過西普通王
怒曰世子言不當如是 庚寅王為迎世子出獵於
馬凌西辛卯遂獵於平州温泉 五月乙未副知密
直致仕李益培卒 戊戌世子至自元 癸丑王及
公主宴世子 丁巳世子設漿街市施餓者三日
六月癸酉世子上壽於兩宮諸王兩府者侍宴世
子起舞王及公主極歡而罷 丁丑同知直密司事
羅裕卒 閏月卒卯以天譴民飢宥二罪以上 元
遣萬戶徐興祚運汪南米十萬石來賑飢民 辛亥
以金暉為僉議參理世子貳傅韓希愈知僉議府事



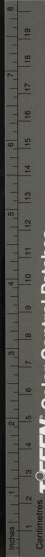
世子貳保金忻判三司事鄭仁卿柳陞崔有滄並同
知密直司事李混張舜龍並副知密直司事才義鄭
瑁為左右承旨閔漬為左副承旨 乙卯徐興祚獻
鸚鵡孔雀各二翮戊辰以趙仁規女為世子妃 甲
戌鎮邊萬戶宋玠免以僉議府事韓希愈代之 己
卯以版圖總郎洪萱為司空 癸未以洪萱為司徒
丙戌遣世子如元賀聖節 副知密直司事文翰
學士致仕崔雍卒 八月丁未遣郎將秦良弼押呪
人巫女如元帝召之也 丁未帝子謁帝於紫檀殿
鄭可臣柳庇等隨入有丁右丞者奏江南戰船大則
大矣遇觸則毀此前所以失利也如使高麗造船而
再征之日本可以帝問征日本事洪君詳進言曰軍
事至大宜先遣使問諸高麗然後行之帝然之 九
月己未辛王輪乾聖二寺 乙丑幸賢聖寺 丙寅
帶方公徵卒 乙亥王及公主幸妙蓮寺 壬午元
遣洪君祥來命我護送日本人還其國君祥以帝旨
問征日本事王對曰臣既隣不廷之俗庶當躬自致
討以効微勞君祥獻馬遂宴於香閣 戊子宴君祥
於壽甯宮 月是帝御紫檀殿引見世子令呪人巫
女等入殿執帝手足呪之帝笑之 冬十月庚寅以



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

大僕尹金有成為護送日本人供驛署令郭麟為書
狀官仍致書曰小邦與貴國隔海為隣昔貴國商人
時或來往於金海國因為好曾無嫌隙今年五月
貴國商舩到泊耽羅州渚耽羅性頑頡射逐其舩邏
捉二名而送之小邦申於大元國黃帝詔問其由命
還本國而護送伏惟悉之兩國既以為隣凡興亡休
戚敢不相恤且為貴國計之將有利害兩端不得不
陳我國元自祖先臣事大元其來尚矣我父王再覲
天廷輒蒙聖獎安保國家恪謹侯度予為世子時繼
父親朝黃帝特垂寵渥許尚公主冊為附馬承襲宗
器不失國號君臣社稷禮樂文物衣冠名分一切仍
舊百姓安堵樂業安生實輸誠事大故也且宋朝軍
民不為不多金湯不為不固不知有唐虞之大統自
大而不得皇帝親征天兵奄至宋之君臣倉猝失措
遣使請哀若許班師世脩朝貢歲納方物皇帝輕怒
而卻兵遣翰林學士郝經宣諭甚敦宋國執迷不悛
違命不朝皇帝震怒大發王師討以失期兵威所加
如石壓卵殄滅國號九廟隳百官毀無復君臣之禮
三百年積累之基一旦傾覆乃命設官置省完護遺
民亦貴國之所聞殷監不遠古典云順天者存逆天



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

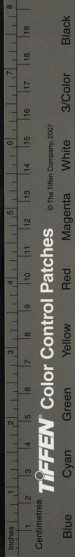
Magenta

White

3/Color

Black

者亡又云抗衡為旼和睦為好可不戒哉可不儆哉
今我大元國皇帝陛下千載應期神聖文明功德兼
豐仁慈寬厚好生惡殺德洽羣生普天之下莫不感
德梯航輻輳猶恐不及貴國念我國之存懋宋之亡
遣一介之使奉一尺之書朝於大元則無損於今有
益於後誠貴國社稷之福也若恃阻大洋而不朝存
亡之機未可知也脫有不測之患噬臍何及自古未
有恃險而能保國家者也小邦爰處蕩都其勢易弱
猶且在宥一視同仁許安土著如向所陳貴國邈在
海外但遣使入朝決無後患幸進退詳酌願在辛巳
年在邊將所奏發兵往征戰艦因風濤播揚間或失
水軍卒有遺漏不還者今聞丹羅所送商人言歸國
並皆收護處養似順好生之聖德此一幸也若貴國
之社稷有靈以不穀之言為可取納歎歸朝則必蒙
聖澤無秋毫之失有磐石之安予亦處中保命導沛
皇恩以貽百歲之甯不穀之言迨後方信予之所以
區區者只為彼此無辜耳伏惟頌照不宣 壬辰下
旨將軍呂文就昔庚寅之役戰死於竹田其子塔超
等敘用 丙申以交州道經賊剽掠民物凋殘停諸
郡入關正至進奉 乙巳洪君詳還遣將軍洪詵偕



君祥如元獻香茶木果等物 巳酉冊僧惠永為國

尊 十一月戊午王及公主移御妙蓮寺 癸酉王

以疾微行移御密直珣第 甲戌遣將軍高世如元

請醫 丙子宥二罪以下 辛巳以李之氏同知密

直司事 甲申移御中贊金方慶第 乙酉流行贊

成事宋盼同知密直司事鄭仁卿於海島 十二月

庚寅遣贊事趙仁規如元賀正 戊戌宥二罪以下

丁未元遣太醫姚生來

十九年春正月癸未慶高道按廉使劉顥為丁吏林

大所殺顥常沒入林大白金二斤大甚怨之顥又欲

檢閱營庫營吏許頌彥彥恐獲罪告於林大餌之以

言令乘夜刺殺之遣總郎金元具往鞠彥元具舊吏

也元具密引彥誘以禍福彥以實告於是斬大彥頌

等 三月丁未朔王獵於都羅山 丙寅公主有疾

移御密直安珣第 監察司沒南海縣令徐遠賦物

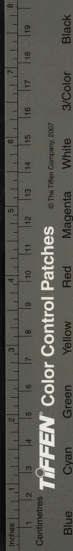
乙酉帝勅曰卿世守王爵逃尚我家戴揚藩屏之

功宜示褒嘉之功可賜號推忠宣力定遠功臣益茂

厥功對揚休命又改僉議使司為都僉議使司陞為

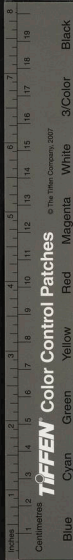
從二品賜兩臺銀印一顆 夏四月丁亥朔幸福靈

寺 辛卯雨雹 丁酉王及公主幸壽甯宮 癸丑



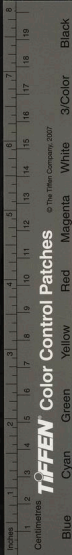
宴於大殿賀功臣號安珣第詩以賀賜米五十石
五月庚申宰樞亨王遼陽行省遣人獻犬馬 六月
丙戌以內僚別將金呂為巡馬指揮使此內僚兼巡
馬始 丁亥幸九曜堂 己丑元遣江南千戶陳勇
等載米二十艘來又獻鸚鵡一隻其他土地甚多
甲午遣將軍南挺如元獻鷄 甲寅元以趙仁規為
嘉議大夫王府斷事官李之氏為直大夫合浦等處
鎮邊萬戶府副萬戶行中書省副鎮撫金廷壽為武
德將軍西京等處管水手萬戶副萬戶皆賜虎符
乙卯元遣萬戶尹世柱推刷耽羅人物 秋七月辛

未遣印倭如元賀聖節且謝恩 甲戌行中書省劄
付都僉議使司准樞密院咨准高麗國王咨本國去
水就陸時分珍島百姓亦移陸地而本地空閑在後
耽羅申復摘入民種田目今因哈丹賊軍不能於陸
地種養若將耽羅人戶還入耽羅卻將羅州附近百
姓移入珍島種田資生為便奏奉皇旨是真實呵耽
羅的元田地去者那田地王百姓種者麼欽依皇
旨施行 丁丑鎮邊萬戶韓希愈捕漂風倭八人來
八月元遣萬戶洪波豆兒來管造船寶錢庫副使
瞻思丁管軍糧將復征日本也波豆兒乃洪君祥兄

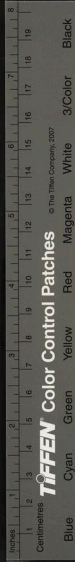


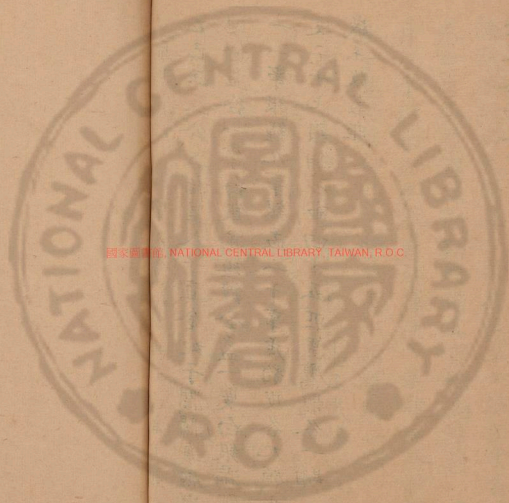
熊三之子望王官下馬流涕曰雖是衣錦還鄉職是
勞民可愧也禮遇宰相甚公過王官必下馬 介遣
都指揮使判密直金之淑於忠清知密直崔有淦於
全羅都僉議叅理金暉於慶尚道以備船糧 癸巳
地震 遣郎將宋英如元請親朝奏征日本事 戊
申幸王輪寺 九月癸丑幸平州溫泉術者以巖防
為三甍地命日官相宅幸之 乙丑元流耽羅達魯
花赤于交趾以右丞阿撒代之 甲戌王及公主幸
九曜堂及外院 乙亥幸賢聖寺 冬十月癸巳親
設靈寶道場於康安殿 己亥王及公主如元選良

家女三人以行 趙仁規廉承益印侯閔清元卿等
文武八十人從行命齊安公淑命議贊成事洪子潛
等留守王京 王次金郊杖西海道按廉使庾瑞開
城副使楊柱以其供億之緩也 辛丑以金暉為度
尚道都指揮使 甲辰地震 遣大將軍洪誥如元
獻人參 乙巳王次鳳州按廉庾瑞享王王溫言慰
之 戊申彗星見於大微左掖門王至西京謁聖容
殿分遣人祭平壤君祠東明王及本菟廟 十一月
甲寅廉尚道按廉使柳元開獻二十升麻布三十四
癸亥元遣直省舍人撒八兒秃工部侍郎迷里火



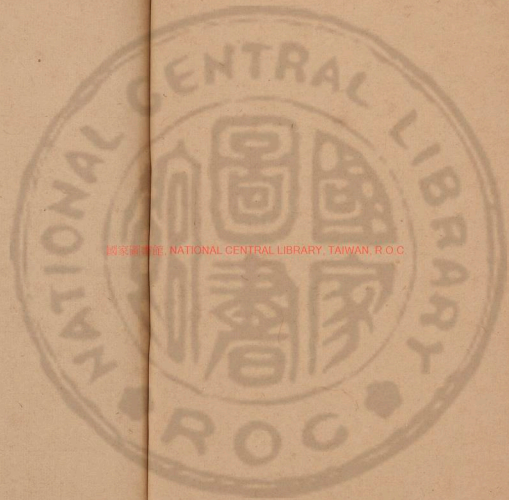
者等來頌赦 丙子彗子犯紫微又犯北斗 遣左
諫議金暄如元賀正 庚辰王至大保庄中書省奏
奉聖旨高麗國王朝勤時備五百餘馬草料 十二
月戊子以宋玠為耽羅都揮使 辛卯王次撫甯縣
世子遣將軍柳庇進紫茸裘一領暖帽二頂 戊戌
王次薊州世子迎謁於道獻鞍馬及鐵棒四枚馬劍
四口帶賜世子酒肉享王太子祀四人以羊酒迓勞
汾途各萬戶總管達魯花赤大王等皆獻羊酒或馬
駱駝王亦以銀布謝之 辛丑王至燕京舍於簽書
中樞院事洪君祥第帝疾篤不得見然寵賚之厚諸
王駙馬無比 壬寅以李混為西北面都指揮使
乙巳王及公主詣皇太子真金妃子潤潤真殿贈金
鍾金盃各一事白銀滿鏤鍍金盞一雙白銀滿鏤瓶
一一事銀鍾九事銀盃二十事虎豹皮各九領水獺
皮二十七領細苴布四十五匹黑鷹鶻各一副 是
歲王改名昝



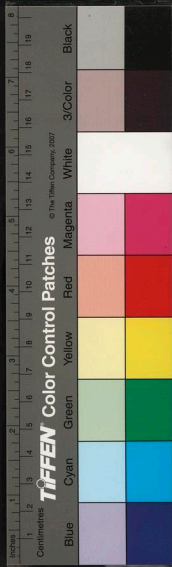


國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



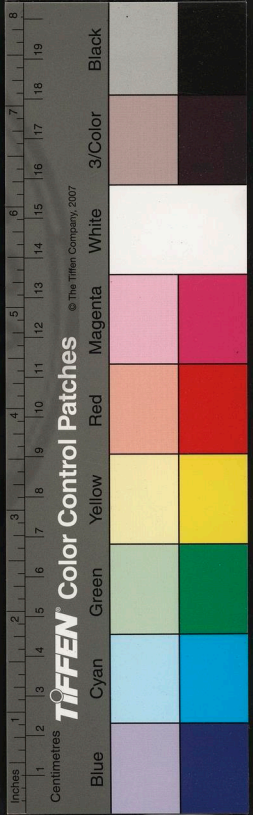


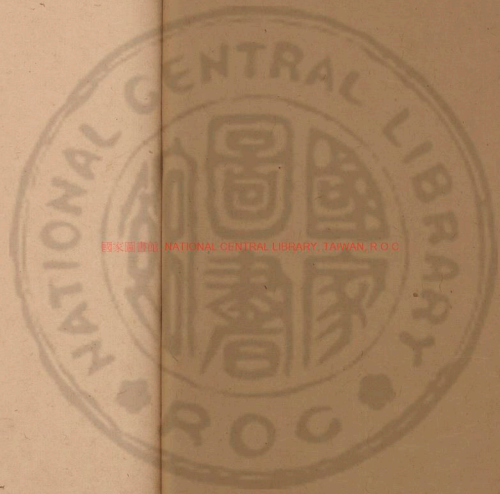
國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C



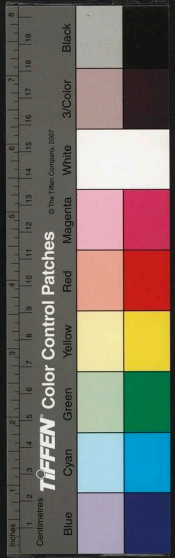


國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

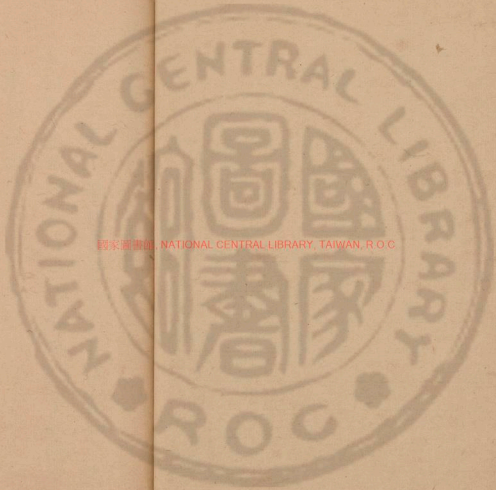




國立中央圖書館
NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



8 x 100000



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C



世家卷三十一

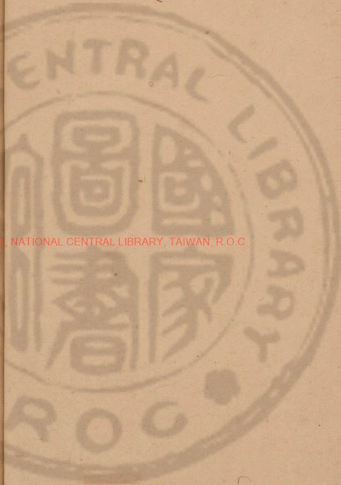
正憲大夫工曹判書集賢殿大提學知經筵春

秋館事兼成均大司成臣鄭麟趾奉教修

忠烈王四



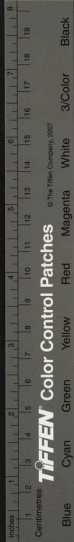
二十年春正月壬子朔王在元王與公主詣闕問真妃殿獻白馬九匹 癸酉世祖皇帝崩王與公主以羊十馬一祭于殯殿其文曰鯨墟莫遠佇瞻瑩陞以來賓龍馭忽回曷極鼎湖之哀慕夢也覺也顛之倒之聊脩菲薄之議冀垂歆容之賜將使贊成事鄭可臣讀之諸大臣止之曰豈宜用諸侯之禮祭天子乎



遂不讀王奠薦之禮哀慕之誠皆致其極元朝喪制
非國人不敢近唯高麗得與焉故王之從臣雖輿臺
之賤出入無禁 罷造戰艦時王入朝欲陳東征不
便且以甲戌辛巳兩年之役濱 材木斫伐殆盡造
艦實難冀緩其期會帝晏駕洪君祥白丞相完澤遂
寢東征 丙子以中郎將羅允材為將軍世子之陪
葬世祖馬驚墜橋下允材扶而得出故有是命 夏
四月辛卯以同知密直安珣為東南道兵馬使出鎮
合浦 癸巳王與公主如上都迎皇太子 甲午皇
太子即皇帝位是為成宗王與王王獻金盞銀鏤葵
花盞各一副金瓶銀鏤尊壺湯瓶酒瓶各一事半鏤
銀尊胡瓶各一事銀盃八十一事銀鐘十八事紫羅
九匹細苴八十六匹豹皮十八領水獺皮八十一領
以充庭實表賀禮訖帝命王赴宴時諸王駙馬畢會
王坐第七明日有上表云知無不言實惟臣職禮有
所舉簡在帝心恭惟陛下天賦神稟日躋聖敬夏民
歸啟爭譎明德之誕敷文母在周共喜至仁之光孝
方欲度時而興事誠宜稽古以闡猷臣謹按前史子
為天子母為太后秦漢以來不刪之典也噫斯典之
孔彰若聖朝之所急群臣當議愧將淺見以先陳微



懇難藏庶有小補於兼聽伏望陛下廓回大度採納
愚衷亟垂乾極之異恩早定坤闈之懿號則復三王
之要道教化風行得萬國之懽心遐邇景仰 戊戌
隕霜雨雹 乙亥帝以王功大年高詔出入乘小車
至殿門 乙巳帝賜王銀三萬兩 五月庚戌朔帝
遣忽篤海明哥等來頒赦 甲寅太白晝見翌日亦
如之 耽羅人曲怯大蒙古里塔思拔都等如元獻
馬四十四匹 王以四事奏於帝一請歸耽羅二請歸
被虜人民三請冊公主四請加爵命帝命耽羅還隸
高麗已未年以來被虜及流匪人可遣使與遼陽行
省分揀歸之公主冊命其議以聞國王爵命既已累
降且待來年帝嘗使翰林學士撒剌蠻問高麗歸附
年月王使鄭可臣上書以對曰太祖聖武皇帝肇興
朔方時則有大勢國助征金國特功而驕不用帝有
命金山王子者改其國號自稱大遼奪掠中都等處
子女玉帛東走江東城拒守朝廷遣哈丹真扎剌追
討時方雪深道險糧餉不繼高王聞之遣趙冲金就
勵濟兵犒師殲其醜虜因奉表請為東藩太祖遣慶
都虎思優詔答之大加稱賞于今七十有六年矣
庚申太白晝見 己卯王與公主發上都 六月庚



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3:Color

Black

辰朔日食

戊申王至瀋州帝冊公主封安平公主

秋七月戊午以大將軍吳仁永為全羅道指揮使

往耽羅

丁卯以大將軍劉碩為東南道兵馬使出

鎮合浦

乙亥遣叱折思八哈思費護沙門詔

來百官具袍笏率僧徒出迎於門外館於肅陵寺非

肉不食吃折思八者蕃僧之名八哈思者蕃師之稱

師本珍島郡人歲辛未討南賊時被虜而西遂授帝

師剃髮難鄉久不知父母存歿至是得於西林縣貧

不能自存為人家傭王賜米與田令家喬桐縣聚其

族而復其後

丙子遣同知密直司事柳陞直史館

權漢功知元賀聖節

八月乙酉王至自元 丁酉

元以加上世祖裕宗尊謚遣達魯花赤乞石烈六

十等來頌詔

乙巳太白晝見 九月辛酉遣將軍

閔甫如元獻鵠

冬十月甲申賜尹安庇等及第

丙戌元懿州昊天宮道士顯真大師韓志温與其徒

李道崇李道和尹道明來王賜號志温圓明通道洞

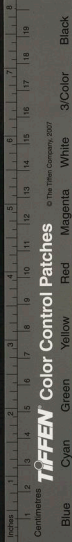
玄真人道實定智玄明講經大師賜宅一區乃王招

之也

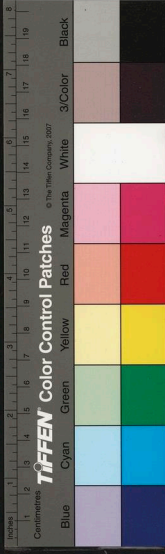
庚子王獵于東郊遂幸壽康宮 十一月庚

戌賜耽羅王子文昌裕星主高仁且紅韉牙笏帽蓋

靴各一事耽羅令歸于我故有是賜然進馬于元不



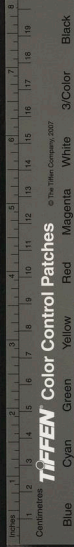
絕 乙卯賜耽羅達魯花赤織金衣二襲 癸酉王
與公主幸磊坊 十二月庚辰遣右承旨柳庇直寶
文署柳仁明如元賀正 甲申王與公主自磊坊幸
溫泉 乙酉王與公主幸妙蓮社 庚寅元遣中書
舍人愛阿赤來先是為征日本運江南米十萬在江
華島今遼瀋告飢帝詔以五萬石賑之 以左僕射
朴義為西北面都指揮使 戊戌遣郎將白堅如元
獻鵝肉鵝多出於河陽永州之地每歲遣使獲之騷
擾一方民甚苦之 辛丑元以改元元貞遣忽都海
等來頌詔 以洪子藩為僉議中贊印侯為為僉議
贊成事金之淑判密直司事車信為密直使安珣知
密直司事張舜龍為同知密直司事
二十一年春正月甲寅以洪子藩為僉議令趙仁規
為僉議中贊致仕金方慶中贊加僉議令 乙卯王
與公主幸妙蓮寺辛酉遂幸仁孝寺皆為先帝薦福
也 戊辰判監察司事廉承益病免 己巳以鄭可
臣為僉議侍郎贊成事印侯為世子貳師金忻知都
僉議司事金之淑判三司事安珣為密直司事車為
世子元賓柳陞知密直司事崔有滄李之氏為左右
常侍李混同知密直司事柳庇閔漬為左右承旨元



卿為左副承旨 壬申元遣蒙古字教授李忙古大
來 甲戌賜官者將軍陶成器內府紅鞋 二月戊
子燃燈王及公主幸康安殿 癸巳遣中郎將宋瑛
如元請減運糧帝不從 甲午遣大將軍吳仁永如
元賀誕皇子 戊戌王畋于東郊遂幸壽康宮 壬
寅遣將軍崔淑佺如元賀改元 甲辰親醮三界於
康安殿 三月戊申知僉議府事致仕池允輔卒
丁巳親設消災道場于外院 命同脩國史致仕任
翊史館脩撰官金暉撰先帝事跡 遣將軍智團等
以船七十三艘載米一萬石輸之遼陽 庚午元遣
伯帖木兒來取馬於朮羅 辛未親轉藏于康安殿
夏四月戊寅元遣陽省奉帝旨以江南運米三千
石賑雙城 己卯遣將軍金永孫以船九十艘載米
一萬二千一百八十石輸之遼陽 乙酉隕霜殺麻
麥凡四日 甲午設賞花宴于香閣閣後別開帳殿
大張女樂中郎將文萬壽引水為戲剪青蠟絹作芭
蕉王喜賜白金三斤 乙未遣大將軍劉福和祇候
金之兼送錢幣于世子 癸卯遣將軍柳溫如元請
減遼陽運糧帝許減二萬石 閏月己酉元遣王敬
塔失百花賣香弊來轉藏經王敬本國宗姓也 癸



丑以判秘書省崔瑞為濟州牧使 己未元遣小云
失不花來詔曰自窩闊台皇帝到京以來買賣人等
貸出官錢不以利錢完納彼此隱匿者多矣其內外
官員尋浦買賣人收取利數交納泉府司若有見買
賣人隱匿首告者賞之 庚午遣中郎將趙琛如元
進濟州方物苧布一百匹木衣四十葉脯六籠獾皮
七十六領野毛皮八十三領黃毛皮二百領麂皮四
百領鞍韉五副 癸酉遣將軍徐光純等以船六十
五艘載米八千五百六十八石輸之遼陽 五月辛
巳以僧景宜為國尊 丁亥遣贊成事印侯如元請
世子婚又遣左承旨柳庇請加王太師中書令降公
主印章故世子印章帝皆不允 己丑以洪君祥為
三韓壁上功臣三重大臣益城侯 秋七月乙亥僉
議中贊致仕張曄卒 壬午遣監稅別監於慶尚全
羅道 己亥遣判三司事金之淑如元賀聖節 八
月甲辰征東行省遣員外郎牛廷如元賀聖節 癸
丑以閔漬為密直學士 戊午世子至自元 庚申
以世子判監僉議密直監察司事洪子藩知都僉議
司事洪君祥為都僉議中贊脩文殿大學士監脩國
史世子世師臨安公 壬戌流萬戶知都僉議司事



韓希愈于祖月島 乙丑以齊安公淑錄三司事

己巳賜金方慶爵上洛郡開國公 九月壬申朔以

洪子藩僉議中贊致仕 甲戌元遣怯薛可帖里迷

失老里等來頒詔 乙亥幸賢聖寺駕至典法司門

命放囚 丙子以聖節大酺 甲申世子署事于都

僉議司遂詣壽甯宮王與公主登樓觀之 壬辰以

世子判中軍事 乙未密直學士閔漬罷以金昺代

之加洪文系僉議中贊致仕世子請之也 冬十月

壬戌遣將軍柳溫知元進先帝事跡 癸亥賜姜暄

等及第 甲子王與公主幸妙蓮寺 以趙仁規女

為世子妃 丙寅地震 十一月丁丑世子朝于王

庶人遮道擁馬上書訟寃馬不得前世子皆受之蓋

豪勢之家奪人田民有司不能聽斷故也 甲申設

八關會幸法王寺 壬辰王與公主幸神孝寺 十

二月壬寅遣洪文系金光就如元賀正行省遣通禮

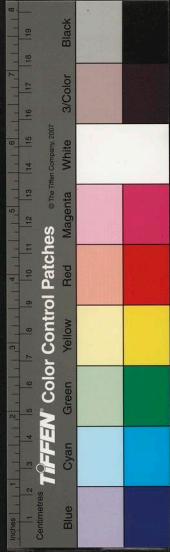
門祇候趙誦賀正 賜上洛公金方慶食邑三千戶

世子請之也 癸卯世子如元 甲寅太白晝見三

日 乙卯囚監察侍史許有全于巡馬所 甲子幸

外院

二十二年春正月壬申遣副知密直事柳庇如元請



世子婚 甲申宥二罪以下又下旨曰先祖苗裔許
初入仕歷代功臣墳墓禁樵牧致祭祀蠲外貢三年
置經史教授都監通一經習一藝者優加擢用凡進
士生徒並免戌防癸巳甲午年從行臣僚超職四等
南班內僚許通仕路有差捕討哈丹有功將卒別行
敕用貧民因租稅而鬻子者官贖還之時壬午六十
一術者有獲甲厄年之說故推恩肆宥 乙酉太白
晝見 戊子以先帝大祥幸神寺行香 乙丑王與
公主幸妙蓮寺行戌戌還宮宦者將軍陶成器結彩
棚盛伎樂奉觴駕前王與公主極歡而罷 二月甲

辰以金之淑知都僉議司事安珣為三司左使金顯
李德孫並副知密直司事 同知密直司事李混罷

壬子燃燈王如奉恩寺 乙丑元以耽羅牧畜事

遣斷事官木兀赤來 丙寅王獵于西郊國師僧獻

書曰殿下換甲之年宜小心脩德不可荒于遊畋王

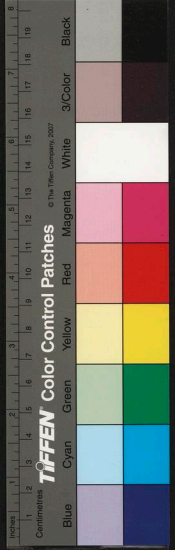
曰非敢好獵逐虎也其實憚公公妬悍因獵而出私

嬖妾也 三月己卯元遣使整理館驛 金光就還

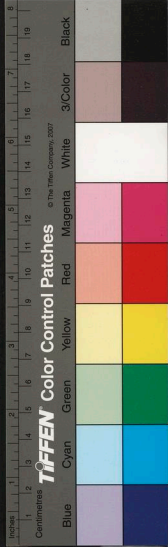
自元帝賜王織金緞紅絹各四匹太后賜蒲萄酒二

器並賜歷日中書省迭線綾紅絹各五匹 戊子盜

發崔瑀塚命有司脩之 夏四月壬寅王與公主幸



妙蓮寺 丁未遣大將軍劉福和致錢幣于世子以
婚禮也 庚戌還宮設賞花宴于香閣大學士鄭可
信製詩以賀 甲寅有人以傳內旨突入典法司閱
薛以其無禮不詰其由而囚之王怒流薛于紫燕島
乙丑命都僉議即舍禁內六宮及學官和鄭可信
賞花內宴詩各賜米二千石 丙寅宴于香閣丁卯
亦如之 五月己巳以元卿副知密直司事 庚午
夜宴于香閣王見壁上海玄宗夜宴圖謂左右曰寡
人雖君小國其於遊宴安可不及明皇自是夜以繼
日奇巧淫伎無所不至 辛未以洪子藩商議都僉
議事 癸酉以國贖庫羅絹二十疋付巡馬所至內
宴日粧飾花階久則換之 甲戌以旱禁酒 丙子
以洪子藩為中贊趙仁規為左中贊 乙卯遣將軍
李連松如元獻耽羅皮貨 丙戌以右副承旨吳仁
永獻苧布 庚寅寺神孝寺壬辰公主又幸是寺燃
燈皆以珠玉織成燈籠巧妙奢華不可勝言 癸寺
元遣字蘭奚禿魯點視館驛 甲午遣大將軍南挺
如元獻耽羅馬 六月庚子遣上將軍崔世延如元
獻鷄 甲辰中贊洪子藩上書條便民十八事王嘉
納 乙酉副知密直司事金義光死 戊午副知密



直司事金義光死戊午副知密直司事金之卿卒以
吏能進有廉直名 乙丑以公主生日宥二罪以下

秋七月辛巳王與公主幸廣明寺設盂蘭盆齋

甲申遣將軍李茂如元獻鷄 乙未遣中贊鄭可成

如元賀聖節上將軍金延壽請入朝 丙申元遣帖

本兒推刷雙城人物 八月己亥行省遣中郎將邊

信如元賀聖節 戊午金延壽還自元報世子婚期

帝趣王入覲 九月乙亥幸外院 壬午王與公主

幸妙蓮寺 丁亥王與公主如元從臣二百四十三

人僦從五百九十人馬九百九十四 冬十月戊申

王次靈州遼陽省中書省皆遣人迎於鴨綠江 戊

午王次瀋州摠官朴人材知事朴純亮不出迎王怒

鎖其頸 十一月庚午行省遣上將軍金延壽如元

賀正 庚辰王次令頭兒寨世子來迎 壬午王至

燕京館于洪君祥第皇太后遣使勞問諸王公主公

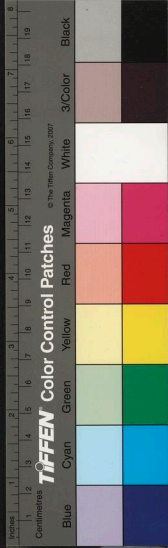
卿士婦爭來謁 甲申王與公主謁帝獻方物金瓶

金鍾二事鏤銀壺銀湯瓶各一事銀盞一副銀胡瓶

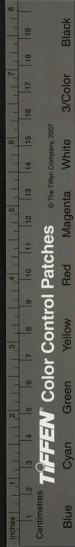
銀大尊各一事半鏤銀胡瓶二事銀大鍾一事銀盃

五十事虎豹虎各十三領水獺皮七十六領紫羅十

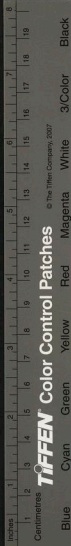
匹白苧布一百疋玳瑁鞘子一十遂侍宴于長期殿



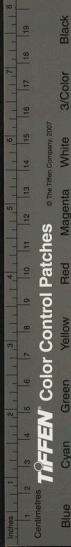
諸王滿座王居第七公主之右無敢坐者 乙酉王
與公主謁太后于隆福宮 乙丑王與公主侍宴于
朝殿翌如之 壬辰王與公主詣闕世子以白馬納
幣於帝尚晋王之女是日宴皆用本國油蜜果諸王
公主及諸大臣皆侍宴至晚酒酣令本國樂官奏感
皇恩之調既罷王與公主詣隆福宮太后設氈帳置
酒八夜乃罷 癸巳世子以白馬獻于太后太后以
羊酒宴世子帝與太后臨軒諸王公主百官侍宴
甲午王與公主侍宴于長朝殿乙巳亦如之 辛亥
帝賜王金四錠金段二疋絹二匹賜從臣銀五十錠
金段十八匹繡緞十匹綾素緞五百七十八匹絹四
十八十六疋賜婦寺綾絹各二十七疋僕從木絲絹
各四百十一疋 壬子王與公主侍宴于長朝殿
甲寅中書省宴王 乙卯帝賜王弓矢及劍賜從臣
弓三十九矢五百 庚申帝宴王及公主辛酉太后
又宴于隆福宮
二十三年春正月甲子朔王在元賀正禮畢上殿侍
宴 乙丑王與公主世子侍宴萬歲山廣寒殿 丙
寅王與公主侍宴于隆福宮 壬申王與公主世子
詣闕侍宴 乙亥帝賜王御鞍又賜從臣十人人一



鞍 壬午遣郎將黃瑞如元獻金甕畫器野雉及耽
羅牛肉 二月甲午王與公主餞晉王于郊 己亥
帝幸城南觀獵王扈從奏曰臣之先臣植於蒙古皇
帝己未歲以世子入覲時世祖皇帝回自征南先臣
具袍笏迎拜于汴梁之區世祖嘉嘆寵暱日隆至于
小臣釐降公主世為東藩乞自己未年以來被擄及
流民在遼瀋者悉令歸國帝許之王感泣拜謝 辛
亥 彗見六日 庚申元改元大德赦天下 太后以
王誕日賜羊四十頭鵝十首并賜內醞諸王公卿皆
來賀 三月甲子彗見 乙丑太后餞王及公於隆
福宮仍賜金段衣服從臣三品以上二十人金段衣
各一盃日又賜從臣金段一百疋綾素八百疋 戊
辰王詣闕王賜蒲萄酒 庚午太后賜王及公主鞍
馬 辛未王與公主發燕京 夏四月癸巳朔日食
庚子元遣使遼陽路推刷己未年以來被擄及流
民歸之凡三百五十戶 庚戌霜 五月丁卯王與
公主至自元遂幸神孝寺 庚午公主不豫設法席
王燃臂 癸酉王與公主幸賢聖寺發內庫米一百
石賜窮民為公主祈福 乙亥遣中郎將秦良弼如
元請醫 壬午公主薨于賢聖寺王移御僉議府



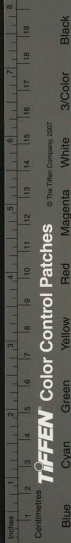
癸未遣副知密直司事元卿如元告公主喪 丙戌
移御金方慶第自是移幸非一所 六月丁酉雨雹
戊戌有旨從幸臣遼超四等錄用 癸卯許人皆
得藏水 元遣太醫王得中郭耕來 丙午世子自
元來奔喪 壬子元遣火魯忽孫來弔公主喪太后
賜賻楮幣轉藏追福 秋七月乙丑太白晝見 己
巳幸神孝寺薦福公主 辛未遣副知密直司事朴
義如元謝弔慰 丙戌行省遣左右都司事張瑜如
元賀聖節及改元 戊子世子以為公主之薨由無
比殺之又殺閩人陶成器崔世延金淑方宗氏中郎
將金瑾流其黨四十餘人 八月辛卯朔遣副知密
直司事崔有滄如元賀聖節 癸巳元遣使徵寫經
生 辛丑以印侯為都僉議侍郎贊成事判軍簿監
察司事金瑋為侍郎贊成事判版圖司事車信為贊
成事世子貳師金胙副知密直司事薛景成為三司
右使張頌為軍簿判事柳栢為典法判書 癸卯公
主真至自元百官以伎樂迎於郊 乙巳世子以故
進士崔文妻金氏有姿色納于王蓋以無比之死欲
慰解之也 丙午世子成服 己未奠安平公主于
高陵 九月丁亥移御張舜龍第 冬十月辛卯以



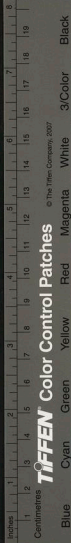
鄭可臣為僉議中贊判典理司事世子師洪奎判三
司事李之丞為三司左使朴義知密直司事監察大
夫崔冲紹許評並副知密直司事崔崑為右常侍閔
宗儒知仲事 癸巳世子如元 丙申遣趙仁規印
侯柳庇如元賀生皇子且告糶請傳位表曰聖德齊
日月之明無幽不燭卑情絕絲毫之隱有故必陳伏
念臣跡遠守東心專拱北嘗於至元六年己巳臣為
世子入朝還至婆娑府聞羣臣林衍擅廢立還赴朝
廷陳告情狀遂與官軍來復舊都八月辛未入叅宿
衛累經歲月至蒙釐降益勤藩職十八年辛巳官軍
出征日本凡舩艦米糧至於軍卒稍水一切物件悉
皆盡力應副二十四年丁亥聞車駕親乃顏躬率五
千軍而往助征半途詔傳大捷仍命還軍二十八年
辛卯乃顏餘種哈丹賊軍入我東鄙臣與乃蠻互辟
闔于等一同心力蕩滅無餘謂臣有勞效加功臣名
分三十年癸巳與公主入朝親覲聖人之作首詣慶
集別承寵渥既得殊尤之垂睠庶幾終始以輸誠乃
因閨室之相離哀傷有甚加以春秋之方耄疾恙交
攻如一朝僵仆以莫興其庶務剖裁之誰任竊見臣
之世子諛夙成幹局入衛闕庭荷恩已配於皇支諂



事堪於承宗祀而臣將俾之嗣位退以攝生庶免憂
勤釋千鈞之重擔小延喘息觀四海之大平茲切籲
呼佇垂務察 乙巳太白晝見經天 十一月戊寅
遣上將軍金延壽如元獻人參及耽羅酥油 乙丑
省二罪以下 十二月戊戌以內監金元呂私通宮
人柴巨並投臨津 庚子閩閩牙大王死於大青島
壬寅以金之淑為僉議參理世子貳師安珣為僉
議參理世子貳保崔有滄判密直司事李混知密直
司事並兼世子元賓尹旋為密直學士張頤為軍簿
判書全昇為右副承旨吳仁永為左承旨金恂為左
副承旨趙瑞為右承旨吳漢卿李瑱為左右司議大
夫 甲辰僉議參理張舜龍死 戊午遣大將軍宋
瑑如元賀正 乙丑以元珣同知密直司事元卿副
知密直司事 副知密直司事崔冲紹以世子命就
壽昌宮基大興工役將以設公主之穹廬也
二十四年春正月丙申世子至自元 庚子世子妃
寶塔寶憐公主來王幸金郊百官郊迎儀仗仗樂如
迎王禮帝使阿木罕太子甕吉刺牙丞相護行以來
辛丑宴公主及阿木罕等于壽甯宮 壬寅命巡馬
所選良家女將以進帝所及使臣令百僚密疏有女



家授主司於是有睚眦之怨者雖無女亦指之以致
騷擾雞犬不得甯焉潛納濟者頗多 癸卯教曰孤
以涼德叩承丕構二十有五年今且老矣加以去歲
因喪配耦不覺過慟疾恙隨之倦於聽政惟爾世子
英明智勇眾所共知當嗣藩職祇奉宗社孤亦退居
後宮穩送餘齡惟忠惟孝在此一舉世子上牋辭不
允 甲辰元遣咸甯侯王維詔諭國人曰邇者高麗
國王王珪表陳春秋方耄憂恙文攻慮庶務之煩勞
期息肩于重負乞令世子諫襲爵朕以王嗣守東土
垂三十年累效忠勤勲伐茂著矜其誠懇特賜俞允
授世子開府儀同三司征東行中書省左丞相駙馬
上柱國高麗國王加授王推忠宣力定遠保節功臣
開府儀同三司太尉駙馬上柱國逸壽王以示優崇
之意國有重務尚須訓勵聿底于成又詔王曰卿恪
居藩翰茂著勲庸宣力我家歷年茲久比陳襄疾莫
脫煩勞乞須賜爵之恩將為逸老之計載惟忠懇宜
賜允從卿雖者年國之重務尚須訓導迄用有成於
戲令始令終既被殊常之眷惟忠惟孝勉思報効之
勤祇服寵光益綏福履維本國宗室任元朝為摠管
丙午辛康安殿傳位于世子退居張舜龍第號為



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

德慈宮世子即位於康安殿是為忠宣

乙卯詣德

慈宮奉箋上尊號曰光文宣德太上王

王傳國後王復位凡七月

在忠宣世家

秋八月甲子元遣字魯元來趣忠宣入朝辛

未忠宣如元壬申王錢于金郊酒酣字魯元以帝命

取國王印授王

癸酉王如字魯元館備儀衛遂辛

壽甯宮受詔詔曰諭前高麗國王王叵曩以卿表請

授位于世子諒是用詔諒往嗣王爵國事仍命聽卿

訓導今聞蒞政以來頗涉專擅處決失事眾心疑忌

蓋以年未及壯少所經練故未能副朕親任子意今

遣使詔卿依前統理國政且詔源入侍闕廷使之明

習於事字魯元之來十日而國人不知有此詔也

甲戌以左副承旨權永右司議趙簡檢郎金台鉉前

司諫金祐主選法 乙卯字魯元還以大將軍姜純

之女妻之

甲申移御明順宮 九月丙申元遣平

章闊闊出左承哈散來口宣聖旨云自公主棄世王

獨處無聊帝賜王蒲萄酒且令吾等伴議國事 遣

中原侯益大將軍金天錫如元謝復位表曰爰自先

朝而陳力又當盛際以輸忠曩因穰李之忽凋將謂

朽銖之難保哀情至極憂損和氣幸存胤子之既冠

方初尚主何惜殘年之重負不早上章獲蒙從欲而



允俞更感推恩於顯養今者詔令臣子諫入侍天庭
令臣依前統理國政若覩璽書之諭所可慚訓之無
良曾不以斯而責臣反令依舊而守土以鄭璿為
右常侍吳仁永為軍簿判書柳栢副知密直司事洪
詵黃元吉為三司左右使洪子翰為密直司知申事
李英柱為軍簿判書鷹揚軍上將軍金恂宋璿為左
右承旨柳璿為右副承旨 冬十月甲戌以尹琰為
西北面都指揮使 乙亥瀋州達魯花赤闍里大遣
人獻馬一匹羊三十頭負復位 庚辰移御栢井宮

十一月甲申朔遣將軍李自超知元獻訖羅牛角

丙戌闕閭出還王錢于宣義門外 壬辰親設消

災道場于外院 戊申宰樞享王 庚戌以金瑋為

僉議中贊仍令致仕宋玠為僉議侍郎贊成事判監

察司事韓希愈為贊成事判版圖司事元灌知密直

司事版圖判書金聃同知密直司事薛景成金富允

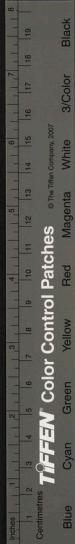
金恂並為密直副使張左承旨 十二月丙辰遣宋

玠如元賀正 戊午宥二罪以下 行省遣將軍宋

邦英如元賀正 乙巳以金深為右副承旨 癸酉

下左司諫秋適獄 甲戌彗見南方 庚辰復舊官

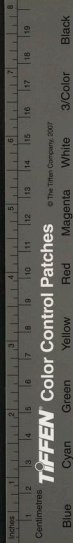
制



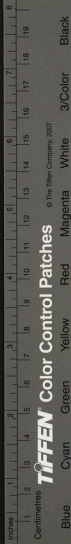
二十五年春正月壬辰太白晝見 幸外院設藏經道場 丁酉萬戶印候金忻密直元卿等擅發兵執萬戶韓希愈上將軍李英柱誣告謀叛戊戌王與左承哈散鞠希愈等于興國寺英柱誣服希愈竟不服 癸卯以世祖忌幸神孝寺 戊申印候金忻元卿以希愈不服如元訴帝王留之不從 二月戊午哈散還元流韓希愈李英柱於海島 戊辰王如奉恩寺 三月壬午朔罷西北面都指揮使尹璇密直副使閔宗使 乙酉以金富允為西北面都指揮使 丙戌下右司諫金台正于巡馬所 庚寅遣知都僉議司事崔有滄如元質生皇子 壬寅王獵於東郊 遂幸壽康宮日事宴樂賜倡伎銀八斤又以二銀瓶為的射之賜中者 夏四月辛亥朔元遣工部尚書也先帖木耳翰林待制賈汝舟來詔曰比者奉使回奏本國陪臣趙仁規等所行不法及事有不遵典制合行正釐者據仁規等罪已勅中書省量輕重決遣自今以始卿其勉遵守國之規益勤畏天之戒凡在官者各勤乃事協力巨贊毋蹈前非自干刑憲縉黃士庶各安其業所釐事宜條列于後一先朝已定官府及受宣人員毋得變更中間有所擅自更易者即



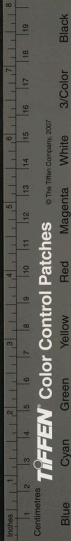
行政正一命官有罪須具事情本未聞奏毋得輒行
殺戮一奉使奏說本國臣庶曾經世子流竄海島及
斷没人庶有無罪犯從國王分揀審錄合改正者即
與改正 壬子召還韓希愈李英柱 丁巳遣判三
司事鄭仁卿如元辨印侯誣妄 己未元遣塔海闊
闊不花來執韓希愈李英柱元卿及判密直柳庇都
評議錄事宋之罕以歸 五月辛巳朔遣將軍白孝
珠如元獻鷄 丙戌印侯李混元珣鄭璿元卿許評
罷 丁亥遣判三司事鄭仁卿如元謝恩表曰使華
戾止俄傳九閩之明綸帝澤霈然使作一方之甘澍
省循已往航感交深伏念幸千載之遭逢叨兩朝之
眷遇民若淵深而魚泳久沐於憐國如木老而蠹生
自招尤悔厄數更并於涼德穢言曾反於亶聰雖云
山海之兼容尚畏雷霆之一怒豈謂以蒼穹之莫遠
曲察事情俾赤子之無知反加哀育既列法言而垂
戒仍宣汗號以滌瑕傳孫寶訓之丁甯闔國歡聲之
洋溢茲蓋伏過法揚彰善體舜好生加宇小之仁廓
包荒之度恐無辜之或在期甯失於不經臣敢不敬
率群僚而述職庶副天心永綏黎俗以溼誠祝筵聖
筭 癸巳宥二罪以下 庚子以安平公主大祥辛



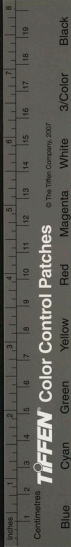
妙蓮寺 乙巳辛壽康宮 秋七月乙未以將軍金
儒為慶尚全羅楊廣三道採訪使 丁未遣密直使
柳栢如元賀聖節 八月己酉朔日食 丁巳移御
壽甯宮 丙寅判密直司事柳庇逃 九月己卯朔
遣大將閔甫如元獻鷄 丙戌流監察使蔡禍于海
島 己亥以宋玠監脩國史安珣脩國史閔漬同修
國史罷車信崔有滄柳庇吳仁永劉福和洪詵 丙
午移御許評第 冬十月甲子元遣閔里吉思為征
東行中書省平章事耶律希逸為左丞時哈散還奏
王不能服其眾朝廷宜遣官共理帝從之 丙寅王
視事于征東省 是月以增置行省上表陳情曰小
邦累世勤王之功凡八十餘年歲脩職貢臣嘗以世
子入侍得連婚帝室遂為甥舅實感至恩使小國不
替祖風永脩侯職是所望也 十一月庚辰知都僉
議司事宋玠乞退 乙酉辛妙蓮寺 庚子幸温泉
寺 十二月戊申朔遣將軍李白超如元獻元參鷄
肉 甲寅遣贊成事鄭仁卿如元賀正
二十六年春正月辛卯元遣闊闊不花來頒冊皇后
詔 是月以洪子藩判中軍事 二月庚申燃燈王
如奉恩寺 壬戌寺黎硯宮 以吳仁永知密直司



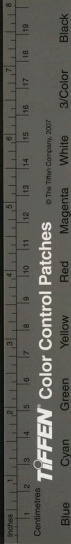
事典禮判書劉福和同知密直司事版圖叛書洪誥
為密直副使 三月庚辰王不豫移御齋安宮 庚
寅移御壽甯宮 夏四庚戌遣同知密直司事薛景
成如元弔皇太后喪 戊午王如元弔喪 是月以
閔萱都僉議事參理李帖知都僉議司事 五月辛
丑有僧天固朱書怪語于瓦窻背埋惠宿寺石塔下
尋自掘曰此龜甚神異以眩惑眾人闕里吉思執而
杖之又以東京留守羅允不行禁理反信妖術囚于
行省 壬寅遣上將軍高世如元獻童女 六月壬
子王至上都謁帝于後殿仍獻方物帝大設只孫宴
只孫華言顏色赴會者衣冠皆一色帝命王侍宴王
於諸王駙馬坐次第四寵眷殊異戊辰辰王以羊二
百頭酒二百盃上壽於帝己巳又詣闕設扶頭宴帝
命唱高麗歌王令大將軍朶邦英宋英等歌雙燕曲
前王執檀板王起舞獻壽帝與后悅 癸酉王祭太
后殯殿 秋七月甲戌朔帝使人勅王曰凡有所言
即聞奏 乙亥王詣闕獻童女二閣監三又以童女
一歸丞相完澤 丁丑王侍宴帝以皇太子千秋節
赦印佞金忻等 辛巳帝命右丞相完澤傳旨云高
麗國王所奏風俗百事許令依舊 壬午帝賜王弓



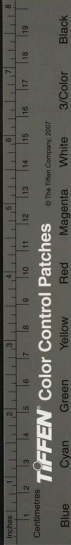
午海青鷄子及金鞍二癸未又賜王從臣金段表裏
各三百三十六疋片劍各三十鞍二十 乙酉王后
賜王衣三襲 壬辰王發上都 戊戌賜右中贊宋
玠推誠贊化安社功臣之號 辛丑以薛永任判三
司事宋和為密直副使郭膺為軍簿判書宋邦英為
左副承旨 八月戊午上洛公金方慶卒 癸亥遣
副知密直司事洪子翰如元賀聖節 以金延壽為
密直副使 閏月庚辰王次金郊賜宋玠几杖 辛
巳王至自元 乙酉移御齊安宮 丙戌闕里吉思
王 丁亥薛希愈李英柱柳湑等還自元王入朝辨
曲直故釋希愈歸之 庚子以吳祁為密直司事申
事知監察司事 九月壬寅朔遣將軍閔丘如元獻
鷄 甲辰幸王輪寺 丁巳平陽公胘卒 辛未賜
李資歲等及第 冬十月癸酉密直副使致仕李承
休卒 丁酉王與闕思吉思敗于西郊 是月闕里
吉思欲革本國奴婢之法王上表曰曷聰兼聽言降
如綸大號既宣勢無反汗猶有期于申命不能已於
再鳴伏念凡屬我疆實非他俗若良若賤何有憎愛
之所偏其慎其難為此安危之攸係昔我始祖垂誠
于後嗣子孫云凡此賤類其種有別勿使類從良若



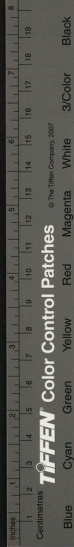
許從良後必通仕漸求要職謀亂國家若違此誠社稷危矣由是小邦之法於其八世戶籍不干賤類然後乃得任筮凡為賤類若父若母一賤則賤縱其本主放許為良於其所生子孫卻還為賤又其本主絕其繼嗣亦屬同宗所以然者不欲使終良也恐或有逃脫而為良雖切防微而杜漸亦多乘隙而發奸或有因勢託功擅作威福謀亂國家而就滅者益知祖訓之難違猶恐奸情之莫禦况又若史此法非徒如治亂繇因失舊章不得僅存遺緒故於至元七年小邦去水就陸之時先帝遣達魯花赤以治之于時因人告狀欲變此法確論聞奏廷議斷明俾從國俗衆奸絕窺竊之意必至於今茲者省官初莅此邦不察制度之意必欲變更故臣於今夏入覲之時具悉表奏伏蒙俞允今奉聖旨良賤事宜更遣人受決臣既承若彼之言而還有如斯之旨雖深惶懼又竊思維既許祖風無問是非而仍舊焉當賤類必論臧否以更新應因毀說之紛紜聊欲究觀其纖悉故忘冒瀆備奏愚懷伏望回揭日之光明霽同雲之優渥俾從先命乃固後艱則物以群分消風土變更之嘆邦其永固荷乾坤終始之恩 十月月癸卯宴閣里吉恩



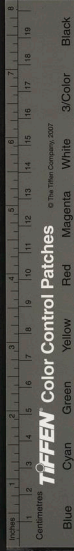
於壽甯宮遣大將軍李白超如元獻人參牛肉
丁未闕里吉思還王餞於宣議門外庚申遣贊成
事崔有滄如元辛酉幸外院設消災道場丙寅
行省遣員外郎李希實如元賀正是月王上表曰
翦銅為戲猶承裂土之恩降絳由衷盍依如山之判
但猶興意更瀆宸聰念小國依於大邦若孤兒仰其
慈母罔有嘉言之登聞動輒招尤每加厚眷以矜容
勉其從欲幸自殊於木石胡不感於乾坤頃者未禁
妄動之亂臣庶剖愚誠於明主故當前歲具陳累世
之忠勤因舉先朝并錄數條之謨訓是年賀聖節使
陪臣柳栢迴還云籍都刺平章等大德三年九月二
十六日奏奉聖旨添設省官者非為改其國俗亦不
欲恒置但以二三惡人故似聞百姓搔擾將使與王
作伴鎮安之耳王今未知朕意可具悉為文章奏然
後降答使明知朕意臣恭聞是語喜若更生謂繇綸
降不踰時於日夜望其來使臣亦朝天歲久不勝瞻
戀乃於今春懇請入朝伏蒙聖慈允并躍登途既
赴闕庭表奏前秋所陳如上而但聞有命未奉明綸
之意伏蒙大德四年七月初八日傳聖旨亦若前
秋之命臣於是時會嘆青天之難覩昵瞻白日以方

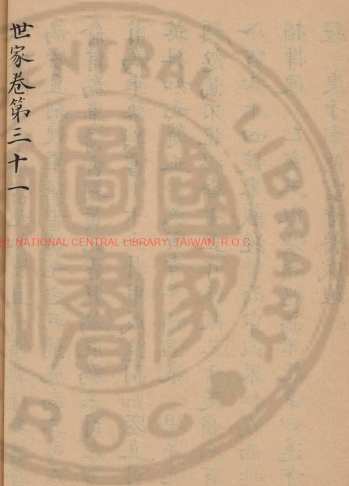


欣長吟湛湛之歌屢添厭厭之飲久貪恩於輦轂忽
迴歸期素欲受者壘書亦難留待未遂卑情之切願
如回好夢以空嗟伏望續垂再振之金聲過降一封
之綸音則為百世雲來之寶永永相傳俾三韓草昧
之功綿綿不墜群誠所祝萬壽無期又移書中書省
曰小邦篤承仁庇獲保子遺去夏親朝時伏望聖旨
以本國元卿等九人皆委於予閣下所共明知而此
九人到今無故淹延又不迴還是何違命之多也惟
冀僉照督還又曰照得本國舊例自來驅良種類各
別若有良人嫁娶奴婢者其所兒女俱作奴婢若有
本主放許為良所生兒女却還為賤昨於至元八年
有本國達魯花赤衙門欲改本俗體例呈奉到至元
九年正月初八日省榜周序行中書省劄付該都省
相度合從高麗王依本俗施行以此本國驅良公事
止依本俗舊例理斷到今不曾改例今有征東省官
欲改本俗體例為此已於今年六月親赴上都上表
聞奏於大德四年七月初八日都省就喚當職元引
官員省會奏過事內一件奴婢的勾當依本國體例
行聖旨了也欽此續准都省咨文該王與閭里吉思
那的每言語不歸一各別的一般除是別定奪怎生



呵是奏呵奉聖旨冬間王差將人來者徐也好生商量怎生定體的言語依着他的言語者欽此啓請照驗事准此照得見准咨文却與先次都省省會稍有不同為此今差官再行賈表進呈伏望都省善為聞奏乞令依舊省俗施行如蒙不准亦須變改舊例除已前年分已成婚聘所生兒女先止令依舊住坐外自今以後諸奴婢不交嫁娶招占良人為夫婦似不爭競然亦合行啟稟都省照詳定擬希明文迴示以韓希愈都僉議侍郎贊成事判軍簿司事金之淑都僉議贊成事判監察司事崔有滄都僉議贊成事叛版圖司事金富允知密直司事典理判書李英柱為密直副使軍簿書黃元吉尹萬庇為三司左右使俞甫為軍簿書判黃元吉尹萬庇為三司左右使俞甫為軍簿判書 十二月甲戌遣副知密直司事李英柱如元賀正 戊寅幸平州溫泉 甲午元遣伯顏忽篤不花以香十五斤匹段三十疋絹三百疋鈔八百六十四錠來藏經 丙申以宋和為西北面都指揮使 乙亥正與渥顏忽篤不花幸妙蓮寺轉藏經 庚子幸慈雲寺轉藏經





世家卷第三十一

世家卷第三十二

正憲大夫工曹判書集賢殿大提學知經筵春

秋管事兼成均大司成臣鄭麟趾奉教修

忠烈王五

丑^辛二十七年春正月甲辰王與元使如興王寺轉藏經

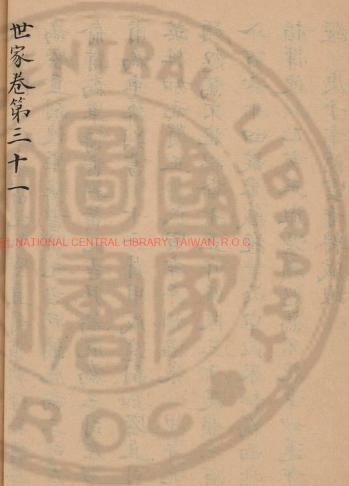
丙辰王率百官幸妙蓮寺為皇帝祝釐諸路行省
以下官皆以正月朔望行香祝釐蓋元朝之禮也

己未安西王阿難達遣使求童女以韓孫秀之女歸

之壬戌王以先帝忌幸蓮妙寺行香甲子耶律

希逸享王于壽寧宮乙丑王率行省官及羣臣幸





世家卷第三十一

世家卷第三十二

正憲大夫工曹判書集賢殿大提學知經筵春

秋管事兼成均大司成臣鄭麟趾奉教修

忠烈王五

丑^辛二十七年春正月甲辰王與元使如興王寺轉藏經

丙辰王率百官幸妙蓮寺為皇帝祝釐諸路行省
以下官皆以正月朔望行香祝釐蓋元朝之禮也

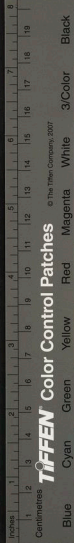
己未安西王阿難達遣使求童女以韓孫秀之女歸

之壬戌王以先帝忌幸蓮妙寺行香甲子耶律

希逸享王于壽寧宮乙丑王率行省官及羣臣幸



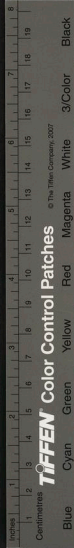
妙蓮寺為帝聖甲日祝壽也王已耶律希逸享王
于壽寧宮王庚午王以前王公主誕日宴于壽寧宮
二月癸酉脫脫大王遣人來獻海青二翮因求童
女丁丑耶律希逸謁文廟令諸生賦詩庚辰以
皇太后忌日幸妙蓮寺丙申遣瑞興侯瑛入侍于
元庚子王不豫三月壬辰移御廬頴秀第元
以行省平章閻里吉思不能和輯人民罷之閻里吉
思率官屬還中郎將朴洪以通事為閻里吉思腹心
借咸市恩多受賄賂隨閻里吉思如元謀變國俗不
遂而歸癸卯李白起還自元帝賜王楮幣一萬錠
遣使表謝元置耽羅軍民萬戶府夏四月辛未
僉議參理金駢卒己丑元遣山東西道宣慰使
塔察兒刑部尚書王泰亨詔曰向以爾國自作不靖
遣平章政事閻里吉思等權令與王共事以鎮遏之
非欲久任於彼今恣命赴朝然閻里吉思等所言爾
國越禮濫罰官冗民弊數事中書省別有公移來表
乞不變更祖宗舊法朕惟先朝以本國官號與朝廷
不殊已嘗改王正於是時即當以類推之事如害義
改亦何難今遣塔察兒等覲詔往諭王其勉思累朝
覆育之恩以宗國生靈為念咸福予奪當自己出事



體有未便民情有未安者其審圖之賢爾群僚悉以
心奉正各修乃職散有蹈襲前非專恣不法王雖爾
容朕必不貸據省移事理釐革既定差官偕去使以
聞中書省移咨曰王近表奏增置省官百姓不安及
乞不改祖風等事已有頒降詔書委官持指本國開
讀所有閩里吉思等官具言國中不便數事錄連事
目在前都省議得驅良之事且以本國舊俗為辭此
猶可說至如王國而用天子殿庭之禮既臣之初即
當論者昔或不審自今宜即更之其餘如民瘼之可
除事弊之應改者宜體詔旨諭王之意一一擬定仍
令去使悉知王就行訖備細咨來以憑聞奏其錄連
事目曰閩里吉思等言大德三年十月開省以來別
無出納錢糧止告驅良公事合依通行體例歸斷又
目觀大德三年十一月十五日大德四年二月十五
日國王二次大會亦三舉淨鞭山呼萬歲一如天子
儀制有此僭越又本國刑罰不中或人告是何公事
不問證佐止憑元告三問不招撫問輕重流配海島
遇赦並不放還刑獄狂濫覩此一事餘皆概見又本
國王京裡外諸司衙門州縣總三百五十八處設官
大小四千三百五十五員刻削於民甚為冗濫加之



賦役頻併少有不前紼縛凌虐忍痛含冤無可伸理
城郭州縣虛有其名民少官多管民官廉按官丰年
一次交代令本處百姓自備牛馬路費等物迎送新
舊官員道路如織妨農害物民甚苦之又元立站亦
每處三四十戶近年不問公移有無文憑皆乘駟馬
若王近侍者差出即起二三十匹餘驗高下各有等
差兼所管官司百色科擾因此逃散三存其一厥數
不補至甚生受又本國歷數十年未嘗加於賦役比
之其他優恤甚重近因權臣所行不法困弊其餘事
理難以纓陳 五月甲辰耶律百姓希逸還希逸喻
國王理民之術責宰輔憂國之事嘗以國學殿宇隘
陋甚失洋宮制度言於王遂新文廟以振儒風 丙
午併省內外官其官名有同上國者悉改之 庚戌
遣知都僉議司事閏萱如元請改嫁寶塔實恰公主
表曰扶桑地僻猶經帝女之曾臨穠李行遲盍奏邦
人之共慕念我國得存於今日由王姬早降于先朝
歲蕤寶陰之忽收嘆其中否婉孌芳華之繼至擬不
終屯何期暫返於九霄而致遂淹於四載久欲陳其
愚意恐或忤于宸聰若猶伉儷之未諧其必兒孫之
難見忍使青春而虛老空令皎月以含羞人言不可



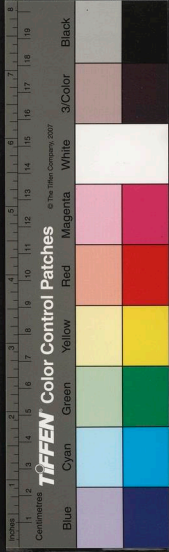
為謀事由天命臣謂求改其匹簡在帝心天心即是
帝心帝命亦惟天命又請罷耽羅總管府隸本國置
萬戶府表曰地如鄰敵為倘要詳天必聽卑所須當
聞庶仗早圖之力欲消後悔之萌伏念叢爾耽羅接
于倭國恐奸人倏來忽往或漏事情令戍卒嚴警肅
裝不容窺覘於是謂在軍官而作帥宜加宣令以播
威馭者臣之所以擬議設立軍民都指揮使司者不
知上國曾有是命徒以本國舊例凡大官出鎮邊境
者令帶指揮使之名故欲於是名加受宣命虎符如
合浦鎮邊事耳今承中書省恣奏准設立耽羅軍民
總管府勢有大乖事非本望倘許從便而無固第期
無失於所施令罷耽羅總管府依舊隸屬本國開置
萬戶府如合浦鎮邊事但於頭目人員頒降宣命虎
符使得增威鎮壓則譬若毛之有皮得其所附亦如
臂之使指動固不宜又請以忽刺歹等奪占田民悉
還本主以伸冤枉表曰天地量優兼容荆棘瓶罌器
窄要辨錙銖伏念臣適遭小國之衰危益荷威朝之
務恤項者禍纏蝸角靡堪吹主之尤訟釋鼠牙不忍
依人之鳥猶執渠魁而誠後悉令餘黨以還元本國
亂臣之首忽刺歹等所作奸計既以明白徒欲亂其



國家而欺天 多罪不容誅幸賴好生之德獲保首
領而尚不知足因受朝旨欲收本國所在田園臧獲
又所曾分付令還本國姜桓等亦徘徊不還以至于
今理甚乖張事須申聞若忽刺牙等本以隻身而到
此曾何一物之有將今所有資財皆出侵漁賄賂所
有田民多是強吞勢奪其中亦有臣所給者亦因妄
告以無主故與之耳至如金沂之田民亦亞於彼自
古安有既去其國而仍食其田又取其民者乎况其
被奪之民冤枉不小亦非所忍觀是可忍也何以懲
惡何以勸善乎俾奸賊以為謀亦明時之所惡伏望
陛下張不漏之網闢無私之門其忽刺牙等所占田
民許依公道以推明毋滯乎民之冤枉遂令宜與乃
與可還者還更使徘徊不返之徒勿違分付有嚴之
令則既承聖澤得全祖考之風又仗皇威復正君臣
之分其為感祝曷可敷宣中書省移咨略曰征東省
欲依慶尚全羅道鎮邊萬戶府例於耽羅設立萬戶
府事奉聖旨可依所請者其請改嫁公主表壹不敢
進而還 戊辰賜盧承館等及第 慶尚道安東界
大雨電糜鹿鳥雀或有中而死者電一枚數人不能
舉 六月癸巳置田民辨正司 秋七月丙午幸壽



康宮 乙卯忽只正番宰樞房庫重房輪日享王
命侍郎贊成事韓希愈贊成事崔有滄同知密直司
事宋和金台鉉密直副使金延壽知申事知吳祚左
承旨宋邦英等議利國便氏之事以聞贊成事致仕
任翊卒 乙丑遣密直副使金台鉉如元賀聖節
贊成事致仕李德孫卒 八月己巳命行省杖韓希
愈宋玠 戊寅彗星見于北斗 辛巳設中秋宴于
壽康宮 壬午彗見于北斗 丙戌贊成事致仕崔
守璜卒 戊子江南商客享王于壽康宮 己丑王
欲還宮諸嬖幸進言曰前月野鹿入城今又彗見宜
舍郊禳灾凡王之出遊嬖幸橫益甚故託避灾異勸
王留連如此 乙未王自壽康宮入御張瑄家 彗
見于王台入天市垣 丙申元中書省移文云大將
軍金天錫奸詐凶回難問王父子宜放還鄉里 東
界自正月不雨至于是月 九月丁酉朔幸外院設
星變祈禳法會 己亥以慶高道按廉朱印遠兼當
道勸農使 癸卯彗星見于天市垣天狗墜地 乙
巳金長守還自元言帝將北征 戊申遣上將軍高
世如元請助征 郎將崔涓自元言帝已寢北征宰
樞喜贈白金三斤 親設龍華會于廣明寺 丁巳



遣大護軍閔苗如元獻鷄 冬十月甲戌移御齊安宮 乙酉王如元次銀川高世還言帝有詔勿朝遂

幸海州 十一月庚子王至自海州入御齊安宮

戊午遣上護軍康純如元賀正行省遣郎將林宣如

元賀正 庚申王獵于南京 十二月丙寅朔遣護

軍崔涓如元獻鷄司宰尹鄭良進酥油上護軍李白

起進參人 壬午至自南京

^寅二十八年春正月壬寅幸外院 甲辰金延壽還自

元報晉王甘麻刺之薨 戊申命田民辨正都監籍

闕里吉思所斲奴婢為良者歸之本主 壬子賜中

贊洪子藩象牙枚 辛酉密直使金昇暴卒 二月

乙丑朔遣贊成事柳庇如元弔晉王喪 癸酉幸壽

康宮設百座道場 戊寅燃燈王如奉恩寺 僉議

中贊致仕薛公儉卒 庚寅帝賜王葡萄酒 辛卯

幸廣明寺設龍華會 三月乙巳幸妙蓮寺為晉王

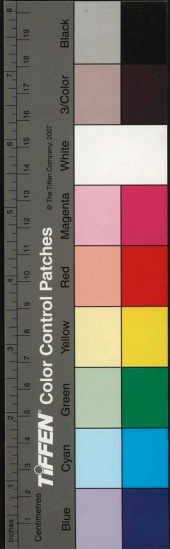
追福 庚戌中贊致仕廉承益棄官為僧 乙卯幸

壽康宮 甲子元遣種田軍萬戶拔都來頒赦 夏

四月辛未元遣別帖木兒等來徵寫經僧 癸酉賜

崔凝等及第 五月壬寅飯僧一千于壽寧宮遂幸

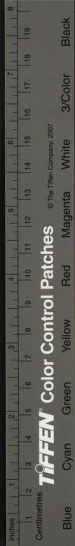
壽康宮 癸卯以詩賦親試取曹匡漢等七人各賜



白金三斤馬一匹以匡漢等為殿試門生故有是賜
丙午以黃元吉知都僉議司事王惟紹為密直副
使又以惟紹之父昞知都僉議司事致仕 殿中侍
史金英佐論南館別監金延侵漁百姓忤旨貶為鳳
陽副使 己酉以金延壽為典法判書趙簡為左諫
議右承旨朴顥為監察大夫申汝桂為右承旨 六
月癸亥朔日食雨不見 丙寅還宮王之幸壽康宮
也宰樞將軍房忽赤丙房庫內僚輪日設宴後以為
常 乙亥命僉議參理閔漬知密直司事金台鉉聚
及第二十人試以賀聖節表上丞相國書祝聖壽佛
疏白仁壽卜祺權暉金芝等連中之皆授文授署令
金元祥建白請試國學博士能通六經者遷秩命
趙簡鄭僖方于宣辭起等試之試者纔通一二經故
皆不得敘 庚辰以宗室珣琪並為守城加韓希愈
為重大匡郭膺為監察大夫朴顥為典理判書高世
為三司右使金文衍為軍簿判書金瑄充史館修撰
官知內旨金元祥為秘書尹知監察司事 辛卯以
中贊致仕金瑄為僉議侍郎贊成事 秋七月乙未
幸壽康宮 辛丑以宋玠為僉都議中贊車信為侍
郎贊成事柳栢為參理趙簡為密直副使右常侍王



惟紹為左常侍康純為軍判判書 己酉遣大將軍
秦良弼如元獻童女 辛亥高世還自元世嘗以請
入朝如元會帝有所忌諱不得奏而還 丙辰以高
世為密直副使康純為三司右使 八月壬戌朔侍
郎贊成事致仕蔡謨卒 甲子遣知密直司事權永
如元賀聖節 庚午行省享王 癸未以吳祚為監
察大夫 甲申王手批以池禹功權知右副承旨
乙酉元遣伯都孛羅來分揀遼潘人物 丙申贊成
事金瑋享王 九月丁未移御齊安宮 冬十月乙
丑幸壽康宮 辛未作安平公主影堂于妙蓮寺
乙亥以密直提學鄭允宜為西北面都巡問使 辛
巳以韓希愈為僉議中贊吳祚知都僉議司事金文
衍為監察大夫 丁亥自壽康宮入御齊安宮 十
一月壬辰幸壽寧宮 戊戌幸妙蓮寺 辛丑以同
知密直司事俞甫出鎮合浦 丙辰秦良弼還自元
帝命王親朝賀正 丁巳安西王阿難達遣使來獻
海青及金段 己未宴安西王使臣于壽寧宮 十
二月庚申朔王如元命齊安公淑權署征東省事
壬午贊成事柳庇偕伯都孛羅如元 是歲遼陽省
奏帝請併征東遼陽為一省移司東京王上表云言

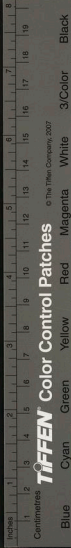


雖巧飾及于天聽則必明事大若非豈以風矚而不
懼敢高哀籲庶賜務容念小邦接彼頑民在先朝立
茲行省當奮武威而越海添設新僚及修文德以舞
干軌如舊例制由詳酌理合久安今者似聞遼陽省
移咨于上司以革罷遼陽征東兩省合為一省而置
于東京臣思竊惟自東京至王京一千五百餘里自
王京至合浦一千四百餘里若合浦海外忽有微波
之警則報告往來之際千里尚遠况三千里外乎此
於求名分者或便非是益朝廷之良計豈頓檢人之
輕議遽違聖祖之嘉謀然自惟號德之多涼恐不入
堯仁之深恤故將陳聞以為急第恨奮飛之末由伏
望陛下回太陽之明慮遠地之弊克遵前典勿納偏
辭則臣謹當益堅戴舜之誠倍祈天壽倘致征苗之
効小助皇威又上中書省書日照得小邦最係邊遠
重地鄰近未附日本國自於至元十八年大軍過海
征進之後至元二十年欽奉世祖皇帝聖旨委付當
職行征東省事咸鎮邊面管領見設慶尚道合浦等
處并全羅道兩處鎮邊萬戶府摘撥本國官軍人見
於軍合浦加德東萊蔚州竹林巨濟角山內禮梁等
所把隘口去處及耽羅等處分俵置立烽燧暗藏船

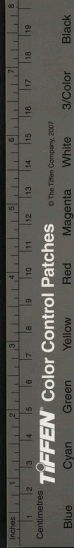


兵日夜看望巡綽專一畏備日本國賊軍勾當到今
不曾有失節次曾獲日本賊人移咨省院聞奉了當
今知得遼陽行省官員欲違將遼陽行省并本國征
東行省革罷却要遼陽府在城合併改立行省移咨
都省定奪去訖為此參詳本國合浦等處邊而相去
遼陽府地理極遠耽羅入比合清等處至甚寫遠倘
有邊面啟稟緊急公事往迴遲滯切恐失悞深繫利
害今來若不啟稟慮恐都省未知便否倘若依准遼
陽行省所擬合併本省實為未便更兼照得本省即
係元奉世祖皇帝聖旨立到若蒙准咨止令當職依
舊行征東省事專委威鎮東方極邊未附日本國邊
面勾當似望不致失悞邊關事務據此合行咨稟依
望都省照詳定奪聞奏施行

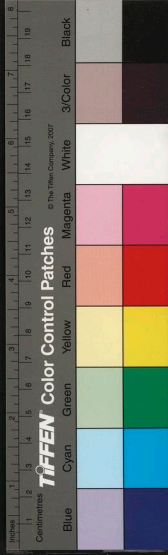
二十九年春正月庚寅朔王在元 二月辛巳僉議
中贊致仕韓康卒 丁亥元遣法里馬赤月兒忽都
以官素一十五表裏毘經裏兒絹三百匹黃香十五
斤鈔六百十錠二十五兩來轉藏經 三月甲午百
官簡儀奉御香轉藏經 夏四月丁亥雨雹 五月
丁未王至自元 癸丑宰樞享王于壽寧宮 閏月
戊午朔日食 以旱雲 庚申御涼樓後峯觀擊毬



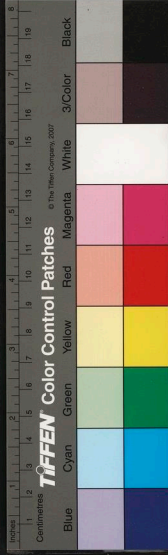
戲 庚午大雨 幸妙蓮寺 戊寅國學學正金文
鼎以宣聖十哲象及文廟祭器還自元 辛巳以韓
希愈為僉議右中贊宋玠為左中贊 六月乙未行
省享王 丙申都僉議贊成事致仕金富允卒 已
亥前後殿試及第享王 己酉罷興安都護府副使
金瑞芝王之幸姬鳳池蓮者本府妓也邑吏裴度嘗
有憾於瑞芝託鳳池蓮訴王遂罷瑞芝籍其家 癸
丑震西北面安集使金堅 秋七月丁巳朔遣大護
軍閔甫如元獻鷓骨 壬戌賜中贊宋玠爵樂浪公
以秘書尹吳演權知右副承旨 甲子賜朴理等及
第 乙丑元遣衙事官帖木兒不花翰林李學士來
中書省奏奉聖旨宰相崔有滄韓希愈柳庇與使臣
收管石胃及子天補天卿天琪赴京天帖兒不花遣
其价于安南府捕金世等四人先是世訴石胃於中
書省今欲使胃世對辨故執之 丙寅金台鉉率新
及第詣壽宣宮上謁賜宴 庚辰移御齊安宮 辛
巳行省遣護軍李翰如元賀聖節 元冲甲等五十
人及洪子藩尹萬底等三十人以書數吳祁罪告于
帖木兒不花李學士 八月丙戌遣右中贊韓希愈
前贊成崔有滄以石胃及子天補天卿天琪如元



己丑遣密直副使宋邦英如元賀聖節 庚寅呂致仕版圖判書崔謁曰聞卿輕等亦將訴吳祁于使臣有諸姑徐之謫不從 乙巳洪子藩元冲甲與諸宰相率三軍圍王宮執吳祁遣護軍崔淑干押送于元 九月甲子以洪子藩為都僉議左中贊復尚左也 乙丑幸神孝寺 庚午王如元請沮前王還國又欲以公主改嫁瑞興侯璫 冬十月癸巳元遣兵部尚書脫脫帖木兒來捕吳祁蓋不知祁已赴京也 乙未王至西京帝不許入朝乃還 壬子幸外院設消灾道場 都僉議中贊致仕蔡仁揆卒 十二月己未太白晝見 辛酉元遣刑部尚書塔察兒翰林直學士王約來謂王曰天地間至親者父子至重者君臣彼小人知自利宜肯為王國家地耶王感泣謝曰臣老耄聽信僉邪是以致此今聞命矣願奉奏自雪且請前王還國其小人黨與悉聽使臣治於是執宋璘及吳祁兄弟三司右尹歲承旨瑄正郎珩少尹連妹塔中郎將趙深等囚于行省 壬申以韓希愈為都僉議右中贊判典理司事金瑛為侍郎贊成事判軍部司事安珣為侍郎贊成事判版圖司事崔有滄柳庇並為贊成事閔蓋為參理閔漬判密直司事



鄭璿為密直司使李混權永知密直司事金台鉉金
深知同密直司事金延壽金文衍為密直副使洪誥
為版圖判書郭膺為監察大夫李瑱為典法判書朴
顥為右常侍高世康純為三司左右使 戊寅遣密
直副使金延壽大護軍夜先且如元賀正又遣齊安
公淑請還前王表曰乾坤德洽遐荒亦合為一家父
子性存恩愛何忘于兩地敢陳鄙蘊仰瀆亶聰伏念
幸緣早歲之忠勤獲忝先朝之釐降方初得子鍾憐
奚止於隨珠反至成人割愛令歸于漢闕既累生孫
於帝側又曾尚主於日邊喜極事乖情疏奸入以任
從於膚受江忽有沓如能辨其面欺玉何為石不明
由已可責在臣屬奸黨之伏辜知惡言之移意今茲
反本還復如初適逢天使之昇來悉照臣稟而策發
如解宿星而自省益驚睿睭之尤加况小邦久依穠
李之陰能保苞桑之業嘆昔人之難復思佳婦之足
憑伏望哀臣未免於先迷念臣匪稽于後悟勅令嗣
子王璋悥公主而還國盡孝撫民則臣得舊寶坐消
晚景之虞疑民無貳心專戴陽春之化育 十二月
甲午以金祥元金瑄為密直左右承旨金子興金賄
為左右副承旨 癸卯太白晝見 庚戌彗見西方



中書省移文略曰征東省欲將本國所貯兵糧折
支行省官吏俸都省送戶部議得高麗錢糧止從東
國支用

三十年春正月癸丑朔王在齊安公第不豫放朝賀
甲寅昔見于奎 都僉議贊成事致仕伍允孚卒

癸亥復析州郡之併者罷晉州羅州溟州仁州靈
光密城判官祖江河源句堂羅州道館驛使 丙寅

塔察兒王約流吳演等十人于海島釋宋璘 庚午

塔察兒王約還 遣密直副使金深如元表謝遣使

來治吳邪之黨又請還前王表曰狐媚之姦一朝掃

地鶴鳴之兇千里聞天伏念猥以叢資寄于荒服唯

把忠純之性賴德享榮不虞欺蔽之徒借威肆虐渠

魁向上司而曾往餘種留此土以上尚存今有塔察

兒尚書王學士銜命達來與臣同議乃拘囚而察罪

當輕重以定刑公正為公神明決事二星所降乃知

萬國之歆數月未盈已得三韓之幸逢端是聖皇之

慈護因思前歲遙奏下情為定省之久違計光陰而

仁侍願勅克家之嗣斯速穩還亦令宜室之求共來

相見 丙子以李之氐為都僉議贊成事閔萱咨議

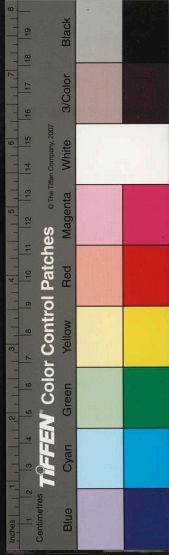
都僉議贊成事鄭瑒判三司事李混判密直司事權



永為密直司使金深知密直司事高世同知密直司
事朴顥為密直司副使金元祥知申事洪敬為右承旨
丁丑幸妙蓮寺祝帝壽 壬午以安于器為右副
承旨 二月辛卯元遣都古達也先帖木兒來頌省
刑詔 丙申燃燈王如奉恩寺是日以塔察兒王約
言朝廷未有明禁復用黃袍黃傘 乙巳內僚前護
軍宋均黨宋邦英沮毀前王囚于巡軍 三月庚申
梨峴新宮成王幸觀之宴賜護作官白金人一斤賜
工徒酒食 辛未命釋宋均宰樞不肯使衛士召均
至宮門釋之 丁丑元遣兵部尚書伯伯劉學士來
鞠宋均宋邦英等于行省 夏四月壬午伯伯將還
百官請罪宋邦英等伯伯乃與王議令大護軍夜光
旦中郎將金章押邦英等送于元 癸未太白晝見
丙戌壬置酒壽筵宮賞花戊子亦如之 乙未令
內庫宴于壽筵宮 聚巫禱雨 丙申前中贊韓希
愈贊成事崔有滄柳庇還自元有濟庇詣中書省求
奏請還前王表未獲而還 壬寅以韓希愈咨議都
僉議中贊 丁未元遣參知政事忽憐翰林直學士
林元來時吳祁石天補繫獄于元又以其黨肆為姦
欺無所畏忌故遣二人鎮昌之 五月壬子朔日食



丙辰宴忽憐林元于涼樓觀擊毬戲 己卯贊成
事安珣建議置國學贍學錢 六月乙酉國學大成
殿成 丙戌王詣國學忽憐林元從之七管諸具衣
服迎謁於道獻歌謠王入大成殿謁聖命密直使混
李混作入學頌林元作愛日箴以示諸生 丙申安
西王河難達遣使求來闍人 秋七月丁巳內僚宋
均費金剛山圖如元宰樞使人追止之均曰王有命
遂去 癸亥宴于壽寧宮 庚午以韓希愈為僉議
右中贊宋璘知申事 己卯江南僧呂募來遣承旨
安于器迎于郊瓊自號鉄山 八月甲申遣中贊韓
希愈如元賀天壽節 丁亥王率羣臣具禮服邀紹
瓊于壽寧宮聽說禪 甲午宋邦英宋璘等還自元
王各賜衣 丙申命停今年科舉 丁酉遣知密直
司事高世于瀋陽推刷人物內僚金儒高汝舟潛以
書達前王事覺王怒杖之下巡軍 九月甲戌遼陽
行省參政金詵偕高世來 冬十月元杖流吳祁石
天補兄弟于安西 十一月宦者李淑奉御香來王
出迎于迎賓館宴于壽寧宮 乙亥彗見虛危間
十二月甲辰遣同知密直司事宋邦英如元賀正
己三十一年春二月戊寅以鄭璿為都僉議贊成事王



維紹知都僉議司事權永判密直司事金台鉉為密
直司使申汝柱為密直副使 庚辰忽憐疾篤有為
之進藥者忽憐曰汝國奸臣執命父子相圖故帝遣
我來監我若飲死藥其得無後言乎况死生有命雖
良藥奚為竟不飲而卒 壬午以李淑為平昌君

丙戌林元選

丁亥遣護軍鄭恭如元獻童女

庚寅停燃燈會 乙未以韓希愈判平壤府事全文
衍為府使 三月乙丑以洪子藩為慶興君咨議都
評議司事韓希愈為都僉議中贊 丙寅元遣脫刺
歹來頌教 戊辰命安于器掌監試取士時儒士康

慶龍家居教授其徒十人中是試來謂呵唱之聲竟
夕不絕宗室益陽侯第在其傍異日侯入見王問民
問民間事侯因白之王曰此老雖不仕誨人不倦以
底于成豈曰小補命吏載穀就賜其家 甲戌遣王
惟紹如元獻童女十人 夏四月癸未元遣突烈來
轉藏經 丙戌設宴花宴于壽寧宮 甲午設藏經
道場于壽寧宮 壬寅以星變宥二罪以下 五月
丙午幸廣明寺轉藏經 己酉賜經德齋生張千贊
等及第 癸丑幸妙覺妙蓮二寺 丁巳幸興王寺
轉藏經 癸亥淑昌院妃享王 丁卯三番忽赤享



王 六月庚辰都僉議贊成事鄭璿卒 甲申遣上
護軍閔甫如元獻鷹 辛丑以韓希愈金瑋為都僉
議左右中贊王惟紹為贊成事權永知都僉議司事
安于器為密直副使吳演為左副承旨 秋七月辛
亥內庫享王于梨峴新宮 癸亥永濟倉享王于壽
益宮 甲子上護軍秦良弼還自元帝命王親朝賀
正 己巳以權永為都僉議參理金台鉉知都僉議
司事高世為密直使宋邦英知密直司事韓慎同知
密直司事金瑄為密直副使 甲戌元以冊皇太子
遣咬猪等來頒赦 八月壬午遣贊成事王惟紹如

元賀天壽節 己丑幸妙蓮寺為帝祝壽 甲午以

薛永任為都僉議贊成事高世判密直司事金文衍
為密直使朴顥知密直司事趙文簡同知密直司事

九月戊午安西王阿難達遣使來獻金且賂左右
求童女使乃婦人也 冬十月丁丑承旨崔崇勸王

幸壽康宮崇嘗納校尉金時悅女得幸由是益有寵

甲申內僚曹頓享王 丁亥自壽康宮還御于淑

昌院妃第 甲午以星變宥二罪以下 辛丑太白

晝見 十一月乙巳雷震 甲午宰樞以王入觀宴

于壽益宮 壬子內庫享王于壽益宮 甲寅移御



前王洪妃第 戊午王如元孫廣平公江陵侯及韓
希愈王淮紹高世金文衍韓慎宋邦英宋璘洪子藩
崔有滄柳庇金深金延壽等從行 庚午命于中贊
金琿權署行省事 辛未右承旨崔崇罷時承旨一
人已受慶尚道祈恩之命崇求代自書口傳又抄奴
朴延當從行崇受人白金三斤而改之延以告憲司
十二月癸酉齊安公淑如元王欲以淑孫女獻皇
后故淑有是行 己丑都僉議中贊致仕鄭仁卿卒
庚寅元遣忽都不花來求高經僧選僧一百以遣
之 癸巳王次遼陽趙仁規自元放還詣於道王以

帝旨即拜判都僉議司事 前王迎王于蘇州至京
館于前王邸

^{丙午}三十三年春正月壬寅朔王在元 辛酉下教傳曰

養老乞言本朝制亦有老人賜設今欲遵是制開三
老五更之饗年八九十者所在官錄名申聞官給租
養 閏月己丑護軍金就起費起批判來自王所以
秦良弼為密直副使盧頴秀蔡宗璘為左右承旨朴
侶為右副承旨 三月辛未朔日食 秋七月己卯
行省遣總郎郭元振如元賀聖節 以旱聚巫禱雨
辛巳都僉議左中贊韓希愈卒于元 八月己亥

